

EL INCENDIO FORESTAL HA PROVOCADO UN DAÑO MUY DIFÍCIL DE REPARAR

¿POR? IMAGÍNESE... SI HOY PLANTÁRAMOS UN ÁRBOL POR CADA UNO QUE FUE DESTRUIDO, ESTOS TARDARÍAN CIENTO AÑOS EN CRECER.

MMM... SERÍA OTRO ÉXITO DE MI 27º MANDATO



Buenos Aires, viernes  
2 de febrero de 1996  
Año 9-Nº 2681

Reclame el  
**NUNCA MAS**

Precio de este ejemplar: \$1,40  
Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$14

Di Tella sobre la guerra de Malvinas  
**"FUE UN GRAN ERROR"**  
Página 8

# Página/12

el país a diario

## SE HUNDIO LA AEROISLA DE ALSOGARAY

El gabinete aprobó el plan de privatización de todos los aeropuertos que descarta definitivamente el proyecto del capitán ingeniero. Alsogaray no se resigna y dice que hablará nuevamente con Menem.



Día negro para la familia: María Julia también se ganó el reto del gabinete por el desastre de los incendios en el Sur. Antonietti aseguró que al llegar a Bariloche encontró que "la situación era un caos".

DIRECCIÓN NACIONAL  
Fecha **20 FEB 1996**  
Coloc. No **Dup. Terc.**

# BABE II

EL

## Chanchito Caliente

### REELECCION

“Estoy cansado de ganar elecciones; quiero dejar que gane otro, y si es de mi partido, mejor”, dijo ayer Menem a los periodistas de la agencia española EFE. Quería explicar por qué no buscará un atajo para competir por la reelección en 1999. Después habló de América latina. Tras recordar que fue reelecto, elogió a Fujimori. Se compadeció del costarricense Oscar Arias, “que tras cuatro años de gestión no podrá ser reelecto de por vida”. También alabó a Fernando Henrique Cardoso. “Yo estoy seguro de que se le va a permitir la reelección.” O sea: de reelección, ni hablar.

Debe presentarse hoy ante la Justicia

### EL DEBATE DE CHARLY GARCIA

Opinan: D. Viñas, E. Subiela, G. Bonadeo, P. Solanas, R. Arteaga, A. Lechi, D. Lopérido, H. González, A. Puig, Juanchi, L. Herrero, A. Birabent, C. Berruno, P. Cipollatti.

Páginas 20/21

Oficios,  
por  
Juan  
Gelman  
**28**



Edificio corporativo de IBM en Buenos Aires.

La empresa no es la investigada, sino sus ex directivos.

Mario Manuella



Una auditoría realizada por la propia multinacional informática choca con los resultados de la pericia pedida por el juez Bagnasco a la UBA. Según ésta, el contrato para informatizar el Banco Nación —por 250 millones de dólares— estuvo sobrefacturado en 120 millones y posibilitó un "retorno" de 37. El FBI ya accedió a la causa.

## Para IBM, el Nación pagó sólo "el precio correcto"

Mientras la Justicia argentina y el FBI investigan el presunto pago de coimas en el proceso de informatización del Banco Nación, la empresa IBM —prestataria de ese servicio— llegó a la conclusión de que "no se cometió ilícito alguno" en la negociación del contrato con la entidad bancaria. Según un informe elaborado por expertos de la multinacional informática, el valor presu-

puestos de dólares, "fue el correcto".

Contra lo que sostiene IBM, la pesquisa que realiza el juez Adolfo Bagnasco está dirigida a esclarecer si los funcionarios de IBM que negociaron el contrato con el Banco Nación cobraron un "retorno" de 37 millones de dólares. El escándalo le costó el puesto a dos de los principales directivos de IBM argentina, Ricardo Martorana (su presidente) y Alfredo Soriani. La misma suerte corrieron el titular del Banco Na-

ción, Aldo Dadone, y varios de sus gerentes. La investigación de Bagnasco tomará en los próximos días nuevo impulso, cuando comience a hacerse efectiva la colaboración recíproca entre su tribunal y el Departamento de Justicia de los Estados Unidos (ver aparte).

Aunque no es parte en la causa —ya que la imputada en la investigación penal no es la empresa sino sus ex funcionarios comprometidos con la firma del contrato—, IBM sigue con atención todo lo que sucede en el despacho de Bagnasco. Una pericia que el magistrado recibió semanas atrás, elaborada por dos ingenieros de la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad de Buenos Aires, valió el proyecto para modernizar el sistema informático de las 252 sucursales del Banco Nación en 130 millones de dólares. Esto significa que la diferencia de precio respecto de lo pactado con IBM es de 120 millones.

Enterada de la existencia de este informe, la sede argentina de la multinacional inició inmediatamente un estudio propio, cuya conclusión ratifica el precio original. De acuerdo con ese dictamen, la empresa sostiene, además, que "no se cometió ilícito alguno" en el proceso de licitación.

"La conclusión de la empresa es que se tomó una mala decisión desde el punto de vista gerencial, de los negocios, que fue el contrato con la empresa CCR, motivo por el cual se alejaron de la compañía tres de sus principales ejecutivos. Pero de la investigación interna no surge ningún tipo de actividad ilegal", señaló a este diario Mariano Botas, vocero de IBM. CCR fue la empresa subcontratada por IBM para la provisión de un sistema alternativo durante los ocho meses requeridos para la instalación del definitivo. "El soporte que proveía CCR era el reaseguro por si surgían inconvenientes durante la puesta en marcha de la red", explicó Botas.

A pesar de que el dictamen de sus expertos confirmó la razonabilidad del valor pactado en el contrato original, IBM ya aceptó rediscutir los costos con la nueva conducción del Banco Nación. Según el vocero de la compañía, la renegociación del contrato intenta simplificar la implementación del proyecto de modo tal que el producto final no pierda funcionalidad, pero sí que se pueda lograr una baja de los costos.

FINAL PARA LA

# MAL DIA

En reunión del gabinete nacional, Carlos Menem dio el visto bueno al plan de privatización del sistema de aeropuertos, que prevé la creación de dos corporaciones con cabeceras en Ezeiza y el Aeroparque Metropolitano, cerrando la historia de la famosa aeroisla. Alvaro Alsogaray no se da por vencido, dice que las iniciativas no son incompatibles y espera hablar del tema con el Presidente, quien lo colocó el año pasado al frente de ese proyecto. La hija del padre de la UCeDé también tuvo lo suyo: fue cuestionada por el manejo de los incendios en el sur del país.

(Por María O'Donnell) La reunión de gabinete sólo produjo malas noticias para la familia Alsogaray. El presidente Carlos Menem aprobó un plan de privatización de los aeropuertos que entierra en forma definitiva el proyecto del ingeniero Alvaro Alsogaray para construir una aeroisla en el Río de la Plata. Sin pronunciar su nombre, el secretario Andrés Antonietti criticó duramente a María Julia. Dijo que al llegar a Bariloche se encontró con que la "situación era un caos" y dejó entender que la secretaria de Medio Ambiente no actuó en forma eficiente para controlar el incendio. Ninguno de los dos Alsogaray pudo defenderse: María Julia estaba en Nueva York; el ingeniero, en su quinta de Tortuguillas.

Eduardo Bauzá llegó a la reunión de gabinete acompañado por Elsa Pavón, quien expuso el plan de privatización de aeropuertos elaborado por la Jefatura de Gabinete. Pavón arrancó con una explicación sobre el financiamiento actual de los aeropuertos: dijo que el Aeroparque Metropolitano y Ezeiza son los únicos dos rentables del país. Por eso, siguió Pavón, es necesario obligar a las empresas que se presenten a licitación a financiar el mantenimiento de los que reportan pérdidas.

Para lograr ese objetivo, la Jefatura de Gabinete propuso ofertar en la licitación pública internacional dos grupos de aeropuertos, uno encabezado por Ezeiza y el otro por el Aeroparque (ver aparte). Menem aprobó el esquema sin hacer ningu-

ALVARO ALSOGARAY

## En defensa propia

(Por Daniel Casas) Cautó, el principal impulsor del proyecto aeroisla, Alvaro Alsogaray, prefirió no pronunciarse ayer sobre el proyecto de reestructuración del sistema nacional de aeropuertos que el gabinete nacional decidió enviar al Congreso. "Son cosas distintas, pero pueden ser compatibles; de todos modos, voy a esperar a reunirme con el presidente Menem para tener todos los elementos de análisis", dijo para dejar abiertas todas las puertas posibles.

—¿Puede seguir vigente la idea de la aeroisla cuando la reestructuración pone al Aeroparque Metropolitano como cabecera de una corporación de aeropuertos a los que tendrá que financiar parcialmente?

—El proyecto de la aeroisla no está atado a la reestructuración de los aeropuertos, pero tampoco es contradictorio. De hecho, si bien todavía no lo he leído, creo que la propuesta que analizó el gabinete no especifica si la corporación estará encabezada por el aeroparque actual.

—¿Tampoco dice que será con la aeroisla.

—Bueno, pero si es con el aeroparque actual sería un problema, porque no aguanta más de cinco años sin quedar totalmente saturado.

—¿Pero el proyecto aeroisla contempla otra erogación que no

sea la de la construcción? Ahora, la idea sería que el aeropuerto de Buenos Aires financie otros que son deficitarios.

—Son proyectos distintos y por lo tanto dineros distintos. La aeroisla se financiará en un 40 por ciento con la venta de las tierras donde ahora está ubicado el aeroparque Jorge Newbery, y el resto de la construcción se concesionará.

—¿Como se financiaría entonces el mantenimiento de otros aeropuertos deficitarios?

—Mire, en lo que yo conozco del informe de la consultora que elaboró el proyecto de reestructuración de los aeropuertos, y lo conozco de punta a punta, no se explica cómo pueden financiarse las estaciones deficitarias, así que supongo que es un tema que se va a analizar en el Gobierno. Por eso espero la reunión con el Presidente para tener datos en firme.

—Pero usted dice que la reestructuración con el actual aeroparque no tiene futuro...

—Le repito que ya está próximo a la saturación, pero además me pregunto cómo van a hacer para que sea rentable y que alcance para mantener a otros aeropuertos deficitarios.

—¿No es rentable actualmente?

—Depende de qué parámetros se tomen para definir la rentabilidad. Si contabiliza las operaciones de Fuerza Aérea y los elementos de seguridad, no es rentable.

SUPERPODERES

## Bauzá, tijera en mano

Ya tenemos los votos que necesitamos para que el Congreso apruebe los superpoderes", dijo una fuente de la Jefatura de Gabinete. Eduardo Bauzá está tan confiado que ayer inició la ronda de consultas con los ministros para adelantarle los recortes que deberán aplicar una vez que el Congreso delegue en Menem los superpoderes que necesita para avanzar con la reforma del Estado II.

Para ordenar la estrategia del Gobierno, Bauzá almorzó el miércoles pasado con Eduardo Menem, Carlos Ruckauf y el gobernador Eduardo Duhalde, quien le garantizó los votos del bloque de legisladores peronistas de Buenos Aires. El senador Menem

pronosticó después que Diputados le dará media sanción a los superpoderes y la reforma impositiva el miércoles que viene. El Senado las transformaría en ley, según los cálculos del Gobierno, la semana siguiente.

Mientras tanto, Bauzá inició la ronda de consultas con el ministro de Salud, Alberto Mazza. Participó también del encuentro la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, responsable de un estudio sobre la superposición de funciones que existe en la administración pública. Con esos datos en la mano, Mazza tiene que elevarle a Bauzá una propuesta para recortar personal en su cartera. El próximo en la lista es Carlos Corach.



AEROISLA Y PALOS A MARIA JULIA POR LOS INCENDIOS

# PARA LOS ALSOGARAY

na mención a la aerolínea, cuya construcción es incompatible con la propuesta de Bauzá.

## Alsogaray no se rinde

Alvaro Alsogaray había propuesto cerrar el Aeroparque y trasladarlo a una isla artificial que sería construida frente al Río de la Plata. Como el ministro Domingo Cavallo le hizo saber en su momento que no estaba dispuesto a destinar ni un peso a la construcción de la aerolínea, Alsogaray propuso financiar una parte con la venta de los terrenos que ocupa Aeroparque y dejar que las empresas constructoras de las nuevas instalaciones recuperaran su inversión con la concesión de la explotación de la aerolínea por 25 años.

Para Bauzá, la aerolínea es incompatible con el plan de privatizaciones por una sencilla razón: Alsogaray jamás contempló la posibilidad de exigirles a las empresas que financian a los aeropuertos deficitarios del resto del país.

"La aerolínea se construye sí o sí", dijo el presidente Menem en agosto pasado y designó al ingeniero Alsogaray al frente del proyecto. El fundador de la Unión del Centro Democrático se compenetró tanto en su papel que tuvo dos apariciones en ATC para explicar, puntero en mano, las grandes ventajas de la aerolínea. Dejó de trabajar en su despacho del Congreso y se encerró en el escritorio de su domicilio particular a evaluar el anteproyecto que le había presentado un consorcio de empresas holandesas. Resignó, incluso, sus vacaciones. En lugar de ir a Punta del Este, se llevó los mapas de la aerolínea a su quinta en Tortuguitas. Allí recibió la noticia de que todo fue en vano, pero el ingeniero no se va a resignar con tanta facilidad: ahora quiere convencer a Menem de que su iniciativa no es incompatible con la que presentó Bauzá (ver aparte).

## Donde hubo fuego

El ingeniero está convencido de que cualquier iniciativa o gestión que esté a cargo de un Alsogaray recibirá, en forma indefectible, la crítica del resto de los funcionarios. "Hay una especie de psicosis contra los Alsogaray", dijo la semana pasada, cuando le preguntaron a qué

atribuía los cuestionamientos contra su hija por el manejo de la situación creada por los incendios del Sur.

Ese tema también fue parte de la reunión de gabinete. En este caso, el informe estuvo a cargo del brigadier Antonietti. La semana pasada, el Presidente le ordenó a Antonietti que viajara a Bariloche para coordinar la tarea de todos los organismos que luchaban contra los incendios. "Era un caos", resumió ayer el secretario de Seguridad.

Antonietti sostuvo que es necesario modificar la legislación vigente en materia de seguridad, para evitar que los funcionarios se detengan ante una emergencia para discutir a qué organismo le corresponde actuar. Esa fue, precisamente, la reacción de María Julia, quien cargó toda la responsabilidad sobre la gobernación de Río Negro. La secretaria de Medio Ambiente no pudo defenderse porque está en Nueva York.

**Alvaro Alsogaray junto a su hija María Julia, secretaria de Medio Ambiente.**

*El encargado del proyecto aerolínea no se resigna y dice que hablará con Menem.*



## LOS COSTOS DEL PROYECTO

# Más de dos mil millones para privatizar

(Por Cleidis Candelaresi) La proyectada privatización del Sistema Nacional de Aeropuertos demandará un millonario aporte estatal para equipar a la Fuerza Aérea y sostener al personal afectado a la actividad, unos 2.300 millones durante toda la concesión. A esa cifra, que según la jefatura de gabinete podría ser cubierta, en gran medida, con ingresos pro-

venientes de la privatización, habría que sumarle los 430 millones de dólares que costará la radariación (ver aparte), proyecto independiente pero conexo. La iniciativa, sin embargo, amenaza con plantear más escollos políticos que económicos: por ahora gambeteó un conflicto con Economía por el manejo del futuro ente regulador, pero ya abrió una disputa con los gobernadores de aquellas provincias que operan algunas estaciones.

El texto que Presidencia enviará hoy al Congreso crea y declara sujeto a privatización el Sistema Nacional de Aeropuertos, a integrar con 58 estaciones, que se concesionará por 25 años a cambio de un canon a dos operadores diferentes, cada uno de ellos al frente de una corporación encabezada por Ezeiza y Aeroparque. La primera sumará los aeropuertos de Bariloche, Resistencia, Formosa, Santa Rosa, Santiago del Estero, Paraná, San Luis, Rosario, Comodoro, Bahía Blanca, Neuquén, Río Grande, Salta, Tucumán, Jujuy y Santa Fe, entre otros. La del Jorge Newbery integrará a Córdoba, Mar del Plata, Mendoza, Río Gallegos, Posadas, San Juan, Corrientes, La Rioja, Viedma, Catamarca, Esquel, Iguazú y Trelew.

Ezeiza y Aeroparque son los únicos rentables, aunque también los que demandan mayores inversiones: 250 millones el primero y 91 el segundo en todo el período de la privatización. De este modo, se ins-

trumentará un sistema de subsidios cruzados en el interior de cada grupo, donde las utilidades que proporciona una estación cubrirán el déficit de otras.

Las inversiones obligatorias para los adjudicatarios sumarán 1.203 millones en los cinco lustros, monto que no menguará un negocio que, según las estimaciones oficiales, promete una seductora rentabilidad del 16 por ciento anual, difícil de obtener en cualquier lugar del mundo.

Hoy el sistema de aeropuertos, incluyendo pequeñas pistas, tiene un equilibrio operativo (gasta para funcionar lo mismo que le ingresa). Pero el principal justificativo oficial para esta privatización es que el Estado no dispone ni de un peso para invertir y que con el esquema planeado perderá menos dinero que si los siguiera operando y tuviera que hacer todas las inversiones necesarias.

Más allá de la real consistencia del confuso esquema de cálculo oficial, lo cierto es que éste prevé que el Comando Nacional de Regiones Aéreas, órgano dependiente de la Fuerza Aérea que continuará con el control técnico, pague indemnizaciones del personal que se transferirá a las corporaciones (10 millones), gastos en personal (1.296), gastos operativos (673), a lo que habría que sumarle 451 millones en equipamiento para esa fuerza. En los ingresos -insuficientes para cubrir todas estas erogaciones- habría que computar el cobro de una tasa

de seguridad a las aerolíneas (la de embarque será para el concesionario), el canon e impuestos, que hoy no cobra.

Otra incógnita presupuestaria gira en torno de la radariación del país, iniciativa de 430 millones cuyo financiamiento total no parece estar previsto. El Plan Quinquenal prevé para el '96 y el '97 gastar 99,6 millones en radares (además de 158 para mejorar la infraestructura aeroportuaria), pero quedan otros 300 pendientes que, según técnicos de Economía, no estarían contemplados en ningún cálculo.

El Gobierno, a través de la comisión interministerial que estudió el tema, reservó a la Fuerza Aérea el control técnico del espacio, pero nada resolvió aún acerca de quién dependerá el futuro ente regulador, que fiscalizará la administración de las estaciones y definirá la política de operación. Con esta omisión, postergó la solución del conflicto planteado entre Economía y Defensa por el manejo de este órgano.

Otra polémica incipiente se planteó con el Parlamento. En los despachos próximos al de Eduardo Bauzá, no descartan que la iniciativa sufra algunas complicaciones por la resistencia de provincias que hoy administran estaciones, como las de Viedma, Neuquén, Bahía Blanca o Mar del Plata. Pero la asfixia económica podría derribar oposiciones. ¿De dónde van a sacar los fondos para hacer las inversiones?, se preguntan en la Rosada.

## Radares mirando al norte

▲ Oscar Camilión presentó en sociedad el plan que dispone la instalación de cinco radares para controlar los vuelos de los narcotraficantes que salen desde Bolivia y aterrizan en las pistas clandestinas de la región norte del país. Como adelantó *Página/12*, el ministro de Defensa confirmó que se prevé una inversión inicial de 182 millones de dólares, que el decreto convocando a licitación será firmado por Carlos Menem en los próximos días y que se eligió la frontera norte para colocar los primeros radares por tratarse de "una zona de alto riesgo", en elíptica referencia al voluminoso tráfico aéreo que transporta la droga producida en Colombia, Perú y Bolivia.

El brigadier Juan Paulik expuso a su turno los detalles técnicos. Mostrando un mapa donde están ubicados los actuales radares, el jefe de la

Fuerza Aérea no usó eufemismos para describir la coyuntura. "Como verán, nuestro sistema de radares es nada", dijo.

Aunque los detalles del futuro pliego de licitación se manejan como un secreto de Estado, trascendió ayer que Domingo Cavallo lo tiene bajo estudio y que fijará su posición cuando regrese de Davos, Suiza, donde participará junto a Menem de un foro internacional.

La redacción del pliego ya provocó tironeos internos y la clave del debate consiste en la incorporación o no de una cláusula que permita competir por igual a empresas de origen europeo y norteamericano. Se trata de una inversión de 182 millones de dólares, en un proyecto global de 430 millones, que ya fue incorporado al denominado Plan Quinquenal. Por estas horas, el lobby es uno de los deportes que más se practica en Defensa, Economía y Balcarce 50.



## GERARDO CONTE GRAND PONE PANOS FRIOS

# "LO DE BELIZ FUE UN RUMOR"



Conte Grand, mano derecha de Bordón, dice que Bordón nunca quiso reemplazar a La Porta por Beliz.

(Por Ernesto Semán) José Bordón le debe una cena a Gerardo Conte Grand. La noche antes de que Gustavo Beliz abandonara el justicialismo, el senador mendocino apostó una comida a que no lo haría, y perdió. Vicepresidente del PAIS e íntimo de Bordón, Conte Grand no oculta ser el hombre que mejor conoce a Beliz —fue su viceministro en la cartera de Interior— y quien más se interesó por acercarlo al Frepaso. Pero los dirigentes del PAIS quieren alisar el terreno para cuando llegue Bordón, y Conte Grand no es la excepción. El más entusiasta defensor de Beliz en el Frepaso —y en este momento en toda la política argentina— conversó ayer con *Página/12* y convirtió toda la tensión entre Bordón y Chacho Alvarez en un juego de realidad virtual: dijo que "Bordón nunca quiso reemplazar a La Porta por Beliz" y que, en realidad, la candidatura de Beliz a intendente fue "un rumor periodístico" y que "ni siquiera sabemos si la va a presentar". De todos modos, Conte Grand no ahorró críticas para sus socios del Frente Grande, a los que acusó de "querer hacer del Frepaso un tribunal de inquisición" y para Chacho Alvarez en particular: "Si el candidato a presidente no era Bordón, el Frepaso no llegaba al quince por ciento de los votos", afirmó.

—¿Por qué cree que el Frente Grande rechazó a Beliz?

—No alcanzo a comprender la razón por la cual el Frente asumió una actitud tan agresiva. Es incoherente con actos previos de ellos, porque me consta el ofrecimiento que se le hizo a Beliz para sumarse en diciembre de 1994, previa charla mía con Bordón y Alvarez. Y también sé que hubo conversaciones entre Chacho Alvarez y los diputados Jorge Argüello y Roberto Digón para concretar una conversación con Beliz, y que incluso se fijó una fecha para esa reunión en el mes de noviembre pasado, que nunca se concretó.

—¿Por qué Beliz no lo acompañó cuando usted dejó el PJ?

—Son opciones de un momento. Cuando me distancié de Beliz, yo tenía la convicción de que la única alternativa era respaldar la candidatura de Bordón, construyendo una nueva fuerza política con una base de coincidencias en torno de los cuatro o cinco principios fundamentales para hacer política. Porque ninguna fuerza crece en base a dos mil artículos de fe, los que pretenden eso son sectas de 200 personas.

—¿Y sigue pensando que el PJ es

La mano derecha de José Octavio Bordón y ex segundo de Gustavo Beliz en el Ministerio del Interior, Gerardo Conte Grand, dijo a *Página/12* que el líder de PAIS jamás propuso la candidatura del ex ministro en lugar de la de La Porta. Si bien calificó a los dirigentes frentegrandistas por inquisidores, el tono de las declaraciones de Conte Grand parece indicar que el bordonismo busca una salida elegante al clima de fractura que se instaló en la alianza, luego del espaldarazo de Bordón a Beliz en Pinamar.

tá agotado?

—Creo que está agotado de un modo definitivo, porque Menem mismo produjo una transmutación por la que el justicialismo ha dejado de existir. Jamás podríamos volver a ese partido. Cualquier estrategia de crecimiento hacia el futuro para generar una alternativa de gobierno de ningún modo puede incluir un retorno al PJ, bajo ningún concepto ni en ninguna circunstancia, ni mía, ni de Bordón, ni del PAIS.

—¿Las diferencias entre el Frente y el PAIS que estallaron con el caso Beliz dividen al Frepaso en una izquierda y una derecha?

—Si esa fuera la distinción, es totalmente errada, porque más allá de la formación intelectual de un dirigente, lo que importa es la voluntad de la sociedad en su conjunto. En este país, la mayoría se encuentra más en el centro que en la izquierda, que nunca fue representativa en el país, y como dice Bordón, nosotros no nos fuimos del justicialismo para formar un partido de izquierda. Si el Frepaso es una alianza de centroizquierda, la izquierda debe ocupar el lugar que le asigna la sociedad, y no el del sesgo de un dirigente. Yo creo que nosotros somos el centro del Frepaso, el PAIS, y privilegiamos estar en el centro, por

que estamos muy atentos a la voluntad de la sociedad.

—Ahora van a tener que elegir entre Alvarez o Beliz.

—Hay que esperar el retorno de Bordón, para que se sienta a conversar cara a cara con los socios del Frepaso. Bordón quiere compartir un

espacio político con Beliz, pero nosotros vamos a evitar esa disyuntiva, porque para nosotros es Alvarez y Beliz, y muchos más.

—Pero Alvarez ya dijo que "con Beliz, nada". —En política, cuando se es razonable, siempre se puede desandar el camino del error. Alvarez había asumido un compromiso con Solanas para darle la candidatura a presidente y en algún momento las circunstancias lo obligaron a rever. Rever es una obligación en política. Los hechos nuevos siempre obligan a rever. Alvarez se arrepintió de no haber votado la ley de convertibilidad, lo que demuestra la flexibilidad que tiene para desandar caminos. Esperemos que ahora también lo tenga.

—Más claramente, el problema es a qué candidato a intendente van a apoyar...

—Es que en ningún momento dijimos que la candidatura de La Porta debía ser sustituida por la de Beliz. Bordón nunca quiso reemplazar a La Porta por Beliz. Sólo dijimos que recibíamos con beneplácito la ida de Beliz del justicialismo y ahí llovieron las críticas irresponsables, olvidando que Bordón aportó una cuota importante al crecimiento del Frepaso. Porque creo que sin la candidatura de Bordón, el Frepaso no llegaba ni al quince por ciento.

—¿Se imagina su futuro fuera del Frepaso?

—Prefiero no imaginarlo. La salida a todo esto es un debate en serio con el afecto que nos debemos. Bordón desea desarrollar con Beliz una tarea política común, pero quiere hacerla dentro del Frepaso. Hay que esperar, de todos modos, a que Beliz defina y manifieste su voluntad de ser candidato a intendente antes de saber cuál es la disyuntiva.

—¿Pero cómo? Beliz ha dicho que lanza su candidatura el 24 de febrero.

—No lo ha dicho. Ninguna declaración dice eso, sólo dice que está creando el partido de la Nueva Discreción. Hay versiones periodísticas en torno a un presunto acto del 24 de febrero, pero para que se plantee el conflicto hay que esperar que Beliz presente su candidatura. No hay que descartarlo, pero hoy no es una certeza.

## CRISIS DEL FREPASO

## Lo atamo con alambre

“La candidatura a intendente no va a ser motivo de ruptura de la alianza”, dijo ayer José Octavio Bordón desde Londres, en el primer gesto de reconciliación con Carlos “Chacho” Alvarez tras la renuncia de Gustavo Beliz al justicialismo. En Buenos Aires, los vientos de ruptura en el Frepaso parecían alejarse ayer, luego de que la segunda línea del PAIS —avalada desde Londres— trabajara durante todo el día en búsqueda de una salida elegante al conflicto con sus socios del Frente Grande, y aceptara la posibilidad de avalar la candidatura a intendente de Norberto La Porta.

Las negociaciones para desandar el

volcán empezaron anteayer en el Congreso, cuando Chacho Alvarez se sentó a la mesa junto a los diputados bordonistas Nilda Garré, Rafael Flores y Juan Carlos Olima. Previamente, el tercio moderado había discutido duramente con Gerardo Conte Grand sobre la estrategia a seguir. “Hay que descartar la posibilidad de ruptura, porque si no se transforma en un objetivo”, le dijo a Conte Grand, a modo de recordatorio.

En ese tono, discutieron con Chacho Alvarez “del pasado y del presente” con recriminaciones mutuas sobre “las palabras desmedidas” de los dirigentes frentistas y la “falta de respeto” de Bordón por imponer un nuevo actor en la carrera por la intendencia. Luego, el mayor problema para los negociadores fue imaginar el regreso de Bordón, garantizando la continuidad de la alianza pero sin exigirle al senador mendocino un retroceso público en sus posiciones. La primera ayuda la recibió del mismo Beliz, quien sugirió ayer en *Página/12* que Bordón no participaría del lanzamiento de su candidatura.

Con el entusiasmo de quien prevé un triunfo, Alvarez reiteró que “lo de Beliz es un tema cerrado” pero que fuera de eso, “se puede discutir todo”. Entre la decena de posibilidades que se pensaban ayer en el Frepaso, se destacaban una interna abierta para armar la lista de estatutarios de la que podría participar Gustavo Beliz, e incluso un futuro relanzamiento de la candidatura de Chacho Alvarez a la intendencia porteña.

## El PJ elige candidatos en abril

El justicialismo porteño convocó oficialmente ayer a elecciones internas para el 14 de abril próximo, a efectos de definir los candidatos a intendente y vice, estatutarios, legisladores de la Ciudad de Buenos Aires y autoridades partidarias.

Las elecciones serán abiertas sólo para los primeros tres cargos, con lo cual podrán participar los independientes que lo deseen, siempre y cuando no estén afiliados a otros partidos políticos. En cambio, los cargos partidarios sólo serán decididos por los justicialistas, unas 150 mil personas según el padrón porteño.

El plazo para la presentación de listas vencerá el 11 de marzo y hasta el momento los precandidatos más formales son Luis Durán y Juan Carlos Dante Gulló. Anoche se realizaba una reunión entre el actual intendente, Jorge Domínguez, y el vicepresidente de la Nación, Carlos Ruckauf,

quienes conformarían una lista que impulsaría al jefe comunal como candidato a intendente y a Ruckauf como primer estatuyente.

El actual secretario de Cultura de la Nación, Mario Pacheco O'Donnell, aguardaba una definición para decidir si se lanza o no a la arena de la Capital Federal. O'Donnell anticipó que sólo será candidato si no tiene que pelear antes una interna desgastante.

Según una encuesta realizada por Centro de estudios Unidos para la Nueva Mayoría, O'Donnell es percibido por el electorado de la Capital como el candidato más adecuado para representar al Partido Justicialista en la elección a intendente. El sondeo indica que un 23 por ciento de los encuestados se inclinó por O'Donnell, el 17 por ciento por Domínguez, el 7 por ciento por Martín Redrado, el 7 por ciento por Martín Balza y el 46 por ciento no sabe.

## Cursos de verano

### "Introducción a la Ópera"

Grabaciones compradas  
Textos y videos  
Grupos reducidos

371-5730

Llamar de:  
9 a 13 y 20 a 22 hs.

### DUEÑO VENDE

Lugar único. Apacible y arbolado. Residencial en Merlo Sur a sólo 6 cuadras de estación. Chalet con diversas dependencias. Pileta de natación. Todos los servicios y teléfonos. Sobre terreno de 850 m2.

Llamar al  
020-823804



## MALVINAS SEGUN EL CANCELLER

**"Fue un gran error"**

*Para Di Tella, la guerra de Malvinas fue un "gran error", la falta de acuerdo por el tema de la pesca es un problema "sexual" y él no está "haciendo el ridículo".*

(Por Marcelo Justo y Marcelo Mora y Araujo, desde Londres) *"The war between Argentina and Great Britain was a big mistake"* ("La guerra entre la Argentina y Gran Bretaña fue un gran error") dijo el canciller Guido Di Tella, y sonó tan contundente por el escenario como por el idioma y el contexto: a pocas cuadras del Buckingham Palace en el que la reina firmó hace poco más de trece años la declaración de guerra a la Argentina, frente a un auditorio selecto porque debió pagar más de quinientos dólares para participar del seminario organizado por el Institute of Latin American Studies, pero mayoritariamente integrado por argentinos residentes en Londres y en el momento en que los dos gobiernos negociaban una salida diplomática al conflicto.

Di Tella aprovechó su estadía en Londres para hacer lo que no se había permitido en la Argentina: reivindicó el viaje de su hija Paula a las islas Malvinas y consideró un triunfo su política de seducción familiar hacia los kelpers. "No creo que haga el ridículo, y si lo hago no me importa nada, porque por quedarse del lado serio hace 160 años que no conseguimos nada." Después siguió haciendo gala de su particular manejo de la ironía y sostuvo que "contrario a todas las apariencias físicas, los peces tienen un tremendo atractivo sexual y esto está enturbiando las aguas de nuestro esperado acuerdo de pesca", dijo.

A las 9 de la mañana en punto el canciller abrió el seminario del ILAS dibujando su panorama de la nueva Argentina caracterizada por el alineamiento junto a los triunfadores del primer mundo, el abandono del liderazgo del tercer mundo y coronado por el probable ingreso a la OECD anticipado ayer por **Página 12**. Como siempre a la hora de detallar lo que es capaz de hacer para ingresar en el club de los ricos el canciller no se quedó con medias tintas. Citando un informe estadounidense que se basaba en los debates en la ONU para establecer las compatibilidades entre los distintos países, el canciller comentó que Argentina coincidía con los Estados Unidos sólo en un 16 por ciento de las votaciones, "apenas por encima del 10 por ciento de Cuba", y muy por debajo de los países europeos con quienes coincidía en un 70 por ciento de las veces. "Esto era evidentemente un absurdo de modo que mandé a decir a las Naciones Unidas que quería aumentar la proporción al 70 por ciento", señaló Di Tella quien aclaró que no le importaba mucho en qué temas se ponían de acuerdo: la cuestión es demostrar que Argentina compartía la visión europea.

El canciller se reservó lo mejor para una conferencia de prensa que ofreció por la tarde. Di Tella llegó apenas algunos minutos tarde pero se disculpó muy cordialmente ante el pequeño grupo de periodistas que lo esperaban ya instalados en elegantísimas sillas arregladas alrededor de pequeñas mesas de café. La sala de la residencia del embajador destinada a esta conferencia de prensa casi parecía un salón de té de una obra de Oscar Wilde; un hogar para contrarrestar el frío londinense, sillones cómodos para incorpo-

rar a quienes estuvieran con actitudes o disposiciones menos íntimas.

Di Tella comenzó con un recuento de sus encuentros en los últimos días: dos reuniones con su homólogo británico Malcolm Rifkind. "Muy positivos, me confirmaron que Gran Bretaña apoyará la solicitud de Argentina de ingresar al grupo de los países ricos. Esto es importante ya que tenemos también el apoyo de EE.UU.", explicó. "También me reuní con el Comité for Foreign Trade y..." El canciller dudó un instante y su mirada buscó la ayuda del embajador Rogelio Pfirter, que por supuesto estaba ahí, alerta. "Committee for Foreign Relations" le sopló, y el canciller recobró la calma. "Y el British Parliamentary Group". Di Tella repitió como si los periodistas no hubieran escuchado al embajador.

Las conversaciones de la semana se centraron en la búsqueda de un tratado de pesca, un tratado por la explotación del petróleo, y un mejoramiento de las comunicaciones con los isleños. Sobre la explotación de petróleo el canciller se mostró positivo: "Hay puntos en los que no concordamos pero estamos de acuerdo en no estar de acuerdo", dijorepitiendo un modismo inglés que casi se ha convertido en su slogan personal. Pero al mencionar el tema de la pesca pareció menos optimista: casi con tristeza dijo "si llegamos a un acuerdo, que no es para nada seguro que ocurrirá..." comenzó, y paso seguido, fue cuando lanzó su singular explicación sobre la sexualidad de los pescados. "A los europeos, y especialmente a ustedes", dijo dirigiéndose a los ingleses ahí presentes "es un tema que los excita mucho".

Aunque el tema de un acuerdo pesquero parece preocupar al canciller, el Foreign Office británico se mostró menos negativo ante una consulta de **Página 12**. Voceros oficiales reconocieron que hay dificultades, pero sugirieron que se trata de una simple falta de datos científicos acerca de las especies y de las cantidades. "Qué pescar, dónde se pesca, exactamente cuándo... son los aspectos económicos los que hacen que el tema sea complejo" explicó Di Tella, "no es políticamente complejo".

Di Tella recuperó el humor cuando se le pidió su opinión con respecto a la visita de su hija Paula a las islas. Comenzó subrayando cuánto habían disfrutado sus nietos de ver a los pinguinos, especialmente a algunos que son más altos que los mismos chicos. Una especie amarilla que miden más de un metro. Y con orgullo contó cómo Paula fue a comer a un restaurante en donde evidentemente había una cena política de isleños muy importantes; Paula ordenó a los chiquitos ahora célebres en las islas que se comportaran. Aterrados, los nietos del canciller, inadvertidamente suerte de embajadores ellos mismos, se portaron como ángeles.

"En un momento pensé que tal vez yo era un monstruo", dijo el canciller reflexionando acerca de una acusación que recibió por utilizar a los niños para sus propios fines políticos, "pero en realidad creo que no soy un monstruo: la falta de contacto es mala. Y el viaje de Paula es una manera de aumentar el contacto". Tras decir que el hotel en don-

de paró la familia Di Tella era muy bueno pero carísimo, el canciller dijo que si este viaje había recibido tanta atención por parte de los medios británicos, tal vez era porque el periodismo británico estaba falto de temas. Y en seguida retiró lo dicho, y se disculpó por segunda vez ante su selecta audiencia.



El canciller Guido Di Tella en Londres.

Malvinas, el sexo de los pescados y los viajes de su hija.



## Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires

### Dirección General de Rentas

## VENCIMIENTOS

### Febrero 1996

5

**PATENTES:** CUOTA N°1 • Dominios pares y Motos • Pago al contado (anual)

7

**INGRESOS BRUTOS: VIDEO JUEGOS:** ANTICIPO N° 1

9

**PATENTES:** CUOTA N° 1 • Dominios impares • Pago al contado (anual)

**PATENTES GRANDES CONTRIBUYENTES:** CUOTA N°1 • Pago al contado (anual)

12

**INGRESOS BRUTOS:**

**AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION:** (Criterio percibido)

Liquidación 2° quincena Enero'96

**INGRESOS BRUTOS: AGENTES DE PERCEPCION** (que optaron por el criterio devengado) • Liquidación Enero '96

**PLAN DE FACILIDADES: CUOTAS** • Decretos 124/94 - 91/93 - 2112/94 • Alumbrado, Barrido y Limpieza; Patentes; Ingresos Brutos

13

**INGRESOS BRUTOS:** Contribuyentes cuyo N° de inscripción termine en 0-1

**CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑÍAS DE SEGUROS:** ANTICIPO N° 1

**CONTRIBUCION POR PUBLICIDAD:** CUOTA N°1 • Pago al contado (anual)

14

**INGRESOS BRUTOS:** Contribuyentes cuyo N° de inscripción termine en 2-3

**CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑÍAS DE SEGUROS:** ANTICIPO N° 1

15

**INGRESOS BRUTOS:** Contribuyentes cuyo N° de inscripción termine en 4-5

**CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑÍAS DE SEGUROS:** ANTICIPO N° 1

16

**INGRESOS BRUTOS:** Contribuyentes cuyo N° de inscripción termine en 6-7

**CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑÍAS DE SEGUROS:** ANTICIPO N° 1

19

**INGRESOS BRUTOS:** Contribuyentes cuyo N° de inscripción termine en 8-9

**CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑÍAS DE SEGUROS:** ANTICIPO N° 1

20

**PLAN DE FACILIDADES:** CUOTA N°2 • Decreto N° 1.249/95

**PLAN DE FACILIDADES:** CUOTA DECRETO 2.107/92 • Diferencias de A.B.L.

26

**INGRESOS BRUTOS: AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION** (Criterio percibido):

Liquidación 1° quincena Febrero '96

**CONTRIBUCION POR PUBLICIDAD: GRANDES CONTRIBUYENTES:** CUOTA N° 1 • Pago al contado (anual)

**CONSULTAS TELEFONICAS: de 9.30 a 15.30 hs.**  
**322-6777 / 0830 / 2216. INFO-FAX las 24 hs.**





## Beliz estrenó discurso



Rosendo Fraga: "La alianza conservadora".



Gustavo Beliz: "Un decálogo de desafíos".

(Por M. J., desde Londres) Gustavo Beliz cambió de partido y de aspiraciones en los últimos meses, pero no de discurso. Frente al auditorio del ILAS ofreció ayer un "decálogo de desafíos para el fin de milenio en la Argentina" que no se diferencia demasiado de lo que escribía cuando era secretario de la Función Pública menemista y publicó su libro Vale la pena. El tono de Beliz, sin embargo, alcanzó para ganarse la simpatía de los británicos que creen, definitivamente, que el joven "tiene futuro" (ver esta página).

La reconstrucción del Estado, una modernización con equidad y el desafío de la teledemocracia formaron parte de esos diez mandamientos que Beliz expuso aquí, en lo que fue su primer discurso público desde que intenta encontrar su espacio político dentro de la oposición. Pero los obstáculos que tendrá que superar tanto Beliz como el resto de la oposición los marcó el segundo panelista, Rosendo Fraga, al señalar las direcciones en que se movería el menemismo para sostener lo que él denominó la "Coalición Popular Conservadora", un tipo de alianza política que se estaría extendiendo por toda América del Sur.

Para la politóloga Ana María Mustapic, de la Universidad Torcuato Di Tella, la tercera persona encargada de debatir el futuro institucional argentino, el panorama de las relaciones entre el Congreso y el Ejecutivo da un panorama mucho más desalentador para el futuro de la democracia. "De toda la experiencia política de las últimas décadas parecería que las elites aprendieron muy poco. Diría que sólo un aspecto de la vida en democracia: el respeto por la competencia por el poder".

Haciendo una lectura de los resultados electorales, Fraga esquematizó el apoyo social del menemismo y de la oposición diciendo básicamente que aun los pobres y desempleados votaban a Menem mientras que en las clases medias se inclinaban por el Frepaso o el radicalismo. "La otra pata de la alianza popular conservadora es la clase alta que dio su voto al menemismo", dijo Fraga. El problema para el menemismo será sostener esta alianza cuyos sectores se hallan representados en las distintas internas del gobierno. "El conflicto entre Cavallo y Menem puede verse como el conflicto entre el sector que representa a las clases altas y el del elemento más populista del justicialismo representado por Menem", dijo Fraga, quien extendió esta comparación al debate en torno al candidato del 99. "Duhálde o Ortega representan a los sectores populistas mientras que Cavallo es el candidato de las clases altas", señaló.

Para Beliz, este debate, que ya se está produciendo en el justicialismo, puede ensanchar la base de apoyo de la oposición. "Hay gente dentro del peronismo que no se siente representada en el proyecto actual", señaló, subrayando entre otras cosas las dificultades históricas del peronismo para resolver sus problemas de liderazgo, algo que el ex ministro no planteaba hace unas semanas.

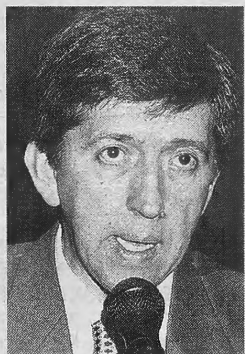
## "¿Se puede vivir así?"

(Por M. J., desde Londres) Martin Dent es especialista de temas sociales de la Universidad británica de Keele y ayer estaba perdido entre las cifras que brindaban el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, y el académico de la Universidad de Buenos Aires Luis Beccaria sobre el costo del ajuste y el desempleo. Entonces decidió plantear temas más elementales: salario mínimo y despido. Caro Figueroa contestó impasible la primera pregunta con un escepto "doscientos pesos". Dent pidió precisiones. "Doscientos dólares", dijo Caro Figueroa.

Al final de la conferencia, **Página/12** preguntó a Dent qué pensaba de las respuestas que había dado el ministro de Trabajo argentino. "No me impresionó mucho lo de la revisión de la ley que no permitirá el pago por el despido. Y en cuanto a los 200 dólares de salario mínimo no sé, quizás yo no entienda y usted me pueda orientar: ¿se puede vivir en Argentina así, con 200 dólares mensuales?"

El debate entre Caro Figueroa y Beccaria sobre el ajuste y su impacto social dejó en el aire más interrogantes de los que despejó. El director del Institute of Latin American Studies, y moderador de la reunión, Víctor Bulmer-Thomas, resumió el punto que quizás más marcó las diferencias entre ambos. Caro Figueroa insistió en el discurso oficial que relaciona la desregulación y la creación del empleo mientras que Beccaria aseguró que la relación entre estos dos factores es en el mejor de los casos "mínima". "La desregulación reduce los costos laborales pero también facilita el despido. De modo que no sé si tendrá el impacto que sugiere Caro Figueroa más allá de que sea necesario seguir avanzando en el campo de la desregulación", dijo Bulmer-Thomas para sintetizar.

"Desde mi punto de vista la relación entre ambas cosas es muy fuerte", dijo Caro Figueroa. "Si un país tiene reglas laborales que no se adaptan al mercado habrá problemas de empleo", sentenció. Beccaria en cambio coincidió con Bulmer-Thomas en que el efecto sería marginal ya que el desempleo dependía de otras variables estructurales. El doctor Beccaria descartó que el descenso de la tasa de desempleo que se registró en el último trimestre indique una tendencia dentro de la situación del mercado laboral en Argentina.



Armando Caro Figueroa desconcertó a los británicos.

## CHICANAS, ACUSACIONES Y ACUERDOS

## Todo como

Corach y Storani se pelearon en Londres: uno habló de la reforma constitucional y los logros del Gobierno, el otro de la corrupción y la falta de seguridad jurídica. Los británicos sólo preguntaron cómo es un país donde el salario mínimo es de doscientos dólares.

(Por M.J., desde Londres) Carlos Vladimiro Corach intentaba a tientas coordinar alguna oración entendible en un inglés básico mientras pretendía solvencia y sobriedad. Los doscientos participantes del seminario sobre "El Futuro de la Argentina" organizado por el Institute of Latin American Studies escuchaban solemnemente sus explicaciones. Corach exponía sobre las bondades de la reforma constitucional.

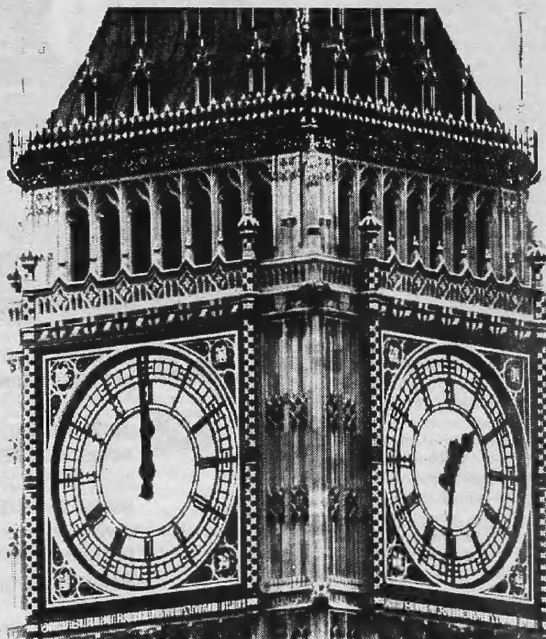
—¿El Gobierno está pensando en reformar la constitución para permitir una nueva elección presidencial? —preguntó **Página/12**.

—I don't think so... (no lo creo así)...Mr. **Página/12**. Pero qué bueno que me haga esa pregunta, me siento tan at home! —contestó el ministro mientras la audiencia perdía la compostura.

Para deleite de los británicos que sintieron que por fin comprendían la actualidad argentina, el ministro del Interior añadió: "Tantos políticos conocidos, tanta gente que veo y este tipo de preguntas me hacen sentir como en casa".

Carlos Corach y Federico Storani pasaron con heroísmo la prueba de tener que expresarse ante una audiencia de más de 200 personas en un idioma similar a un laberinto por el que se anda a tientas. Políticos al fin, los dos consiguieron cruzarse unos cuantos dardos en esa lengua elusiva, y hasta se ofuscaron en el idioma de Shakespeare. Storani fue también blanco de las bromas del canciller Guido Di Tella, quien lo antecedió en su presentación y desestimó una pregunta sobre los conflictos entre el radicalismo y el menemismo. "La relación entre el PJ y la UCR es como un matrimonio que después de muchos años de estar juntos se pelean y se aman siempre". Entonces miró hacia donde Storani esperaba su turno y le preguntó: "¿Estuve bien, diputado?"

"Yo diría que Menem reforma todas las cosas en que la gente cree. Porque usted sabe que la gente cree en la democracia con elecciones libres y prensa libre y fuerte oposición. Lo único que quiero agregar es que estamos esperando las ideas de la oposición sobre cómo gobernar", abundó Corach ante un Storani imperturbable. "La nueva Constitución: dando nueva forma a las instituciones políticas", fue el título de la disertación que leyó el ministro, quien pretendió mantenerse hablando sólo de cuestiones institucionales y no debatir temas de política interna con Storani, y se lo hizo saber en forma bastante brusca cuando el radical planteó la discusión sobre corrupción y concentración del poder.



El Big Ben marca insólitamente una hora diferente en cada cara.

## LA GRAN FIESTA DEL EMBAJADOR ARGENTINO

## Pfirter tiró el Palacio por la

(Por Marcela Mora y Araujo, desde Londres) El embajador Rogelio Pfirter y el canciller Guido Di Tella recibieron a cada invitado como en un vals de película, dando una mano enguantada a uno por uno en la entrada a los salones principales de la embajada. Más de cien hombres con trajes oscuros, y notoriamente muchas menos mujeres, se amontonaron en la enorme recepción de la residencia palaciega del embajador, una de las casas que el consenso británico señala como entre las más lindas y elegantes de Londres. La atmósfera, sumamente relajada; las empanadas, miniatura pero exquisitas; el vino y el champagne, excelentes. La concurrencia era variada: poetas y músicos, jóvenes argentinos exiliados, lores británicos, periodistas malvinenses, académicos de todo el mundo, el gobierno y la oposición.

Una joven rubia del cuerpo diplomático británico en la Argentina aprovechó el saludo para comentar, con un acento porteñísimo que apenas traicionaba sus "erres" anglosajonas, que la había puesto nerviosa la "pelea" entre Carlos Corach y Federico Storani du-

rante el seminario. Storani no se inmutó: discutía política española con una madrileña que decía "a mí que Felipe sea corrupto me cabrea, pero no es para tanto. Lo que no tolero es el terrorismo de Estado. Todo este tema de los GAL me recuerda a república bananera, a Argentina". La inglesa seguía alterada recordando el altercado de la mañana. Entonces se acercaron Corach y Storani. "¿No creen que se pelearon mucho?", preguntó la diplomática. Storani replicó rápido que no, pero que el ministro había estado autoritario al decir que no se debía discutir temas del país fuera del país. "Entonces, yo, ¿para qué vine?", reflexionaba Storani.

Robert Ellington, de las Falklands Association —un lobby con sede en Londres— parecía menos afectado por el incidente. "Fue un típico intercambio entre la vieja generación de político tradicional y la visión más moderna, más joven", decía. Después de una prolongada conversación con Storani, Ellington estaba menos contemplativo con el radical. "El que me parece una persona muy interesante es Beliz... ¿cómo es el nombre de este muchacho tan inteligente que acaba de renunciar al partido?". Alguien le sugirió Gusta-

vo Beliz. "Sí, muy buen mozo", dice Ellington, "muy joven y muy buen mozo. Parece inglés".

Beliz estaba en esos momentos casi escondido en un rincón. Llegó tarde, circuló poco y se fue muy temprano. Conversó bastante con Storani. Y con Robert Ellington, quien se movió hacia él a través de la concurrida sala con el sigilo de una víbora. El ex ministro se preocupó de no aparecer demasiado cerca de José Octavio Bordón, aunque por la mañana habían salido más de una vez a tomar café juntos mientras los otros expositores daban sus conferencias. Pero tanto Bordón como Beliz saben que su abrupta cercanía es un problema de peso para la continuidad del Frepaso. Quizá por eso Beliz se retiró temprano, antes de la cena, y Bordón llegó tarde y se ubicó junto a Storani, para revivir el espíritu de El Molino.

El ministro Corach lucía casi más cansado que el canciller. "Yo no iba a venir", dijo, "pero el canciller insistió". Corach también se retiró sin esperar la cena en la embajada, junto con la madrileña cabreada que confesó desilusión por perderse esa cena tan exclusiva. El cocinero de la embajada ar-



## ENTRE MENEMISTAS Y OPOSITORES

## EN CASA

Corach estaba impresionado por un auditorio que, dijo, "está compuesto por gente que tiene interés en la Argentina, ingleses que tienen intereses en la Argentina, tanto hombres de negocios como académicos, y por supuesto algunos estudiosos de temas latinoamericanos". En realidad, quienes normalmente concurren al seminario sobre Argentina que cada febrero organiza el ILAS son mayoritariamente estudiantes o residentes argentinos en Londres que no pierden ninguna oportunidad de encontrar a políticos y académicos de su país.

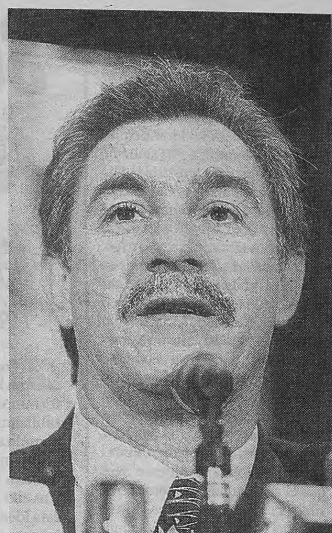
El dirigente radical perdió la calma cuando John Bowler, del influyente semanario británico *The Economist*, le preguntó por qué "después del catastrófico final del gobierno alfonsínista se tardó tanto tiempo en cambiar de líder. ¿No es eso un fracaso para la democracia?". Storani intentó ser en Londres más compenedor de lo que es Buenos Aires y se desizo en elogios hacia su ex conductor. "Creo que el ex presidente Alfonsín es un hombre muy importante en la historia de nuestro país. Pero ahora el radicalismo ha hecho un cambio de conducción y estamos realizando el primer estadio de una transición. Hay una nueva generación al frente del radicalismo. Creo que el señor Alfonsín tiene un rol importante pero ya no está conduciendo nuestro partido".

A pesar de la obvia distancia entre las dos posiciones expresadas, el moderador del debate, el especialista británico en temas latinoamericanos Lawrence Whitehead, destacó los puntos comunes y "las aspiraciones que ambos comparten". El autor de *Transitions to democracy in Latin America*, criticó los excesos del menemismo y su falta de respeto por las formasi-institucionales y un momento después, salomónicamente, aclaró que la autoridad perdida por el Alfonsínismo le había quitado la posibilidad de convertirse en un crítico de la gestión de Cavallo.

"El doctor Corach puntualizó los

logros de la nueva Constitución mientras que el doctor Storani enfatizó los problemas en la implementación de la misma pero no cuestionó los objetivos. Eso es muy importante", dijo Whitehead quien recordó que su primera visita a la Argentina coincidió con el levantamiento conocido como el "cordobazo" en 1969. "El espíritu que había entonces y el que hay ahora creo que da una diferencia a favor de la Argentina actual", finalizó.

Carlos Corach y Federico Storani eligieron las palabras en inglés para pelearse.



## BANCO CENTRAL

## Balance del Banco Central de la República Argentina

Atento versiones periodísticas referidas al Balance del Banco Central de la República Argentina, se aclara lo siguiente:

1.- El 2 de noviembre de 1992 se dictó la nueva Carta Orgánica del Banco Central de la República Argentina, que modifica sustancialmente el perfil de la Institución, ya que no sólo le confiere autarquía, independencia del Poder Ejecutivo en decisiones de materia monetaria y cambiaria, sino que también elimina de su actividad tareas tales como las operaciones de comercio exterior y la obtención de créditos externos.

A fin de adecuar el patrimonio del Banco Central a esta nueva realidad, se preparó un Balance de Inicio al 30.09.1992 eliminando ciertos activos y pasivos a favor de la Secretaría de Hacienda, mediante los mecanismos de compensación y escisión.

Se escindieron activos tales como los créditos en moneda extranjera al sistema financiero por financiamiento de exportaciones y las líneas de crédito país-país, las que fueron transferidas a la Secretaría de Hacienda, que luego las traspasó al Banco de Inversión y Comercio Exterior, Institución creada para atender la financiación de la inversión y el comercio exterior, tarea esta última que había efectuado hasta ese momento el Banco Central y que de acuerdo a la nueva Carta Orgánica no podía seguir haciendo.

Asimismo se escindieron del Pasivo del Banco Central las obligaciones en moneda extranjera incluidas en el "Plan Financiero 1992" -Plan Brady- pues era condición para ingresar en él que las deudas estuvieran en cabeza del Gobierno Nacional.

El resultado de estas operaciones fue un incremento patrimonial para el Banco Central de más de US\$ 5.000 millones, ya que los activos escindidos a favor de la Secretaría de Hacienda fueron del orden de los US\$ 2.200 millones y los pasivos asumidos por la misma fueron de US\$ 7.500 millones. Es así como el Patrimonio del Banco Central pasó de US\$ 2.149 millones al cierre del ejercicio 1991, a US\$ 7.540 millones al 30.9.92. El resultado extraordinario de las operaciones citadas se aplicó a constituir reservas de capital y no fue distribuido en ese ejercicio ni en los siguientes.

Todo esto fue dado a conocer en detalle mediante el COMUNICADO Nro. 17225 del 2.11.92.

2.- En el Balance de Cierre de Ejercicio al 31 de diciembre de 1992, COMUNICADO Nro. 18920 del 2.08.93, se registró en el Rubro TITULOS PUBLICOS el Bono en Dólares Estadounidenses en trámite de emisión por US\$ 3.961 millones, que no formó, en momento alguno, parte de las reservas de libre disponibilidad y por lo tanto no fue utilizado en ningún momento como respaldo de la Base Monetaria. Esto surge de la propia definición de las reservas que incluyen además del oro y las divisas, los títulos públicos del Gobierno Nacional, valuados a su valor de mercado. Al no haber emitido el gobierno nacional un título de deuda, y al no existir un mercado por el mismo, no pudo nunca integrar legalmente las reservas internacionales.

3.- Al cierre del ejercicio 1994, en febrero de 1995, se decidió dar de baja el Bono en Dólares Estadounidenses, considerando que no era conveniente la instrumentación de esta deuda en el contexto del efecto de la devaluación mexicana. Se afectó, a tal efecto, la cuenta "Reservas para futuras capitalizaciones", reduciéndose de esta manera el Patrimonio Neto del Banco Central en US\$ 4.358 millones.

Esta operación no tuvo **ningún efecto** sobre el respaldo de la base monetaria, ya que este título no formó parte de las reservas de libre disponibilidad. El respaldo de la base monetaria con títulos públicos -a valor de mercado- para el promedio del mes de diciembre de 1993 fue US\$ 669 millones, o sea 4,7%, mientras que para igual período de 1994 ascendía a US\$ 586 millones, o sea el 3,7%, de lo que se deduce con claridad meridiana que la citada operación no tuvo impacto alguno sobre el respaldo de la convertibilidad.

Este cambio tampoco tuvo efecto financiero, ni favorable ni desfavorable, sobre la Secretaría de Hacienda pues ésta vio disminuido su activo (patrimonio neto del Banco Central) y su pasivo (deuda con el Banco Central) en una suma de igual magnitud.

Esta información fue dada a conocer en detalle el 28 de noviembre de 1995 por el COMUNICADO Nro. 24723, en donde se destacan, en una nota al Balance, todos estos aspectos.

4.- Por otra parte, dado que el artículo 20 de la Carta Orgánica dispone que el financiamiento del Banco Central al Tesoro Nacional sólo podrá realizarse "... a través de la compra, a precios de mercado, de títulos públicos emitidos por la Tesorería General de la Nación." y que "el crecimiento de la tenencia de títulos públicos del banco, a valor nominal, no podrá ser superior al diez por ciento (10%) por año calendario...", con la baja de este activo por US\$ 4358 millones, se redujo la posibilidad de financiamiento anual al Gobierno de US\$ 1.188 millones a US\$ 753 millones, o sea en US\$ 435 millones, alrededor del 40%. (Debe hacerse notar que este límite aplica el valor nominal de la deuda, por lo que el valor a precios de mercado es alrededor del 25% inferior.) Es por eso que llama la atención que algún analista económico pueda ver en esta medida una merma en la independencia del Banco Central.

No obstante lo expuesto, vale la pena destacar que, como surge de los balances publicados, la **Tesorería General de la Nación no ha realizado ninguna operación de financiamiento con el Banco Central desde la promulgación de la nueva Carta Orgánica.**

6.- Por último, se hace notar que los balances generales de este Banco Central correspondientes a los ejercicios cerrados a partir de la vigencia de la nueva Carta Orgánica, o sea 1992, 1993 y 1994, cuentan con dictamen de la Sindicatura General de la Nación, **sin observaciones.** Por su parte, la Auditoría General de la Nación, que comenzó sus actividades en 1993, aprobó **sin observaciones** los balances correspondientes a los ejercicios de 1993 y 1994.

DIRECTORIO  
BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

## EN LONDRES

## ventana

gentina en Londres es un personaje de fábulas entre quienes aman el buen comer. Pero la joven tuvo que seguir el mandato laboral, y se retiró con el ministro Corach y Fernando Scornik, su leal amigo de toda la vida, no sin antes posar para los fotógrafos como si fuera íntimo amigo de Storani.

También se quejó de su cansancio el muy joven secretario de Industria y Minería, Carlos Magariños. A medida que el salón se iba vaciando, todos lucían agotados. Como en el final de fiesta de un cumpleaños de quince, todo se relajó de pronto; nadie habló más de política, las mujeres aprovecharon para comer sin culpa y Magariños comenzó a hablar de jazz. Pero al cabo de un rato, el protocolo volvió a reinar, cuando los mayordomos de la residencia comenzaron a impacientarse porque los invitados no se retiraban. Irónicamente, es el ya entrado en años Viscount Montgomery, un excéntrico miembro de la Cámara de los Lores británica, la figura más dinámica. "Chau, chau, hasta pronto..." canturrea en su castellano-inglés. Y al llegar al pie de la escalera sigue saludando con la mano en alto a todo el que se dé por aludido.



## El pan, cada vez más caro

El kilogramo de pan francés aumentará entre 25 y 33 por ciento a partir del lunes, según anunció ayer el titular del Centro de Industrias Panaderos de la Capital Federal, José Álvarez, en tanto fuentes oficiales atribuyeron el incremento a los altos precios del trigo. "Tenemos que aumentar el pan porque no podemos absorber el aumento de la harina, que desde hace 10 días cuesta entre un 20 y un 30 por ciento más", afirmó el mismo Álvarez, que en su momento firmara un muy publicitado acuerdo con Ricardo Sosa, subsecretario de Comercio Interior, comprometiéndose a abaratar el pan después de haberlo encarecido. Fuentes de Economía admitieron ayer que el aumento del pan era previsible por culpa de la harina. "En la suba del trigo influyeron la sequía que afectó al país durante gran parte del año pasado y los precios internacionales, que están muy altos", según explicaron las fuentes. También mencionaron como otro de los factores los bajos stocks que hay actualmente en el país, "lo que obliga a dijeron—a pensar en la posibilidad de que finalmente sea necesario importar". Consultadas sobre cuál sería la actitud oficial ante un encarecimiento del pan, dijeron que "la economía argentina se rige por la ley de la oferta y la demanda, y sólo hay que esperar cómo reaccionan los consumidores". No es descartable, sin embargo, que el Gobierno apele una vez más a los supermercados para sujetar el precio del pan.

## Desempleo, de mal en peor

La desocupación llegaría en mayo al record histórico del 19,5 por ciento, vaticinó ayer el Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas (IAEF). El desempleo había llegado a su máximo nivel en mayo del año pasado, con la tasa oficial de 18,4 por ciento, pero en la medición de octubre el índice se redujo dos puntos, a 16,4 por ciento. Al nuevo pico de desempleo habrá que agregarle que la situación no mejorará para quienes conserven su empleo, pues se prevé que los salarios nominales, en el mejor de los casos, se mantendrán en los actuales niveles, siempre según el IAEF.

## Exportaciones sin techo

La Cámara de Exportadores de la República Argentina (CERA) vaticinó ayer que las exportaciones argentinas se incrementarán durante 1996 un nueve por ciento, lo que representaría un aumento de aproximadamente 1.800 millones de dólares respecto de los ya altos niveles de 1995.

# Según Cavallo, para que Argentina sea Chile deben irse él y Menem

Tras poner en duda que siga hasta el '99, Cavallo sostuvo que la clave es igual política con distintos hombres.

(Por Julio Nudler) La Argentina llegará a ser como Chile, en términos de su prestigio ante el establishment internacional, recién cuando mantenga la misma política económica actual sin que Carlos Menem sea presidente ni Domingo Cavallo ministro de Economía. De esta idea, que en general fue expuesta como un llamado a superar la "mingodependencia" del país, se acaba de apropiarse el propio jefe mediterráneo, aunque metiendo también al Presidente en el razonamiento, en lo que se convierte en una exhortación a dejar atrás la "turcodependencia", implícito rechazo a una segunda reelección.

Cavallo se permite jugar con estas ideas después de haber sobrevivido los momentos críticos de 1995, que incluso llevaron a pensar en su reemplazo por otra figura que refrescara la confianza del establishment, habiéndose entonces de Roberto Alemann, Ricardo López Murphy o Emilio Cárdenas. Habiendo logrado dominar el corcel, Cavallo divaga sobre su propia sucesión en un reportaje concedido a *El Cronista*.

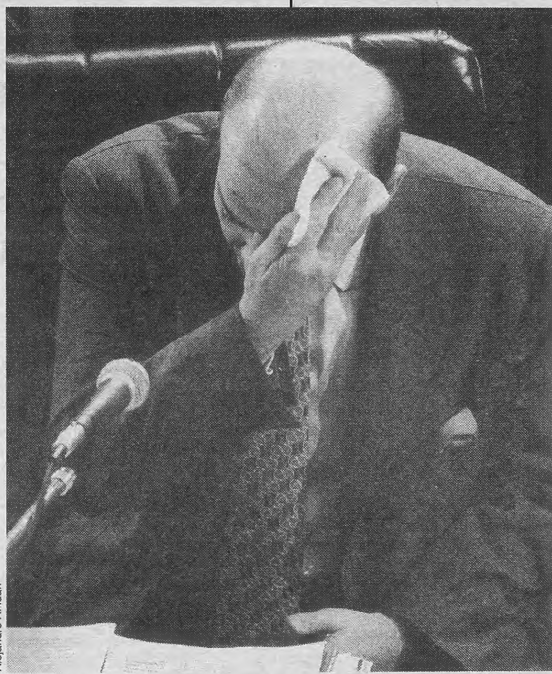
En lo sustancial, el cordobés condiciona a su eventual reemplazante: el futuro ministro debería continuar aplicando el mismo plan, y al presidente de ese momento le correspondería darle el mismo sostén político que Menem le brindó a él. Finalmente, la elogiada continuidad chilena no hace tanto referencia a los ministros como a los presidentes: lo que se destaca es que Patricio Aylwin siguiera con la política económica de Augusto Pinochet, y que Eduardo Frei esté haciendo lo mismo. Ni siquiera el tránsito de la dictadura a la democracia modificó la estrategia económica.

Esta continuidad es todavía un interrogante en la Argentina porque no se llegó a la era pos-Menem/Cavallo.

En torno de estas ideas plantea Cavallo su posible alejamiento del ministerio antes de 1999, aunque lo comenta con tanta ambigüedad y tantas contradicciones que no parece tener definido el punto, a menos que lo esconda como una estrategia secreta. Sin embargo, lo más probable es que espere el momento más propicio para alejarse de Economía, llevándose el mayor capital político posible. Aunque quedó atrás el mal trance del tequila, ese momento óptimo no parece haber llegado: hay demasiada recesión, demasiado desempleo.

En cualquier caso, la pregunta es en qué se propondría Cavallo invertir ese capital político. La respuesta casi obvia es que en una candidatura presidencial, la que por ahora no puede pasar

de una mera especulación. Podría también pensarse como poco sensato que abandone el lugar de sus éxitos, que es la cartera de Economía, en lugar de mantenerse allí hasta último momento. Además, no es fácil predecir qué magnitud de fricciones con el poder político deberá soportar a medida que se acerque el '99 y se le reclamen a la economía más sentido social y menos injusticia.



Alejandro Aranda

**Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios.**

Recomienda acabar con algo más que la "mingodependencia".

## Ministro camino del Foro

(Por Marcelo Zlotogwiazda, desde Davos) "Les dije que en dos o a lo sumo tres meses va a haber una decisión tomada." De esa manera Domingo Cavallo le sintetizó a *Página/12* sus respuestas a las múltiples preguntas que le hicieron ayer en Zurich unos cuantos empresarios del laboratorio suizo que se mezclaron entre los 120 asistentes a su exposición matinal en el Hotel Baur en Villa, interesados en averiguar y de paso presionar para que la controvertida ley de patentes se sancione rápido y con la letra preferida por estadounidenses, alemanes, franceses y suizos.

El ministro estuvo en esa ciudad de paso hacia este paradisíaco centro de esquí, donde participará de la reunión anual del Foro Económico Mundial y de las actividades que se generen a su alrededor. También estará presente Carlos Menem, que arribará el domingo para un breve estada de dos días. Esta vez el Foro de Davos está dedicado a la "Sustentabilidad de la globalización", y contará como figuras destacadas a Nicholas Negroponte—director del Laboratorio de Medios del Instituto Tecnológico de Massachussets—, al intelectual de la Rand Corporation que se equivocó en diagnosticar "el fin de la historia", Francis Fukuyama, a los economistas Jeffrey Sachs y Rudiger Dornbusch, además de varios ministros y jefes de Estado.

Hoy Cavallo comerá con la comitiva de empresarios argentinos que, en su mayoría, son miembros de la Fundación Invertir. Esta institución mixta, que será la que pague el almuerzo, está presidida por Sebastián Bagó, dueño de uno de los laboratorios argentinos que también están obsesionados por la ley de patentes, aunque en el sentido inverso al de los suizos.

## POLÍTICA AUTOMOTRIZ

# Posible luz roja al acuerdo

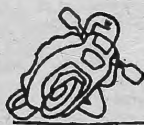
(Por Raúl Dellatorre) Brasil enfrenta crecientes dificultades para conseguir que la Organización Mundial del Comercio (OMC, sucesora del GATT) le apruebe su flamante régimen automotor, que dio pie al inconcluso acuerdo sectorial con la Argentina. Japón y Corea del Sur elevaron su voz de rechazo a las nuevas normas, lo cual anticiparía un similar tratamiento para el decreto 33/96 que el gobierno argentino dictó para adecuarse a las nuevas condiciones fijadas por el socio principal del Mercosur. La preocupación ya alcanzó a la conducción económica, cuyo titular, Domingo Cavallo, habría encargado antes de

partir hacia Davos, Suiza, un urgente estudio a sus asesores y a la Cancillería para buscar argumentos en defensa del decreto ante la OMC.

Toda la polémica en torno al reciente acuerdo automotor entre Argentina y Brasil podría quedar reducida a cero si, como parece que ocurrirá, la OMC rechaza la remozada política sectorial de la región, que estableció nuevas ventajas para las industrias instaladas en su territorio. Japoneses y surcoreanos se pusieron a la cabeza de los cuestionamientos, al sostener que las nuevas medidas perjudicarán a los importadores violando los principios de libre comercio.

Según el criterio de la industria local—del que no participan las firmas multinacionales—, el reciente acuerdo tiende a "cristalizar" el posicionamiento de uno y otro país frente al mercado: una producción de Brasil de 1,5 millones de vehículos anuales, contra menos de 500 mil del lado argentino. Las autoridades brasileñas no estarían dispuestas a ceder en este terreno, visto que uno de los ejes principales de la política de Brasilia es defender una balanza comercial favorable. La última devaluación del 6% en el valor del real frente al dólar no es más que la ratificación de esta postura.

En tanto, los propios industriales argentinos del sector no logran ponerse de acuerdo en las propuestas que deberían defender las autoridades nacionales en las negociaciones con sus pares de Brasil. En un encuentro en la secretaría de Industria, se habrían volcado más de una docena de propuestas diferentes sobre cómo llevar a la práctica la colocación de los 85 mil vehículos en el mercado brasileño, que el gobierno de Cardoso admite como desfasaje en el comercio bilateral en los últimos años. "Son más las propuestas que las terminales", comentó irónico una fuente del sector.



**SE CANSO DE ESPERAR  
LA MOTO, ...SUBASE  
A LA NUESTRA**

**El mejor servicio de mensajería  
al mejor precio del mercado.**

**Más de 5 años de experiencia con empresas  
- Motos 24 hs. - Equipos de Radiomensaje -**

**MOTO ACTIVA S.R.L.**  
Mensajería Empresarial

TEL. 334-7339 - 331-8253 . MOV. 448-4946

**REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.**

**Una flota moderna . Un servicio eficiente,  
seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita  
de un representante.**

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347**



## ACUSA LA UNIÓN INDUSTRIAL

# Economía y Aduana, culpables

Blanco Villegas dejó de hablar: ayer optó por denunciar el contrabando ante la Justicia. Menem mira hacia Cavallo.

La Unión Industrial Argentina presentó ante la Justicia expedientes y pruebas referidas a operaciones de contrabando que supondrían un perjuicio fiscal del orden de los 1.200 millones de dólares. La documentación presentada da cuenta del ingreso de mercadería eludiendo las aduanas, subfacturadas o a través de declaraciones falseadas, de lo cual el titular de la entidad, Jorge Blanco Villegas, responsabilizó a la Administración Nacional de Aduanas por un inadecuado sistema de control fiscal y a las autoridades económicas por la falta de "voluntad política" para intervenir en el tema. El presidente Carlos Menem reclamó ayer al Ministerio de Economía un detallado informe sobre esas denuncias, advirtiendo que "si existe ineficacia en combatir al contrabando, la cuestión afecta al Gobierno". Días antes, Domingo Cavallo había restado trascendencia al tema, al calificar las expresiones del titular de la UIA como "superficiales".

El documento presentado en el Juzgado Penal Económico número 10, de Guillermo Tiscornia, denuncia la constitución de "empresas fantasmas, que aparecen y desaparecen con toda facilidad, que proveen de documentación aparentemente legítima a empresas comerciales (...) obteniendo, en horas, exenciones o desgravaciones impositivas cuya tramitación lleva, a firmas sólidas, meses de gestión". Además, el escrito presentado afirma que "el paso de camiones no controlados por las fronteras está probado: hay videos que muestran el ingreso de Coca Cola desde Paraguay".

Las denuncias presentadas por la UIA, recogidas a su vez de diversas cámaras empresarias adheridas, citan a varios supermercados que estarían comercializando mercaderías ilegalmente ingresadas en el país o adulteradas (Coto, Wal Mart, Makro y Carrefour), así como a una serie de productos y marcas que serían objeto de dichas maniobras. En referencia a la ausencia de controles, cita como ejemplo "operaciones de importación efectuadas por una empresa con quiebra decretada el 5/10/95, en los meses de octubre, noviembre y diciembre" del mismo año, procedentes de Paraguay. En cuanto a las maniobras de subfacturación, el informe asegura que se han detectado importaciones de bicicletas a precios FOB de 1,80 a 8,63 dólares por unidad.

El escrito advierte, por otra parte, so-

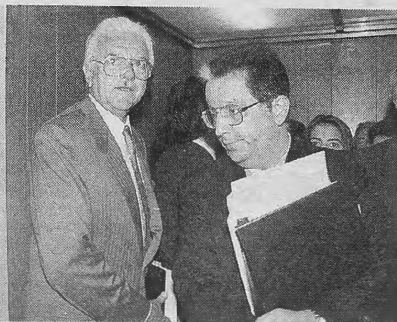
bre "la aparición en el mercado de canales de comercialización formados por organizaciones delictivas que se abastecen del contrabando y la subfacturación aparentemente legítima", señalando como ejemplo el caso de los productos electrónicos. Menciona e identifica, además, "los centros de venta marginal en los que se comercializan prendas falsificadas, producciones clandestinas, productos introducidos de contrabando y mercaderías robadas" del rubro indumentaria.

De acuerdo con la documentación puesta a disposición del juez Tiscornia, las denuncias formuladas en su oportunidad ante la Aduana por los hechos citados no obtuvieron respuesta o la recibieron con demoras de hasta 25 meses, mientras que en otros casos se señala que la actuación de la Policía Aduanera se retrasó entre uno y dos años.

"Estoy seguro que hay funcionarios de la Administración Nacional de Aduanas que no cumplen con la tarea que les corresponde", señaló Blanco Villegas, quien además reclamó al gobierno que aplique a combatir el contrabando "la misma voluntad política que tiene para cobrar el IVA y pedir el CUIT". A su juicio, la importación ilegal "es muchísimo más grave, nos hace un daño fenomenal y aporta a que no terminemos con la desocupación". El dirigente industrial señaló que "los procedimientos habituales que usa la Aduana impiden una mejor actuación y sus sistemas administrativos pertenecen al siglo XIX". En el documento se agrega que "los intentos de informatización aduanera son incompletos y están detenidos".

Las pérdidas de recaudación fiscal por contrabando y subfacturación de importaciones fueron estimadas por la UIA en 1.190 millones de dólares. Los principales rubros en los que se originaría el fraude son electrónica de consumo, comunicaciones no profesionales e informática, y tabaco, por 200 millones en cada uno de ellos, mientras que otros 90 se originarían en el renglón de textiles, 60 en calzado y 55 en indumentaria.

Las denuncias encontraron eco en la reunión del gabinete nacional de ayer, durante la cual el presidente Menem le reclamó al viceministro de Economía, Carlos Sánchez (quien reemplazó a Cavallo, en viaje a Suiza), un amplio informe sobre el tema, al tiempo que le transmitió su preocupación por la supuesta ineficacia en los controles aduaneros.



Jorge Blanco Villegas, presidente de la UIA en el juzgado.

Hay otras formas de contrabandear, como la subfacturación alevosa.

## Recaudación a los tumbos

La recaudación fiscal de enero sumó 4.166,8 millones de pesos, resultando 1,6 por ciento inferior a la del primer mes del año pasado. La principal retracción se observó en el ingreso de recursos previsionales, que cayó un 16 por ciento con respecto a un año atrás. El IVA, principal fuente de recursos del Tesoro, arrojó un resultado de 1.583 millones, un 3,4 por ciento por encima de enero de 1995, mientras que por Ganancias se obtuvieron 527,2 millones, 7,4 por ciento más que a comienzos del año anterior. En conjunto, la DGI y la Aduana recaudaron 2.646,6 millones de pesos, un 2,1 por ciento más que en enero de 1995. De ese total, los impuestos coparticipados sumaron 1.428,4 millones de pesos.

CAMPANA DE SERVICIOS AL CONTRIBUYENTE

# RENTAS

## AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE

Febrero de 1996

### IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

A- Contribuyentes de pago Mensual y Agropecuario Mes de Enero Presentación DD.JJ año 1995	Vencimiento 15 de Febrero 29 de Febrero
B- Contribuyentes de Convenio Multilateral Mes de Enero Anticipo 01 Con Número de Inscripción (dígito verificador) terminado en:	
0 y 1	13 de Febrero
2 y 3	14 de Febrero
4 y 5	15 de Febrero
6 y 7	16 de Febrero
8 y 9	19 de Febrero
C- Contribuyentes de pago SIFRT Baires Mes de enero Con Número de CUIT cuyo último dígito sea:	
0 y 1	15 de Febrero
2 y 3	16 de Febrero
4 y 5	19 de Febrero
6 y 7	20 de Febrero
8 y 9	21 de Febrero

### PLAN DE REGULARIZACION IMPOSITIVA

Cuota Moratoria (Leyes 11.253 y 11.389)	Vencimiento 5 de Febrero
Cuota Moratoria (Decreto 1.523/94)	12 de Febrero
Plan de Facilidades de Pago (Art. 79 Código Fiscal t.o. 1994)	12 de Febrero

Ud. puede abonar los impuestos mediante Débito Automático en su Cuenta, Banca Telefónica o Cajeros Automáticos del Banco de la Provincia de Buenos Aires. En todos los casos, los comprobantes emitidos son válidos como constancia de pago.

## SUSTO CON LA BANELCO

### Cajeros casi humanos

Quienes con su Banelco del Banco Francés retiraron plata el martes último entre las 15 y las 20 practicaron una novedosa forma de economía-aventura: por una falla de computación pudieron encontrarse con que la misma operación les fue debitada dos veces. Las fuentes consultadas por **Página/12** aseguraron que el problema se limitó a esas horas y a las tarjetas de ese banco, que los afectados no fueron más de 90 y que ya se realizó la "reversión" de esos débitos duplicados, con lo que en las respectivas cuentas está ya acreditada la plata que nunca debió restarse. El error fue detectado en la misma noche, cuando se efectúa el

clearing de operaciones y los bancos que integran la red se transfieren los saldos. Inesperadamente, el Francés se encontró con que le sobraba dinero. Cuando alguien introduce su tarjeta en un cajero automático y ordena una operación, la máquina se la transmite al centro de cómputos de Banelco, que a su vez pide autorización al centro de cómputos del banco donde el tenedor tiene su cuenta. El banco autoriza y en el mismo momento debita la suma, el centro de cómputos de Banelco le extiende la venia al cajero y éste suelta los billetes. El pequeño error de esta vez fue que el banco debitó por partida doble.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
GENTE DE TRABAJO

MINISTERIO DE ECONOMIA  
Subsecretaría de Hacienda  
Dirección Provincial de Rentas



## Custodio herido en colegio judío

El cabo de la Policía Federal Nelson Vera fue herido ayer en el pecho con un arma blanca mientras hacía guardia frente al colegio judío Martín Buber, en Charcas y Armenia. Voceros de esa fuerza aseguraron que se trató de "un simple hecho policial" y aclararon que el ataque no tuvo connotaciones antisemitas. La DAIA confirmó esa hipótesis. Vera habría recibido un "puntazo" de arma blanca alrededor de las 4.30 de la madrugada, cuando intentó evitar que un desconocido —que logró escaparse— saltara una veredura ubicada frente a la escuela judía. El cabo fue internado con una herida profunda en el tórax, aunque está fuera de peligro y recibirá el alta en los próximos días.

## Investigación por Carlitos

Carlos Menem se sumó ayer a su ex esposa Zulema Yoma como querrelante en la causa en que se investiga la muerte de su hijo. "La idea es ver si existe alguna responsabilidad en el fallecimiento (de Carlos Saúl Jr.)", cuando se estrelló el helicóptero que piloteaba en cercanías de la ciudad bonaerense de San Nicolás, señaló el abogado del Presidente, Ricardo Klass. No obstante, el letrado tomó distancia de la hipótesis del asesinato esgrimida por Zulema Yoma. "El Presidente no comparte ni deja de compartir. Por ahora queremos introducirnos de lleno sin avanzar en ninguna hipótesis", sostuvo el letrado, tras informar que aún no tuvo acceso a la copia del sumario.

## Página/12

en

NEUQUEN

ELIO BRAT

TEL - FAX: 099 - 428320

# La punta uruguaya del caso Prats implica a altos jefes militares

*Un ex agente chileno que habría hecho las bombas contra Prats y Letelier fue asesinado porque amenazó con contar.*

(Desde Montevideo) Enrique Berrios, un ex agente de la policía secreta de Pinochet (DINA) sospechado de haber participado en la confección de la bomba que mató en Buenos Aires en 1974 al general Carlos Prats —hecho que ahora investiga la Justicia argentina—, fue secuestrado y asesinado con apoyo de un alto oficial del ejército uruguayo, el coronel Héctor Luis. El asesinato fue decidido por los propios militares chilenos cuando Berrios amenazó con declarar ante la Justicia detalles de las operaciones ilegales en el exterior ordenadas por el ex dictador chileno, que aún osenta la jefatura del ejército en su país.

En un pormenorizado informe publicado ayer por el diario montevideano *La República*, se dan detalles inéditos del caso, incluyendo documentos secuestrados de la policía pinochetista y su fugaz paso por la Argentina en 1992. "Fueron pocos días en la Argentina porque por razones estratégicas se decidió que ese país no reunía todas las condiciones de seguridad para la operación", relata un anónimo oficial de inteligencia uruguayo.

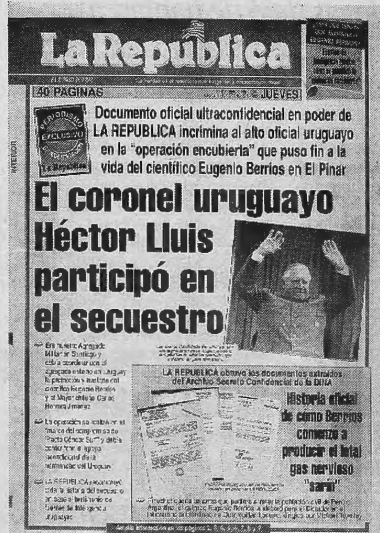
El caso planta la punta uruguaya de la denominada "Operación Cóndor", la hermandad de los ejércitos de los tres países para la represión a través de las fronteras de opositores políticos. En su fase final, tras la reinstauración de la democracia, Berrios fue sacado de Chile con apoyo del agregado militar uruguayo en Santiago, coronel Luis, quien se prestó a la "operación de cobertura" del ex agente cuando éste fue reclamado por la Justicia chilena. Pero el protegido se tor-

nó ingobernable. "Pinochet me mandó matar", gritaba el ex agente chileno en una comisaría donde intentó hacer la denuncia del secuestro, antes de ser devuelto a sus captores, que finalmente lo asesinaron.

Berrios era un ingeniero químico adscripto a la policía secreta de Pinochet que fabricó para el ejército gas sarín con la hipótesis de su eventual uso como arma química en una eventual guerra con Perú. Pero luego fue utilizado para asesinar opositores políticos. Por otra parte, Berrios es sospechado de haber fabricado las bombas con que fueron muertos el ex comandante del ejército Carlos Prats y el ex canciller Orlando Letelier.

Berrios fue sacado de Chile en 1991 por el mayor Carlos Herrera, quien contó con el apoyo de Luis y del jefe de operaciones del servicio de inteligencia del ejército uruguayo, Thomas Casela. Pero en 1992, Herrera —un experto de la central chilena en operaciones encubiertas conocido en el ambiente como "Bocaccio"— fue detenido en Buenos Aires al detectarse una identificación falsa y se ordenó su remisión a Chile. Ello provocó un alerta roja en la "hermandad", que provocó el primer traslado de Berrios dentro de Uruguay.

"El coronel Thomas Casela recibió por parte de los agentes chilenos una suma de 60 mil dólares para efectuar el trabajo sucio", dijo a *La República* el informante de la inteligencia uruguayo. El diario también publica los documentos secretos de la policía pinochetista que autorizaban la fabricación del sarín, bajo el rótulo de "Operación Andrea", de la cual ni siquiera fue informado el gobierno.



Portada de ayer del diario montevideano *La República*. Las revelaciones del caso Berrios conmueven a Uruguay.

## Arancibia declaró de nuevo

Tras su paso por Chile, el flamante abogado del ex agente de los servicios de inteligencia chilenos Enrique Lautaro Arancibia Clavel, Alberto Ottalagano, descartó que su defendido haya participado del asesinato del ex jefe del ejército de ese país general Carlos Prats "ni como autor o coautor ni como instigador, porque ni siquiera estaba en Argentina" en 1974, cuando se perpetró el atentado.

Como parte de su estrategia jurídica, el abogado ex interventor de la Universidad de Buenos Aires y fascista confeso pidió a la jueza federal María Romilda Servini de Cubría que tomara una ampliación de la indagatoria a Arancibia Clavel. A pesar del secreto de sumario, trascendió que la intención de ampliar la declaración fue empañar los datos aportados hace una semana. Ottalagano, en tanto, en declaraciones al vespertino chileno *La Segunda*, aseguró que no viajó a Chile para entrevistarse con Pinochet y explicó que decidió defender al ex agente de la DINA "por razones de humanidad y porque es mi profesión". Además, dijo que optó por el juicio oral y público para su defendido "por una cuestión de transparencia".

En febrero Videoteca/30 regala

# La Familia

un film de Ettore Scola  
con Vittorio Gassman,  
Stefania Sandrelli  
y Fanny Ardant

Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



## BAJARON LOS MONTOS BONAERENSES

# Las multas están de oferta

Además de bajar las multas, las nuevas normas facultan a los jueces a sancionar a los infractores con tareas comunitarias, como pintar un hospital. Los "aprendices" deberán poner una placa anunciando que son novatos.

Los conductores de la provincia de Buenos Aires pueden respirar aliviados: las multas por infracciones de tránsito sufrieron sustanciales rebajas. Las modificaciones introducidas al Código de Tránsito —que entraron en vigencia ayer— redujeron de 4000 a aproximadamente 2000 pesos el monto máximo por faltas graves y de 100 a 20 pesos el mínimo. La llamante normativa, además, faculta a los jueces a sancionar a los infractores con la realización de tareas comunitarias (como la *probation* judicial) o a amonestarlos, si se trata de su primera falta. Por otra parte, crea la categoría de conductor "aprendiz" y hace responsables a las empresas de transporte de pasajeros de las infracciones cometidas por sus choferes, cuando éstos no puedan ser individualizados o hallados.

Estos cambios —en total se modificaron 39 artículos de la Ley de Tránsito— fueron aprobados por la Legislatura bonaerense en la primera semana del año y ayer fueron publicados en el Boletín Oficial de la provincia. "Se resolvió bajar las multas por una cuestión práctica. La mayoría de las infracciones tenían antes una pena mínima de 1000 pesos. Esto hizo que mucha gente se ofreciera a ser arrestada en vez de efectuar el pago, ya que por cada 100 pesos se le computaba un día de detención. Como el arresto no debían cumplirlo junto con los presos comunes, no había lugar en las comisarías para efectivizarlo. Por eso se mandaba a la gente a sus casas y nadie podía controlar si realmente cumplían la pena", explicó el senador Ricardo Tojo (UCR). "Además, había multas que superaban el valor del vehículo: un ciclomotor usado no supera los 700 pesos y si el conductor no llevaba casco tenía que pagar 1000 pesos. Mucha gente con autos viejos optaba por dejarlo en forma de pago", ejemplificó el subsecretario de Seguridad, Alejandro Pérez Cárraga. "De esta forma, se ablandan las multas y se les otorga facultades a los jueces para que puedan graduarlos", concluyó Tojo.



Eliminan el espejo retrovisor lateral derecho, de las obligaciones.

A continuación se detallan las principales modificaciones:

- Prevé considerables rebajas en los montos máximos y mínimos de las multas (ver aparte).

- Faculta a los jueces a sancionar a los infractores con trabajos comunitarios (pintar un hospital, cuidar una plaza, etc.) o a amonestarlos si se trata de la primera falta.

- La policía podrá realizar el control de alcoholemia "toda vez que lo considere oportuno".

- Las empresas de transporte de pasajeros o de carga también pueden ser responsables pecuniarios de la falta cometida por sus conductores, cuando éstos no puedan ser individualizados o hallados.

- Cuando no se pueda identificar al conductor infractor recaerá una presunción de autoría en el propietario del vehículo, salvo que éste demuestre que lo había enajenado o no esta-

## Valores de las nuevas multas

- ✓ No tener seguro de responsabilidad hacia terceros: de 100 pesos a 10 salarios mínimos municipales —aproximadamente 2000 pesos— (antes era de 1000 a 2000 pesos).

- ✓ Exceso de velocidad: de 100 pesos a 10 salarios mínimos municipales (antes era de 1000 a 2000 pesos).

- ✓ Detener el vehículo sobre la senda peatonal: de 100 pesos a 10 salarios mínimos (antes era de 1000 a 2000 pesos).

- ✓ Cruzar con luz roja: de 100 pesos a 10 salarios mínimos (antes era de 1000 a 2000 pesos).

- ✓ Conducir una moto sin casco: de 100 pesos a 10 salarios mínimos (antes era de 500 a 1000 pesos).

- ✓ No usar cinturón de seguridad: de 100 pesos a 10 salarios mínimos (antes era de 1000 a 2000 pesos).

ba bajo su tenencia o custodia, denunciando al comprador, tenedor o custodio.

- Se elimina la obligación del espejo retrovisor lateral derecho, cuando no venga colocado de fábrica.

- Se crea la categoría de conductor "aprendiz": son aquellos que obtienen por primera vez su licencia. Tendrán que llevar bien visible, tanto

adelante como atrás del vehículo que conducen, un distintivo que indique su condición de principiante.

- Las bicicletas deberán disponer de freno, indicador sonoro, luz blanca o amarilla adelante, luz o reflector rojo atrás y elementos refractantes en los costados de ambas ruedas.

## Los jubilados deben decidirse

Los jubilados tienen tiempo hasta fin de mes para decidir si siguen afiliados al PAMI o se atienden en otra obra social. Así lo dispone el decreto 292/75, que ya fue rechazado por los mismos jubilados. El secretario de Seguridad Social, Carlos Torres, dijo ayer que esta desregulación "va a hacer más eficiente al Instituto, restringiendo los costos". La Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones de Jubilados y Pensionados estimó que la medida es "una maniobra para vaciar el PAMI y luego venderlo". Los jubilados que deseen abandonar los servicios del PAMI tendrán que inscribirse antes de fin de mes en cualquiera de los locales de la Administración Nacional de la Seguridad Social (ANSES), cuya sede central está en Paraná 450. Allí se ofrece información sobre las 35 obras sociales habilitadas. La opción podrá ejercerse una vez al año y tendrá vigencia a partir del primer día del tercer mes posterior a la presentación. La Coordinadora de Jubilados llamó a una Jornada Nacional de Protesta en Defensa del PAMI para el 8 de marzo, exigiendo "la inmediata normalización del Instituto y la devolución del dinero sustraído por el Ministerio de Economía para fines ajenos a los jubilados".

## Quejas contra Schiavone

El Frente Grande y el radicalismo se pronunciaron contra la nueva titular del Consejo Nacional de la Mujer, Ester Schiavone. María Elena Naddeo, secretaria de la Mujer del Frente Grande, manifestó que "el oficialismo procede sin consultar al movimiento de mujeres reiterando su línea conservadora y autoritaria" y que la primera acción de la nueva funcionaria "debería ser reclamar la pronta aprobación en el Senado de la Ley de Derechos Reproductivos", con sanción en Diputados. Las Mujeres Radicales afirmaron que "la designación de Schiavone es un dibujo: es una noticia que sorprendió a las organizaciones de mujeres ya que es una persona de desconocida trayectoria en la materia".

## LICITACION PARA LOS TALLERES

# La revisión técnica espera

La entrada en vigencia de la revisión técnica obligatoria para los autos, que, hace un año, la Ley Nacional de Tránsito fijó para el próximo mes de mayo, deberá ser postergada. Recién este mes la Municipalidad de Buenos Aires llamará a licitación para determinar qué talleres se encargarán de la revisión, que costará unos 50 pesos. Sólo la ciudad de Córdoba está cumpliendo con los plazos que manda la ley, que podrá reducir en un 20 por ciento la cantidad de accidentes viales.

La revisión técnica obligatoria de todo el parque automotor argentino fue establecida por el decreto que implementó el "Plan Canje", por el cual el Estado subsidia el reemplazo de vehículos usados por nuevos, y quedó incorporada a la Ley Nacional de Tránsito 24.449. La revisión es obligatoria para autos de más de 3 años de antigüedad, y sólo podrán circular los autos que en el parabrisas tengan una calcomanía certificando el cumplimiento de la revisión.

"La ley establece que el 1º de mayo todos deben tener la revisión hecha pero esto es imposible —dijo a *Página/12* Guido Bulian, asesor de la Subsecretaría de Transporte y Tránsito de la Municipalidad de Buenos Aires—. La Municipalidad dará a publicidad, segura-

mente este mes, el pliego de licitación para 5 plantas que harán la revisión técnica en Capital. El precio que deberá pagar el propietario del vehículo será de unos 40 pesos más IVA." El control será cada dos años para los autos de más de 3 de antigüedad, y anual para los que tengan más de 7 años. En la provincia de Buenos Aires se firmaron en enero los contratos de los talleres de revisión, aunque su implementación tampoco se logrará para mayo. Santa Fe y Mendoza preparan sus propias licitaciones, y en la capital de Córdoba la ley ya se cumple con 3 plantas de revisión en funcionamiento.

"La revisión obligatoria es absolutamente positiva —dijo a este diario Eduardo Bertotti, director del Instituto de Seguridad y Educación Vial, entidad no gubernamental—. Su aplicación en Europa mejoró notablemente la seguridad en el tránsito. Internacionalmente se admite que en los accidentes el factor vehículo incide en un 20 por ciento, principalmente por deficiencias en los sistemas de frenado y de dirección."

Cuatro millones de vehículos particulares esperan la revisión técnica, que ya es obligatoria desde hace 5 años para los taxis de Capital Federal, y desde hace 2 años para los camiones y micros de larga distancia.

MAR DEL PLATA '96

DISFRUTE  
VACACIONES  
EN FAMILIA

Un verano  
a todo Manantiales

- Departamento frente al mar con servicios hoteleros
- Piscina Panorámica
- Carpa en la playa privada del Club de Mar
- Desayuno buffet
- Entretenimientos diarios
- Cochera cubierta



Torres de

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES.

**MANANTIALES**

Apart Hotel, Spa & Club de Mar • Mar del Plata  
Entérese de los beneficios -Tel.: (01)372-9260/9360-Fax: (01)476-3524  
Mar del Plata-Tel.: (023)86-1999/2222-Fax: (023)51-8789

PROGRAMA  
7 NOCHES  
PRECIO POR PERSONA  
6 pagos de  
**\$84.-** (\*)  
(Contado \$ 490.-  
impuestos incluidos)  
(\*) Base 4 Pers. depto liv  
com. 2 dorm. vista al mar

P.T.F. \$ 504.- T.E.A. 8,73%



## Asalto en San Martín

Un grupo armado asaltó en la madrugada del jueves una fábrica textil en el partido de San Martín, llevándose el dinero destinado para el pago de impuestos y sueldos del personal, según fuentes policiales. Voceros de la Comisaría Primera de San Martín informaron que un grupo de seis a ocho personas redujo a los empleados del lugar y se apoderó del dinero de tres cajas de seguridad. Luego de permanecer dos horas en el lugar, los asaltantes escaparon en una camioneta Traffic de la misma empresa.

## Fuego en Caballito

Un incendio destruyó ayer parte de un local bailable que se encontraba desocupado en la zona de Parque Centenario, en el barrio porteño de Caballito. Varios vecinos alertaron a los bomberos, que trabajaron durante una hora para apagar las llamas del lugar, ubicado en las calles Franklin y Olaya. El incendio no causó víctimas, y una vez extinguido el fuego los efectivos se dedicaron a efectuar tareas de apuntalamiento, ante la amenaza de que se produjera el derrumbe del lugar.

## Ladrones reincidentes

Cuatro personas fueron arrestadas ayer, después de asaltar una estación de servicio en Quilmes Oeste. Durante el asalto a la estación de servicio ubicada en Pasco 892, donde se encontraba el empleado Cristian Maximiliano Soto, los asaltantes fueron sorprendidos por personal de la policía, que logró arrestarlos. Según fuentes policiales, los asaltantes habían recuperado recientemente su libertad luego de cumplir condenas de hasta siete años.

# Se registraron dos casos más de cólera en el conurbano bonaerense

(Por Andrés Klipphan) Ayer se registraron cinco nuevos casos de cólera en el país. Tres en la provincia de Salta y dos en Buenos Aires. Estas dos últimas pacientes, una de nacionalidad argentina, de 60 años, y la otra boliviana, de 31, se encuentran internadas en el Hospital Muñiz. Las mujeres viven en las localidades bonaerenses de San Miguel y Lanús, respectivamente. La estadística epidemiológica de 1996 registra un alarmante aumento en el número de enfermos: enero cerró con 103 casos reportados, bastante más que los 9 registrados en el mismo mes de 1995.

Las mujeres infectadas, de las cuales no se dio a conocer el nombre, ingresaron al centro asistencial porteño el miércoles, pero recién ayer los coprocultivos confirmaron la existencia del vibrión colérico en sus intestinos.

"Según nos comentaron los familiares, la mujer que vive en San Miguel comenzó a sentir los primeros síntomas de la enfermedad dos días después de regresar de un viaje de 20 días a la localidad de Tilcara, en Jujuy", comentó a este diario uno de los médicos del Muñiz.

De la mujer boliviana no se tenían mayores precisiones: "Lo único que nos dijo es que vive en Villa Diamante, en el partido de Lanús", explicó el mismo profesional.

Dos de los tres casos de Salta se registraron en la localidad de General Güemes y el restante en Salta Capital. Según los registros oficiales del Ministerio de Salud de la Nación, a cargo de Alberto Mazza, de los 106 enfermos registrados en lo que va del año, 87 corresponden a Salta y de ellos 77 se registraron en General Güemes, única área definida como de "brote" por los infectólogos ministeriales.

—¿Por qué se produjo un pico de

Fueron detectados en el Hospital Muñiz pero se trata de dos mujeres residentes en el Gran Buenos Aires.

infectados tan importante entre enero de 1995 y enero del '96? —le preguntó **Página/12** al doctor Víctor Martínez, secretario de Programación de Salud.

—Acá se dio una circunstancia en un lugar epidemiológicamente propicio para que se desarrolle un brote, una feria municipal, un baño contaminante, un curso de agua y la extensión a un área geográfica.

—Si nos atenemos a las estadísticas se podría decir que el año pasado se puso más atención en el as-

pecto preventivo de la enfermedad.

—No. Yo creo que no se dieron las circunstancias. O sea, este año se dio una convergencia de factores para que se instale un brote. El año pasado, por ejemplo, el brote tuvo lugar a partir de febrero, este año se anticipó.

—¿Consideran que ya está controlado el brote en General Güemes?

—Todavía no está controlado pero creemos que con un trabajo intensivo como el que está realizando la provincia de Salta, con los muni-

cipios más el apoyo nacional se lo va a controlar.

—Tengo entendido que se encontraron vibriones coléricos en cursos de agua en las provincias de San Juan y Río Negro. ¿Es cierto esto?

—Existiría algún informe de un hallazgo ocasional del vibrión en un curso de agua de San Juan el año pasado, pero sin efecto contaminante. No implica necesariamente que se dará causa de un brote.

—¿Y si una persona consume esa agua, no se infecta?

—Depende de la cantidad de vibriones que se encuentren, de las características del agua y de las propias características que tiene la persona que la consume. Hay gente que toma de aguas contaminadas y no se enferma.

## EL BROTE EN GENERAL GÜEMES

### El vibrión en las acequias



En General Güemes, este año, se reportaron 87 casos de cólera.

El foco colérico en la localidad salteña de General Güemes, lugar donde se focalizaron hasta ayer 87 de los 106 casos reconocidos por el ministerio de salud, se podría haber prevenido de haberse incrementado las obras de saneamiento básicas. Falta de agua potable y la contaminación con el Vibrio cholerae de una acequia que pasaba por la esquina de la feria municipal de Del Prado fueron los detonantes.

A esta altura, las autoridades sanitarias manejan un informe preliminar donde se detalla que, en el norte del país, se detectó la presencia del vibrión colérico en fincas, zanjas, acequias, y canales con descarga de excretas.

El informe también detalla que en 1996 sólo han informado de "cursos de agua contaminados" las provincias de Jujuy, en el curso de agua denominado "Río Sanjana Sur" y las ya mencionadas acequias del departamento de Güemes y en las provincias de San Juan y Río Negro. (Ver nota central).

Después de las malas noticias, y como para tranquilizar a los sanitarios abocados a contener el brote porteño, la evaluación termina diciendo que "los laboratorios intervinientes dieron como resultado ausencia del Vibrio cholerae en la Cuenca Del Plata".

"En función al estado de situación en la provincia de Salta ya acordamos un conjunto de acciones que se están poniendo en marcha para controlar el brote. Intensi-

ficamos todo lo que sea atención primaria, trabajo de agentes sanitarios en las fincas y acordamos acciones para proveer de más agua potable a las fincas y se ha garantizado un funcionamiento higiénico de la feria con provisión constante de agua segura a los feriantes", le explicó a **Página/12** el secretario de Programación de Salud, Víctor Martínez, quien el martes llegó de una inspección de la zona infectada.

—¿Por qué no se tomaron antes estas medidas?

—Lo correcto sería extender al máximo permanentemente todo lo que tenga que ver con obras de saneamiento básico, que son, por lo general, las que están fuera del sector salud. En síntesis se puede decir que tenemos deficiencias generales en muchas partes del país en materia de cobertura de agua potable y cloacas. Aunque también hay que tener en cuenta que el cólera, como tal, persiste en el continente y particularmente en el sur de Bolivia.

—¿No lo intranquila la salubridad de la costa del Río de la Plata?

—Los grandes cursos de agua no son medios de transmisión de la enfermedad, esto está demostrado científicamente. El volumen de agua y la velocidad de circulación diluyen rápidamente lo que se llama la carga bacteriana infectante. No ocurre lo mismo con los pequeños cursos de agua de poca circulación como ha sucedido en algunos lugares del norte del país.

**"Los grandes cursos de agua no son medios de transmisión de la enfermedad. El problema son los cursos pequeños."**  
(Víctor Martínez)

## ¿Qué diario

le regala todos los sábados un libro con los principales casos de **Sherlock Holmes?**

# ELEMENTAL, MI QUERIDO WATSON

**Página/12** entrega todos los sábados

un libro de Arthur Conan Doyle con

ilustraciones

a todo color.

**RESERVE SU EJEMPLAR**



EL INTENDENTE, CONTRA MARIA JULIA Y ANTONIETTI

# Otro fuego en Bariloche

Un nuevo incendio a unos 40 kilómetros de la ciudad de Bariloche puso en riesgo un gasoducto que atraviesa la zona, si bien anoche la empresa de gas local anunció que las instalaciones estaban "fuera de peligro". En diálogo con este diario, César Miguel, intendente de Bariloche, pidió que María Julia Alsogaray "tome conciencia de lo que significan sus responsabilidades" y se alegró de que hubiera un equipo técnico "que sí sabía" combatir el fuego, tras la confesión de Andrés Antonietti de que "no tenía ni idea" de cómo hacerlo.

Cuando aún permanece una guardia para terminar de extinguir el fuego en la zona del cerro Catedral, en Bariloche se desató ayer un nuevo incendio a unos 40 kilómetros hacia el este de la ciudad. El epicentro del foco fue la estancia San Ramón, desde donde las llamas se expandieron por unas 200 hectáreas, en un área sin viviendas cercanas. Sin embargo, a lo largo de la tarde el peligro fue una eventual explosión del gasoducto que atraviesa la zona, aunque a última hora la empresa de gas local señaló que sus instalaciones se encontraban "fuera de peligro". Ante el regreso de las llamas, el intendente de Bariloche, el justicialista César Miguel, minimizó ante este diario la tarea cumplida por Andrés Antonietti, el enviado presidencial para el incendio anterior, y pidió que María Julia Alsogaray "tome conciencia de lo que significan sus responsabilidades".

El nuevo foco comenzó

—por causas aún no establecidas— a las 13.30 en una zona cercana a la ruta nacional 23, que une Bariloche con Viedma, a 30 kilómetros de la ciudad de Pilecaniyeu. La vegetación de la zona es baja y de estepa, aunque allí habitan varias especies patagónicas, principalmente ciervos, zorros y pumas.

De todos modos, el peligro principal de las llamas lo constituyó un tramo del gasoducto cordillerano que atraviesa la región del siniestro y que lleva el fluido desde Neuquén hasta Bariloche, entre otras ciudades del sur de la provincia. Pese a que el conducto se encuentra a varios metros bajo tierra, a nivel de la superficie se ubica una válvula de presión a la cual las llamas comenzaron a acercarse peligrosamente.

Del combate al fuego participaron efectivos municipales y de la policía local. Las tareas incluyeron el helicóptero Bell traído a la ciudad para el incendio en el Catedral. Durante la tarde, el aparato arrojó



El principal peligro fue un gasoducto cordillerano.

Allí, un helicóptero arrojó agua durante toda la tarde.

agua desde el aire con un helibalde, lo que permitió enfriar la zona de la válvula. "Además se hizo un cortafuego alrededor de esa zona, con lo que la situación pudo ser controlada rápidamente", relató el intendente Miguel. Al concluir la tarde, la empresa Gas del Sur comunicó que "gracias a los trabajos de prevención, el fuego no reviste peligro para la válvula".

Miguel destacó también que el nuevo foco "no representa peligro para la población, ya que no hay viviendas cer-

canas al lugar del siniestro". "A los pocos minutos de declararse el incendio salieron los empleados municipales y el personal del SPLIF (el Servicio de Prevención y Lucha contra Incendios Forestales). Se trabajó con maquinaria pesada para hacer cortafuegos y el helicóptero fue de gran ayuda. Ahora el fuego tiene un kilómetro de frente por dos de ancho y ya está bajo control", informó anoche el jefe comunal.

El clima en Bariloche continúa siendo de elevada sequedad y alta tempe-

ratura. Ayer el termómetro registró cerca de 30 grados, lo que hace mantener intacta la potencialidad de nuevos incendios en la zona. Hoy viajará al lugar la senadora frentista Graciela Fernández Meijide para recorrer las zonas afectadas y comprobar "en qué medida el fuego pudo haberse evitado". La legisladora reiteró el pedido de renuncia a María Julia pues "se ha comportado de manera muy irresponsable" en relación con los incendios en el Sur.

## Responsabilidades

"El control del fuego en el cerro Catedral estuvo a cargo de un equipo técnico convocado por el municipio. Especialistas de nivel que lograron controlar la situación", explicó a **Página/12** el intendente justicialista de Bariloche, César Miguel, a días del regreso a Buenos Aires del secretario de Seguridad, Andrés Antonietti.

—¿Eso quiere decir que la participación de Antonietti en el combate del no tuvo mayor importancia?

—Bueno, él coordinó las tareas de las fuerzas federales, que llegaron de afuera. Y estuvo disponiendo de los recursos.

—¿Qué opina del sinceramiento del secretario, cuando reconoció "no tener idea de cómo se apaga un incendio"?

—Lo mismo que todo el mundo. Por suerte acá hubo un equipo técnico que sí sabía.

—¿Está de acuerdo con el reclamo de renuncia a María Julia Alsogaray por parte del Concejo Deliberante de su ciudad?

—Más que pedidos de renuncia, yo quisiera que los funcionarios tomaran conciencia de lo que significan sus responsabilidades. Acá cayó muy mal el planteo de la cuestión jurisdiccional de María Julia Alsogaray. Más allá de que Parques Nacionales tenga un territorio propio, la responsabilidad de un organismo nacional de ese tipo es innegable en situaciones como éstas.

## SEPA COMO PIENSA TBWA.



A horas del profundo reportaje a Ernesto Savaglio, TBWA, una de las agencias más creativas del mundo, se asoció con su agencia, una de las más creativas de Argentina. Por supuesto, en la nota no escribimos una palabra de TBWA. Para respetar el off the record. Pero igual usted, por el mismo precio, también se va a enterar de cómo piensa alguien que no aparece en la revista. Además, un reportaje exclusivo a Carlos Ulanovsky. Cómo será el Clio 1996. Y todo sobre los premios del Círculo de Creativos. En Reporte Publicidad. Para leer hasta lo que no está escrito.

**REPORTAGE**  
Publicidad

TRAS LA DENUNCIA DE **PAGINA/12**

## Vuelven los monolitos

Un día después de que **Página/12** informara que la topadora del intendente Jorge Domínguez había arrasado con los monolitos que recordaban a los caídos en los fusilamientos de 1956, la misma municipalidad emitió un comunicado informando que el próximo sábado serán reubicados en el Parque Las Heras. La difusión de la noticia había provocado una ola de repudios que incluyeron a dirigentes políticos de varios partidos.

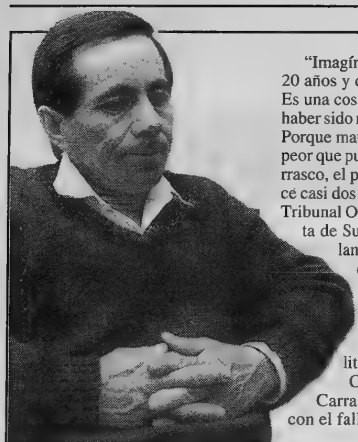
Sin dar aviso de ningún tipo, las topadoras municipales habían hecho desaparecer a los monolitos de la plaza Las Heras. El monumento había sido erigido en 1966, al cumplirse el décimo aniversario de la insurrección peronista encabezada por Juan José Valle, que fue ferozmente reprimida por el gobierno de Aramburu: unas 30 personas fueron fusiladas.

Los monolitos fueron sacados cuando se realizaron las obras para

acelerar el tránsito en la esquina de Salguero y Las Heras, sin que se informara oficialmente sobre su destino. La noticia provocó la condena de los diputados Nilda Garré (Frepaso) y Pino Solanas (Corriente Grande), y el historiador peronista Fermín Chávez, que se preguntó: "¿No querrá este señor (Domínguez) que no se recuerden estos hechos?" El presidente del bloque frentista del Concejo Deliberante, Eduardo Jozami, presentó un pedido de informes al respecto.

Ante una consulta de este diario, un funcionario de la Municipalidad informó el martes que los monolitos estaban en un depósito y que "se estaba estudiando su nueva ubicación". Ayer, tras las reacciones generadas, se tomó una rápida decisión al respecto. Un comunicado de la Municipalidad informó que serán reubicados y que "el nuevo lugar elegido será un sector de espacio verde acorde con el respeto del acontecimiento histórico al que hace referencia".





"Imagínesse. Nosotros criamos un hijo 20 años y que ellos lo maten en tres días. Es una cosa terrible. Por eso tendrían que haber sido muchos años más (de condena). Porque matar a una persona a golpes es lo peor que puede haber." Así, Francisco Carrasco, el padre del soldado asesinado hace casi dos años, mostró sus reparos con la sentencia del Tribunal Oral Federal. Del lado de los condenados, Berta de Suárez, madre del ex soldado Cristian Suárez, lanzó toda su rabia por el desenlace del juicio contra las Fuerzas Armadas: "¿Qué ganamos con que los militares no estén en el poder si igual nos siguen mandando, si igual siguen haciendo y deshaciendo?", se quejó, aludiendo a la intervención de la inteligencia militar en la investigación del caso.

Con palabras sencillas, el padre del soldado Carrasco expresó sus acuerdos y discrepancias con el fallo de la Justicia: "En una parte, estamos de

## El dolor de los padres

acuerdo con lo que los jueces han hecho, pero en otra parte no, con la condena que han puesto, con esas penas tan bajas". También dijo que hubiese querido que el jefe del Ejército, Martín Balza, estuviera en Neuquén durante la lectura de la sentencia.

"Lamentablemente, él no ha cumplido con lo que nos dijo", afirmó.

La madre del soldado Suárez, por su parte, opinó que el juicio "fue manejado" por el Ejército. Acusó al Servicio de Inteligencia del Ejército de "falsificar los libros" de entrada del regimiento y al juez federal Rubén Caro de "fraguar una declaración donde se involucra a mi hijo". Pero también dijo lo suyo sobre los Carrasco: "El otro día nos cruzamos con doña Sebastiana (Carrasco) en el baño del tribunal y le dije: mi hijo no mató a su hijo; los militares han matado a más de 30 mil personas, doña Sebastiana, y así como mataron a su hijo pudieron haber matado al mío".

LAS BARRAS

# Los

(Por Carlos Rodríguez, desde Neuquén) La rubia de la minifalda se mueve como si fuera inalcanzable, tanto como Madonna en el Hyatt. Es habitué de los boliches de moda, aunque confiesa que fue a la puerta del Tribunal Oral de Neuquén a gritarle "potro", personalmente, al subteniente Ignacio Canevaro. "Pero lo condenaron por asesinato y aunque en eso puede haber dudas, es seguro que maltrataba a los colimbas." A Natalia, de luminosos 18 años, no le importa —o parece no importarle— el qué dirán de su ídolo. "Lo único que digo es que está re-re-fuerte", tartamudea en su afán de ser explícita y remata: "A mí me parece que es inocente". El "nuevo look" del subteniente, del que hablaba este diario al comienzo del juicio, parece que le dio algún resultado. No encandiló a los jueces, pero le reportó pocas, aunque efusivas, adhesiones públicas. "Vivimos la cultura de la estética, de lo visual, y como Canevaro es un tipo agradable a la vista, encandila, pero el verdadero conflicto del caso es el que viven las familias de Omar Carrasco y las de Víctor Salazar y Cristian Suárez", opinó, a requerimiento de *Página/12*, el psicólogo Jorge Carri, jefe del Servicio de Salud Mental de Neuquén y presidente del Colegio de Psicólogos de esta ciudad.

"Lo de Canevaro me parece que es un fenómeno como el que representó en su momento Aldo Rico, que ahora se vino abajo y anda en muletas." Para Carri, "el problema más doloroso es el enfrentamiento entre los que piden la libertad de Salazar y de Suárez y los padres del soldado Carrasco, que al finalizar el juicio, para algunas personas que los agredieron, pasaron de ser las víctimas a ser el chivo expiatorio de lo que ellos consideraban un fallo injusto".

Los Carrasco sintieron el impacto de los gritos y los insultos. Ayer, en su casa, después de haber llorado como nunca a lo largo de todo el juicio, Sebastiana Barreda, la mamá de Omar, reflexionó sobre lo sucedido. "Nos dolió mucho porque ellos nos atacaban a nosotros y aplaudían a los asesinos. Además, son vecinos nuestros, de acá de Cutral-Có. Después lo pensé mejor y me quedé más tranquila. Ellos se dan vuelta para donde les conviene". Para Sebastiana, tanto Canevaro como los dos ex conscriptos "son los asesinos de Omar, dicen que son buenos y yo pienso que tal vez eran buenos antes de ingresar al servicio militar. Allí se hicieron malos, le pegaron al Omar". Sabe que la convivencia será difícil, pero siguió exponiendo su situación: "Estamos conformes con el fallo, pensamos que podrían ser más años, pero las juezas hicieron bien su trabajo y por lo menos no hubo impunidad. De ahora en más le voy a pedir fuerzas a Dios para poder perdonar".

Carri insistió en "lo doloroso" de este enfrentamiento entre las tres familias, todas de muy humilde condición, todas vecinas de dos pueblos cercanos entre sí, General Godoy y Cutral-Có. "Hay también otro elemento que aparece tanto en el asesinato de Omar Carrasco como en éste contrapunto entre las familias: la cuestión religiosa. Los padres de Omar y el propio Omar eran evangelistas. Esto los convierte en diferentes, sobre todo en una comunidad muy pequeña y eso provoca también una fractura, un choque". En cuanto al análisis de la actitud de aquellos que agredieron de palabra y de hecho —les arrojaron piedras— a los Carrasco



**Este verano,  
sacía tu sed de verdad  
con algo fresco.**

**TELEFE**  
NOTICIAS

Lun. a vier. 12 y 19 hs.

**La verdad. Bien fresca.**





"Imagínese. Nosotros criamos un hijo 20 años y que ellos lo maten en tres días. Es una cosa terrible. Por eso tendrían que haber sido muchos años más (de condena). Porque matar a una persona a golpes es lo peor que puede haber." Así, Francisco Carrasco, el padre del soldado asesinado hace casi dos años, mostró sus reparos con la sentencia del Tribunal Oral Federal. Del lado de los condenados, Berta de Suárez, madre del ex soldado Cristian Suárez, lanzó toda su rabia por el desenlace del juicio contra las Fuerzas Armadas: "¿Qué ganamos con que los militares no estén en el poder si igual nos siguen mandando, si igual siguen haciendo y deshaciendo?", se quedó, aludiendo a la intervención de la inteligencia militar en la investigación del caso.

Con palabras sencillas, el padre del soldado Carrasco expresó sus acuerdos y discrepancias con el fallo de la Justicia: "En una parte, estamos de

## El dolor de los padres

acuerdo con lo que los jueces han hecho, pero en otra parte no, con la condena que han puesto, con esas penas tan bajas". También dijo que hubiese querido que el jefe del Ejército, Martín Balza, estuviera en Neuquén durante la lectura de la sentencia, "Lamentablemente, él no ha cumplido con lo que nos dijo", afirmó.

La madre del soldado Suárez, por su parte, opinó que el juicio "fue manejado" por el Ejército. Acusó al Servicio de Inteligencia del Ejército de "falsificar los libros" de entrada del regimiento y al juez federal Rubén Caro de "fraguar una declaración donde se involucra a mi hijo". Pero también dijo lo suyo sobre los Carrasco: "El otro día nos cruzamos con doña Sebastiana (Carrasco) en el baño del tribunal y le dije: mi hijo no mató a su hijo, los militares han matado a más de 30 mil personas, doña Sebastiana, y así como mataron a su hijo pudieron haber matado al mío".

LAS BARRAS QUE APEDREARON A LOS JUECES DE NEUQUEN

# LOS FANS DE CANEVARO

(Por Carlos Rodríguez, desde Neuquén) La rubia de la mini-falda se mueve como si fuera inalcanzable, tanto como Madonna en el Hyatt. Es hábito de los beliches de moda, aunque confiesa que fue a la puerta del Tribunal Oral de Neuquén a gritarle "potro", personalmente, al subteniente Ignacio Canevaro. "Pero lo condenaron por asesinato y aunque en eso puede haber dudas, es seguro que maltrataba a los colimbas." A Natalia, de luminosos 18 años, no le importa -o parece no importarle- el qué dirán de su dolo. "Lo único que digo es que está re-fo-fuerte", tartamudea en su afán de ser explícita y remata: "A mí me parece que es inocente". El "nuevo look" del subteniente, del que hablaba este diario al comienzo del juicio, parece que le dio algún resultado. No encandiló a los jueces, pero le reportó pocas, aunque efusivas, adhesiones públicas. "Vivimos la cultura de la estética, de lo visual", como Canevaro es un tipo agradable a la vista, encandiló, pero el verdadero conflicto del caso es el que viven las familias de Omar Carrasco y las de Víctor Salazar y Cristian Suárez, opinó, a requerimiento de Página/12, el psicólogo Jorge Carri, jefe del Servicio de Salud Mental de Neuquén y presidente del Colegio de Psicólogos de esta ciudad.

Lo de Canevaro no parece que es un fenómeno como el que representó en su momento Aldo Rico, que ahora se vino abajo y anda en mulitas. "Para Carri, 'el problema más doloroso es el enfrentamiento entre los que piden la libertad de Salazar y de Suárez y los padres del soldado Carrasco, que al finalizar el juicio, para algunas personas que los agredieron, pasaron de ser las víctimas a ser el chivo expiatorio de lo que ellos consideraban un fallo injusto'". Los Carrasco sintieron el impacto de los gritos y los insultos. Ayer, en su casa, después de haber llorado mucho nunca a lo largo de todo el juicio, Sebastiana Barrera, la mamá de Omar, reflexionó sobre lo sucedido. "Nos dolió mucho porque ellos nos atacaban a nosotros y aplaudían a los asesinos. Además, son vecinos nuestros, de acá de Cutral-Có. Después lo pensé mejor y me quedó más tranquila. Ellos se dan vuelta para donde les conviene". Para Sebastiana, tanto Canevaro como los dos ex conscriptos "son los asesinos de Omar, dicen que son buenos y yo pienso que tal vez eran buenos antes de ingresar al servicio militar. Allí se hicieron malos, le pegaron al Omar". Sabe que la convivencia será difícil, pero siguió exponiendo su situación: "Estamos conformes con el fallo, pensamos que podían ser más años, pero las juezas hicieron bien su trabajo y por lo menos no hubo impunidad. De ahora en más le voy a pedir fuerzas a Dios para poder perdonar".

Carri insistió en "lo doloroso" de este enfrentamiento entre las tres familias, todas de muy humilde condición, todas vecinas de dos pueblos cercanos entre sí, General Godoy y Cutral-Có. "Hay también otro elemento que aparece tanto en el asesinato de Omar Carrasco como en éste contrapunto entre las familias: la cuestión religiosa. Los padres de Omar y el propio Omar eran evangélicos. Esto los convierte en diferentes, sobre todo en una comunidad muy pequeña y eso provoca también una fractura, un choque". En cuanto al análisis de la actitud de aquellos que agredieron de palabra y de hecho -les arrojaron piedras- a los Carrasco, el psicólogo sostuvo: "La mayoría de la gente ve a los dos soldados como inocentes y cree que el Ejército, como institución, es responsable de lo que pasó. Por eso reacciona contra los Carrasco. El error es pensar que los padres no tienen derecho a pedir que la justicia condene a los que ellos creen que son los asesinos. Los padres de Carrasco no pueden actuar como lo harían las Madres de Plaza de Mayo, con una postura política, más global".

Frente al Juzgado Federal de Neuquén, unas 200 personas se reunieron para vivir y expresar su apoyo a Suárez y Salazar. Todos vinieron desde Cutral-Có y General Godoy en micro y con banderas y bombos. Los cánticos decían "se siente, se siente, los chicos inocentes" o "Victor, querido, Godoy está contigo". Algunos medios de difusión zonales reforzaron la convocatoria. Ellos vieron la desesperación y el llanto de Silvana Suárez, la hermanita de 13 años de Cristian, que escuchó el fallo dentro del vallado puesto frente a la puerta de acceso al tribunal. Todo operó para el estallido final y en los cánticos fue incorporado, recién a esa altura, el subteniente: "Y Canevaro también es inocente". Romilda Torres se había venido de Cipolletti, Río Negro, y lo defendía a Suárez sin atacar a los Carrasco: "Para mí Suárez es inocente, yo lo conozco a él y a la madre (Berta Sepúlveda), que se quedó viuda y tuvo que trabajar mucho, como costurera, para criar a sus hijos. Y Cristian la ayudaba, hasta con la costura, es un buen chico y acá los verdaderos culpables son los que están arriba, los más altos, pero los jueces sólo condenan a los débiles". Los admiradores de Canevaro son menos y se ocultan entre la multitud. La excepción es Horacio, un chico de 11 años, que le envía cartas de apoyo al subteniente. A Natalia, en cambio, hubo que ir a buscarla al Siete Uno, un bar de moda en Neuquén. Otras amigas suyas bramaban a su lado: "Está refo-fuerte, le gustan los milicos". Todas, incluso Natalia, confesaron que siguieron con indiferencia el juicio de más de dos meses.



El juicio por la muerte del soldado Carrasco generó un fenómeno impensado: el de las adolescentes que fueron a la puerta del tribunal a gritarle "potro" al subteniente Canevaro. No dicen que es inocente, sino que no les importa si es culpable. "Lo que digo es que está re-fo-fuerte", dice una de ellas.



DÍA DESPUÉS DEL FALLO

## "No nos quedó ninguna duda"

Un día después de la sentencia en el juicio por el caso Carrasco, la presidenta del Tribunal Oral Federal de Neuquén, Aída Vázquez, salió al cruce de las dudas y suspicacias que se abrieron tras las condenas a los tres inculpados. "Con respecto a la intervención de los tres imputados, no tenemos ninguna duda", dijo la jueza. Y agregó: "Nadie puede alentar sospechas sobre la función cumplida por este tribunal y ha quedado demostrado en el fallo que el único sometimiento de este tribunal ha sido siempre hacia la ley". En tanto, los defensores de los tres acusados, así como la familia Carrasco, anunciaron que apelarán la sentencia: los letrados, por lo que consideran que no hay pruebas suficientes para condenarlos;

los familiares, porque sostienen que las penas no fueron suficientemente severas (ver aparte). Por lo pronto, los tres condenados por homicidio resolvieron unificar sus defensas, después de que Juan Carlos Ríos Iñiguez renunciara a representar a Canevaro por supuestas "diferencias económicas" con los familiares del oficial.

En representación del Ejército, el ministro de Defensa, Oscar Camillón, también tuvo que salir a despejar sospechas sobre los límites que tuvo la investigación del caso, cediendo siempre a la versión oficial, supuestamente diseñada desde esa fuerza. "Tenemos terminado un capítulo y habrá otros que se van a desarrollar en el futuro inmediato", dijo el ministro, en alusión a una de las disposiciones del tribunal, que orde-

nó investigar el delito de encubrimiento del crimen de Carrasco y la posible atención médica que se le dio al soldado antes de su muerte. "Además agregó -quedan las instancias de las apelaciones-". Con respecto a la situación del personal militar que será investigado por encubrimiento -la culpa del Grupo de Artillería 161, de Zapala-, Camillón sostuvo que "desde que se encontró el cadáver del soldado Carrasco se dispuso el relevo de toda la cadena de mandos y esos oficiales creo que casi todos están en retiro".

En la nueva instancia de apelación ante la Cámara de Casación, los tres acusados por homicidio resolvieron unificar sus defensas: los abogados Marcelo Insauti, Daniel Valencia y Oscar Pandolfi representarán al subteniente Ignacio Canevaro y los ex soldados Cristian Suárez y Víctor Salazar. Canevaro debió buscar nuevo representante legal luego de que surgieran diferencias con su patrocinante, Ríos Iñiguez; según un allegado al abogado, la familia del subteniente le habría reprochado por sus honorarios "demasiado elevados", siendo que fue condenado a 15 años de prisión por el mismo delito que se le adjudicó a Suárez y a Salazar, quienes merecieron 10 años.

Por último, el abogado de la familia Carrasco, Carlos Segovia, adelantó que apelará la sentencia. "Estamos disconformes en cuanto al monto de la pena pero no en cuanto a que el tribunal ha reconocido la culpabilidad de los imputados, como sostuvimos desde la querrela", explicó. Segovia había pedido prisión perpetua para los tres inculpados, al entender que se trató de un homicidio calificado, en virtud de la infensión de la víctima y de que se lo abandonó agonizante, cuando existían posibilidades de salvarlo.



El abogado de Canevaro, Juan Carlos Ríos Iñiguez, renunció. Los tres condenados por el homicidio unificarán sus defensas.

## TRASPLANTES

La negativa de dos jueces a autorizar un operativo de ablación de un donante fallecido en Río Gallegos, Santa Cruz, impidió la realización de siete trasplantes de órganos, según denunció ayer el Inecual. Los familiares de un hombre que falleció ayer por un traumatismo craneal encefálico autorizaron inmediatamente la donación de sus órganos. Debido a que el artículo 22 de la Ley de Trasplantes 24.193 establece que en casos de muerte violenta no natural debe darse intervención al juez criminal de turno, el Inecual solicitó una aprobación judicial, que no llegó. "Demostrando un total desconocimiento de la ley, los doctores Luis Canelo y Rubén Lobos (ambos jueces) se negaron a expedirse frustrando el deseo de la familia de donar los órganos", aseguró el titular del Inecual, Daniel Neustadt. También aseguró que "hay 7 personas que perdieron una esperanza de salvar sus vidas" y explicó que "no es la primera vez que sucede algo así: es una reiteración de hechos que se producen por desconocimiento del procedimiento", aseguró Neustadt.

## Chofer acusado de violación

Una joven de 18 años denunció que fue violada por un colectivo en la localidad bonaerense de Cañuelas. El chofer la habría violado tras prometerle que la llevaría a su casa después de terminar el recorrido. Según la denuncia, la chica tomó el colectivo de la línea 51 del Expreso Cañuelas en la madrugada del miércoles. La denunciante afirma que ascendió en Avellaneda con destino a Glew, pero que cuando se dio cuenta vio un cartel que decía "Municipalidad de Cañuelas", por lo que preguntó al colectivo si se había pasado. El hombre le contestó que sí, pero le dijo que, una vez terminado el recorrido, él tenía que volver a Glew y que la llevaría a su casa. Cuando ya habían bajado los demás pasajeros, el chofer condujo el vehículo hasta un descampo, amenazando de muerte a la joven y la violó. La mujer, cuyo nombre se mantuvo en reserva, fue luego a su casa, contó lo sucedido a su madre y ambas se dirigieron a la comisaría local a hacer la denuncia correspondiente. Tomó intervención el juez Juan Carlos Bruni.

## Médico detenido

La policía bonaerense detuvo ayer a un médico peruano que se encontraba inhabilitado desde 1992 y a quien se acusa de haber practicado recientemente un aborto seguido de muerte. El médico, identificado por voceros policiales como "Teddy Piacenza, de 51 años, fue detenido junto a dos enfermeras. Esta vez, la víctima fue una mujer boliviana de 30 años, Elena Peñaño, quien murió después de que le practicaran un aborto en una de las clínicas del imputado.

## Rayo mortal

Un hombre murió y seis niños resultaron heridos a raíz de la caída de un rayo en momentos en que el grupo estaba jugando un partido de fútbol en una cancha ubicada en los suburbios de San Luis. La víctima fatal fue Esteban Gómez, de 37 años, quien murió de un paro cardíaco registrado provocado por la descarga eléctrica.

Este verano,  
sacía tu sed de verdad  
con algo fresco.

TELEFE  
NOTICIAS

Lun, a vier. 12 y 19 hs.

La verdad. Bien fresca.



AS QUE APEDREARON A LOS JUECES DE NEUQUEN

# FANS DE CANEVARO

JUICIO  
CARRASCO

El juicio por la muerte del soldado Carrasco generó un fenómeno impensado: el de las adolescentes que fueron a la puerta del tribunal a gritarle "potro" al subteniente Canevaro. No dicen que es inocente, sino que no les importa si es culpable. "Lo que digo es que está re-fuerte", dice una de ellas.



co, el psicólogo sostuvo: "La mayoría de la gente ve a los dos soldados como inocentes y cree que el Ejército, como institución, es responsable de lo que pasó. Por eso reacciona contra los Carrasco. El error es pensar que los padres no tienen derecho a pedir que la justicia condene a los que ellos creen que son los asesinos. Los padres de Carrasco no pueden actuar como lo harían las Madres de Plaza de Mayo, con una postura política, más global".

Frente al Juzgado Federal de Neuquén, unas 200 personas se reunieron para vivir y expresar su apoyo a Suárez y Salazar. Todos vinieron desde Cutral-Có y General Godoy en micros y con banderas y bombos. Los cánticos decían "se siente, se siente, los chicos inocentes" o "Victor, querido, Godoy está contigo". Algunos medios de difusión zonales reforzaron la convocatoria. Ellos vieron la desesperación y el llanto de Silvana Suárez, la hermanita de 13 años de Cristian, que escuchó el fallo detrás del vallado puesto frente a la puerta de acceso al tribunal. Todo operó para el estallido final y en los cánticos fue incorporado, recién a esa altura, el subteniente: "Y Canevaro también es inocente". Romilda Torres se había venido de Cipolletti, Río Negro, y lo defendía a Suárez sin atacar a los Carrasco: "Para mí Suárez es inocente, yo lo conozco a él y a la madre (Berta Sepúlveda), que se quedó viuda y tuvo que trabajar mucho, como costurera, para criar a sus hijos. Y Cristian la ayudaba, hasta con la costura, es un buen chico y acá los verdaderos culpables son los que están arriba, los más altos, pero los jueces sólo condenan a los más débiles".

Los admiradores de Canevaro son menos y se ocultan entre la multitud. La excepción es Horacio, un chico de 11 años, que le envía cartas de apoyo al subteniente. A Natalia, en cambio, hubo que ir a buscarla al Siete Uno, un bar de moda en Neuquén. Otras amigas suyas bramaban a su lado: "Está reloca, le gustan los militares". Todas, incluso Natalia, confesaron que siguieron con indiferencia el juicio de más de dos meses.

## DIA DESPUES DEL FALLO

### "No nos quedó ninguna duda"

Un día después de la sentencia en el juicio por el caso Carrasco, la presidenta del Tribunal Oral Federal de Neuquén, Aídee Vázquez, salió al cruce de las dudas y suspicacias que se abrieron tras las condenas a los tres inculpadados. "Con respecto a la intervención de los tres imputados, no tenemos ninguna duda", dijo la jueza. Y agregó: "Nadie puede alentar sospechas sobre la función cumplida por este tribunal y ha quedado demostrado en el fallo que el único sometimiento de este tribunal ha sido siempre hacia la ley". En tanto, los defensores de los tres acusados, así como la familia Carrasco, anunciaron que apelarán la sentencia: los letrados, porque consideran que no hay pruebas suficientes para condenarlos;

los familiares, porque sostienen que las penas no fueron suficientemente severas (ver aparte). Por lo pronto, los tres condenados por homicidio resolvieron unificar sus defensas, después de que Juan Carlos Ríos Iñiguez renunciara a representar a Canevaro por supuestas "diferencias económicas" con los familiares del oficial.

En representación del Ejército, el ministro de Defensa, Oscar Camilión, también tuvo que salir a despejar sospechas sobre los límites que tuvo la investigación del caso, ceñida siempre a la versión oficial, supuestamente diseñada desde esa fuerza. "Tenemos terminado un capítulo y habrá otros que se van a desarrollar en el futuro inmediato", dijo el ministro, en alusión a una de las disposiciones del tribunal, que orde-

nó investigar el delito de encubrimiento del crimen de Carrasco y la posible atención médica que se le dio al soldado antes de su muerte. "Además -agregó-, quedan las instancias de las apelaciones."

Con respecto a la situación del personal militar que será investigado por encubrimiento -la cúpula del Grupo de Artillería 161, de Zapala-, Camilión sostuvo que "desde que se encontró el cadáver del soldado Carrasco se dispuso el relevo de toda la cadena de mandos y esos oficiales creo que casi todos están en retiro".

En la nueva instancia de apelación ante la Cámara de Casación, los tres acusados por homicidio resolvieron unificar sus defensas: los abogados Marcelo Inaudi, Daniel Valencia y Oscar Pandolfi representarán al subteniente Ignacio Canevaro y los ex soldados Cristian Suárez y Víctor Salazar. Canevaro debió buscar nuevo representante legal luego de que surgieran diferencias con su patrocinante, Ríos Iñiguez; según un allegado al abogado, la familia del subteniente le habría reprochado por sus honorarios "demasiado elevados", siendo que fue condenado a 15 años de prisión por el mismo delito que se le adjudicó a Suárez y a Salazar, quienes merecieron 10 años.

Por último, el abogado de la familia Carrasco, Carlos Segovia, adelantó que apelará la sentencia. "Estamos disconformes en cuanto al monto de la pena pero no en cuanto a que el tribunal ha reconocido la culpabilidad de los imputados, como sosteníamos desde la querrela", explicó. Segovia había pedido prisión perpetua para los tres inculpadados, al entender que se trató de un homicidio calificado, en virtud de la indefensión de la víctima y de que se lo abandonó, agonizante, cuando existían posibilidades de salvarlo.



El abogado de Canevaro, Juan Carlos Ríos Iñiguez, renunció. Los tres condenados por el homicidio unificarán sus defensas.

## TRASPLANTES

La negativa de dos jueces a autorizar un operativo de ablación de un donante fallecido en Río Gallegos, Santa Cruz, impidió la realización de siete trasplantes de órganos, según denunció ayer el Incucaí. Los familiares de un hombre que falleció ayer por un traumatismo craneal encefálico autorizaron inmediatamente la donación de sus órganos. Debido a que el artículo 22 de la Ley de Trasplantes 24.193 establece que en casos de muerte violenta no natural debe darse intervención al juez criminal de turno, el Incucaí solicitó una aprobación judicial, que no llegó. "Demostrando un total desconocimiento de la ley, los doctores Luis Cancelo y Rubén Lobos (ambos jueces) se negaron a expedirse frustrando el deseo de la familia de donar los órganos", aseguró el titular del Incucaí, Daniel Neustadt. También aseguró que "hay 7 personas que perdieron una esperanza de salvar sus vidas" y explicó que "no es la primera vez que sucede algo así, es una reiteración de hechos que se producen por desconocimiento del procedimiento", aseguró Neustadt.

## Chofer acusado de violación

Una joven de 18 años denunció que fue violada por un colectivo en la localidad bonaerense de Cañuelas. El chofer la habría violado tras prometerle que la llevaría a su casa después de terminar el recorrido. Según la denuncia, la chica tomó el colectivo de la línea 51 del Expreso Cañuelas en la madrugada del miércoles. La denunciante afirma que ascendió en Avellaneda con destino a Glew, pero que cuando se dio cuenta vio un cartel que decía "Municipalidad de Cañuelas", por lo que preguntó al colectivo si se había pasado. El hombre le contestó que sí, pero le dijo que, una vez terminado el recorrido, él tenía que volver a Glew y que la llevaría a su casa. Cuando ya habían bajado los demás pasajeros, el chofer condujo el vehículo hasta un descampado, amenazó de muerte a la joven y la violó. La mujer, cuyo nombre se mantuvo en reserva, fue luego a su casa, contó lo sucedido a su madre y ambas se dirigieron a la comisaría local a hacer la denuncia correspondiente. Tomó intervención el juez Juan Carlos Bruni.

## Médico detenido

La policía bonaerense detuvo ayer a un médico peruano que se encontraba inhabilitado desde 1992 y a quien se acusa de haber practicado recientemente un aborto seguido de muerte. El médico, identificado por voceros policiales como Teófilo Placencia, de 51 años, fue detenido junto a dos enfermeras. Esta vez, la víctima fue una mujer boliviana de 30 años, Elena Peñaolo, quien murió después de que le practicaran un aborto en una de las clínicas del imputado.

## Rayo mortal

Un hombre murió y seis niños resultaron heridos a raíz de la caída de un rayo en momentos en que el grupo estaba jugando un partido de fútbol en una cancha ubicada en los suburbios de San Luis. La víctima fatal fue Esteban Gómez, de 37 años, quien murió de un paro cardíaco provocado por la descarga eléctrica.





## EL PERSONAJE

Fisicoculturista y ex director del club deportivo Hapoel Holon, el israelí Roni Man es un traficante de drogas cuyo arresto fue dado a conocer ayer en Tel Aviv. Man, apodado "Mister Israel" en el ambiente del narcotráfico, confesó haber realizado transacciones por encargo de grandes narcotraficantes en Colombia, Venezuela, Perú, Panamá, Estados Unidos, Portugal, Holanda, Francia, España, Suiza y Gran Bretaña. La especialidad de Man era organizar el traslado en vuelo, con aviones y helicópteros, de grandes contenedores con cocaína, heroína y marihuana desde las zonas de producción hasta el Mar del Caribe, donde los esperaban el navegante israelí Aharon Friedman y su hijo Eyal.

## EL NUMERO

# 500

...mil mineros de Rusia, que hasta hace poco eran fieles partidarios del presidente Boris Yeltsin, lanzaron esta semana una huelga por tiempo indefinido en demanda del pago de salarios atrasados. En el último tiempo han sido cerrados 161 de 182 pozos y 32 de las 63 minas a cielo abierto de todo el país.

## EL CASO I

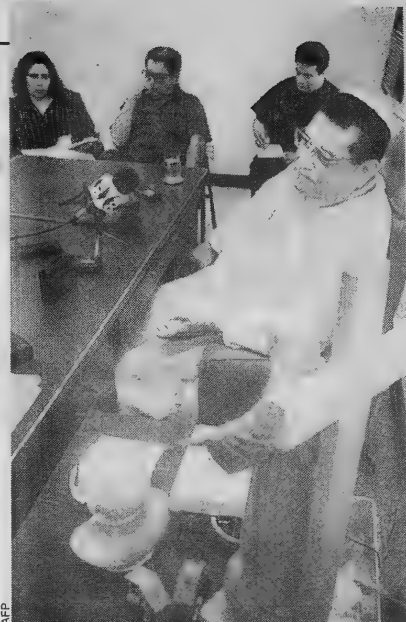
La hija de Josef Stalin se hizo monja y vive encerrada en un convento, según revela esta semana la revista italiana *Chi*, que además publica las cartas de la religiosa a un sacerdote italiano. Svetlana, de 70 años, entró en 1993 en el St. Joseph Convent de Londres, donde comenzó su noviciado, y a fines de 1994 fue transferida a otro convento, "cuya dirección no ha sido revelada, pero que podría encontrarse en Italia", escribió la revista.

## EL CASO II

El estadounidense John Goydan, quien descubrió a su esposa manteniendo un "affaire" con otro hombre a través de Internet, presentó una demanda de divorcio que se tramita en el estado de Nueva Jersey. Según los argumentos de Goydan, su esposa, Diane, intercambió cartas de amor por correo electrónico y pensaban consumir su relación en New Hampshire. Goydan, experto en computación, afirmó haber rescatado y grabado en un diskette tres meses de correspondencia romántica, sin decirle nada a la "adúltera".



Un estudiante venezolano se aleja de un camión incendiado.



El cardenal Obando dice que el Papa no tiene miedo.

# En Nicaragua y Venezuela los estudiantes inquietan al Papa

La inminente visita del Papa a Latinoamérica será bastante movida si los gobiernos de Nicaragua y Venezuela no logran hacer las paces con los estudiantes. En Venezuela, las protestas que ya llevan diez días aumentaron ayer de intensidad y al menos 8 personas resultaron heridas en los violentos choques entre universitarios y policías. Mientras tanto, en Managua, unos 700 estudiantes nicaragüenses protestaron anoche frente a la sede de la policía exigiendo la liberación de 107 de sus compañeros presos el miércoles que el lunes ocuparon la sede de la Cancillería.

"Los estudiantes quieren hacer ver que en el país está planteada una revolución", declaró ayer el ministro del Interior de Venezuela, Ramón Escobar, ante las protestas de estudiantes encapuchados contra la próxima firma de un acuerdo con el FMI y el aumento del 50 % en las tarifas del transporte público. Los estudiantes tomaron escuelas y facultades y llegaron incluso a disparar con armas de fuego y morteros caseros contra la policía.

"La visita del Papa es un hecho, es seguro que va a venir y que el pueblo lo va a recibir con entusiasmo", se atajó el cardenal primado de Nicaragua Miguel Obando y Bravo relativizando la amenaza de los estudiantes de protestar frente al Papa si el gobierno no libera a sus 107 compañeros presos.

En la última semana, los estudiantes universitarios venezolanos mantuvieron refriegas con la policía en varias ciudades. El gobierno dice que los incidentes no pueden ser encuadrados en las habituales protestas contra el alza del costo de vida. "Los disturbios buscan crear un ambiente de desestabilización y no responden a las típicas protestas por el aumento de los precios", declaró el ministro Escobar. Sin embargo, para el alcalde de Caracas, Antonio Ledesma, las violentas protestas estudiantiles sólo tienen que ver con el alza del costo de vida.

El miércoles, tras una protesta por un aumento en el presupuesto educativo, los estudiantes nicaragüenses tomaron la Cancillería y mantuvieron algunas horas como rehenes a varios diplomáticos extranjeros. Desde hace un tiempo y cada vez con mayor violencia, los universitarios le exigen al gobierno que haga efectivo el 6 por ciento del presupuesto para la educación tal como lo prevé la Constitu-

**Protestas estudiantiles en ambos países amenazan con sacudir la visita del Papa. Prometen tregua pero nada es seguro.**

ción. El gobierno de Violeta Chamorro, que en principio se negó a negociar y desalojó con la policía antimotines la Cancillería, anunció ahora que se reunirá con los estudiantes para calcular de qué se habla cuando se reclama el famoso 6 por ciento y prometió liberar en las próximas horas a 35 de los 107 detenidos.

El ahora opositor Frente Sandi-

nista de Liberación Nacional por su parte le pidió al gobierno por boca de dos de sus principales dirigentes, Tomás Borge y el ex presidente Daniel Ortega, que contribuya a "crear un clima de tranquilidad y serenidad propicio a la visita del Papa Juan Pablo II liberando a los estudiantes detenidos".

"La Iglesia no se va a dejar ame-

ndre. Este no es el clima ideal para que venga el Papa pero el Santo Padre igual vendrá", prometió Obando y Bravo. Roberto Calderón, dirigente de la Unión Nacional de Estudiantes, prometió que si las autoridades dejaban en libertad a los estudiantes detenidos suspenderían las marchas hasta que el Papa se haya ido de Nicaragua, la semana que viene. "No tenemos ningún interés de torpedear la visita del Pontífice", aseguró Calderón, que fue herido durante la dura refriega que estudiantes y policías mantuvieron el 14 de diciembre pasado frente a la Asamblea Nacional.

## INVESTIGACION CONTRA SAMPER

# En el Congreso nadie sabe qué hacer

El Congreso de Colombia debatió ayer con un notable ausentismo cómo enjuiciar al presidente Ernesto Samper. Mientras tanto, el fiscal Alfonso Valdivieso, el principal acusador de Samper, descartó la posibilidad de avalar la investigación legislativa por la presunta financiación de su campaña electoral con dineros del narcotráfico.

Dos días después de que Samper instaló las sesiones extras del Congreso y anunció su disposición de someterse a un debate político y a una nueva investigación por parte de una comisión legislativa, el caos domina el Congreso, según la opinión generalizada de sus propios miembros.

El Congreso fracasó en la búsqueda de un acuerdo para iniciar el debate sobre el mandatario. "Hay cierta incertidumbre sobre la mecánica, cómo iniciarla, sobre qué hablar, qué discutir", dijo el presidente del Senado y líder liberal Julio César Guerra.

El gobernante partido liberal y el opositor conservador se reunieron por separado para definir posiciones y orientar a sus legisladores acerca de como deben asumir el debate político.

La agrupación liberal instruyó a sus legisladores para que participen en un debate político sin involucrarse en el aspecto jurídico, afirmó Guerra. Entretanto una comisión legislativa que en diciembre se abstuvo de iniciar una investigación penal contra

Samper por el mismo caso anunció que reasumirá el proceso pese a las críticas por su conformación de mayoría liberal.

El Partido Conservador planteó la posibilidad de retirarse del Congreso, mientras que el Senado en pleno se declaró en receso hasta que la comisión legislativa inicie la investigación contra Samper. "El conservatismo no debería asistir a este espectáculo que es un montaje para seguir distrayendo la opinión nacional", dijo Jaime Arias, dirigente de la agrupación.

La investigación contra Samper por parte de la comisión legislativa sólo se iniciará formalmente cuando la

Fiscalía envíe las nuevas pruebas que surgieron de las declaraciones del ex ministro de Defensa, Fernando Botero.

La comisión legislativa que preside el legislador Heyne Mogollán solicitó a la Fiscalía la entrega de las pruebas para iniciar de inmediato el proceso contra Samper. Sin embargo, en medio de la controversia, surgió un principio de acuerdo para modificar la comisión legislativa. El legislador Darío Martínez dijo que el liberalismo está dispuesto a ceder dos casillas y a entregarlas a un conservador y a un independiente. En la actualidad, la comisión está integrada por once liberales y cuatro conservadores.

# Crisis de hambre

Los crecientes precios de los cereales han hundido al mundo en una crisis de alimentos, dijo el secretario general de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Jacques Diouf. "Estamos en una situación de crisis", dijo Diouf en conferencia de prensa para anunciar oficialmente la convocatoria a una cumbre mundial sobre la alimentación, que debe realizarse en noviembre en Bonn con el objetivo de hallar formas de erradicar el hambre del planeta.

"Los precios de los alimentos han aumentado hasta en 30 o 50 por ciento en el último año, principalmente debido al creciente costo de los cereales", añadió en las oficinas centrales de la Organización (FAO, por sus siglas en inglés), en Roma.

Señaló que el incremento en los precios significaba que los países en desarrollo tendrían que pagar 3.000 millones de dólares más cada año para alimentar a sus crecientes poblaciones. Los jefes de Estado de los 174 países miembros de la FAO fueron invitados para asistir a la cumbre.



ELEGIDO PARA FORMAR GOBIERNO

# Italia en el taller de Maccanico

**Antonio Luigi Scalfaro eligió a un político de segunda fila para formar gobierno en Italia. Antonio Maccanico tiene un pasado conectado a los republicanos.**

(Por Peru Egurbide, desde Roma/El País) El presidente de la República de Italia, Oscar Luigi Scalfaro, encargó ayer a Antonio Maccanico, un político maduro con experiencia institucional desarrollada desde una segunda fila, que intente formar un gobierno capaz de garantizar la estabilidad del país, mientras el Parlamento reforma la Constitución por la vía semipresidencialista de tipo francés que acaban de adoptar como proyecto las principales fuerzas políticas. Candidato de compromiso en un mar de vetos cruzados, Maccanico deberá obtener la confianza del Parlamento y no es seguro que la consiga. El primer ministro designado, que se reserva la aceptación definitiva del mandato hasta tantear personalmente con las fuerzas políticas cuáles son sus posibilidades, ayer no minusvaloró "las graves dificultades y obstáculos" que habrá de encontrar en el intento de formar "un gobierno desvinculado orgánicamente de los partidos". También subrayó que "un acuerdo serio, sólido y amplio sobre las reformas es la "condición indispensable" para que pueda operar su gabinete.

No obstante, como el problema de la reforma constitucional es complejo y deberá ser completado con acuerdos puntuales sobre la igualdad de acceso a los medios de comunicación y sobre la política económica y presupuestaria, incluido "el rápido retorno de la lira al Sistema Monetario Europeo", según dijo ayer el propio Maccanico, lo más probable es que éste comience a sondear inmediatamente tales cuestiones y la composición del gabinete, dejando el problema constitucional en manos de una comisión de partidos. De ese modo, pese a las declaraciones de que la alternativa está entre reformas o elecciones, es po-

sible que el gobierno nazca antes de que se perfilé un verdadero acuerdo.

Antonio Maccanico dispone de una experiencia amplia y adecuada para moverse en el difícil terreno que se le ofrece. La ha acumulado durante una larga trayectoria de alto burócrata prestado a la política y especialmente ligado a la línea de centroizquierda del viejo Partido Republicano (PRI).

Nacido en Avelino, cerca de Nápoles, hace 71 años, ha trabajado durante 40 años como funcionario de la Cámara de Diputados, siendo nombrado secretario de ésta por el socialista Sandro Pertini. También con Pertini, y con Francesco Cossiga luego, fue secretario de la Presidencia de la República. Fue ministro para las Reformas Institucionales a mediados de los años ochenta, durante la presidencia de Ciriaco De Mita, y subsecretario de la presidencia del Consejo de Ministros en 1993, durante el gobierno de Carlo Azeglio Ciampi, gran competidor en el Banco de Italia del primer ministro en funciones, Lamberto Dini.

Como los dos anteriores citados, Antonio Maccanico tiene experiencia en economía, ya que fue presidente de Mediobanca, la entidad financiera de la gran empresa italiana, desde 1977 hasta mediados de 1978.

Pero el motivo fundamental de la designación de Maccanico ha sido la necesidad de superar el veto que la izquierda oponía a los candidatos de la derecha —como Carlo Scognamiglio o Francesco Cossiga—, y viceversa. Los candidatos de la izquierda eran Dini, Ciampi y Giuliano Amato.

Las primeras reacciones de ayer a la designación de Maccanico fueron favorables, especialmente por parte de la lira y la Bolsa, que subieron considerablemente. Giuseppe Tattarella, de Alianza Nacional,

dijo que el personaje es válido, aunque, añadió, "veremos". Optimista, Forza Italia y los ex democristianos del centroderecha. Moderadamente optimista, el Partido Democrático de la Izquierda (PDS), pero negativo el líder del centroizquierda, Romano Prodi, que no quiere que se aplacen las elecciones. Negativos también los ex democristianos de izquierda, contrarios al presidencialismo, y muy negativa Refundación Comunista, que ve este acuerdo como "un golpe de Estado".

El líder de la Liga Norte, Umberto Bossi, insensible a la profesión de federalismo que hizo Maccanico nada más ser designado, comentó que Italia necesita un ingeniero más que un mecánico y sentenció: "Habrán un gobierno y hablarán de reformas, pero, en tres o cuatro meses, quedará claro que lo único que querían era evitar las elecciones".

Si el primer ministro designado ayer logra el objetivo de formar un gobierno que obtenga la confianza del Parlamento, Scalfaro y la izquierda, suponiendo que se confirme su voto favorable, habrán apostado al elegir a Antonio Maccanico, porque las reformas tienen futuro suficiente como para que las elecciones generales se aplacen durante mucho tiempo; sin duda, más de un año.

Esto es así porque, de cara a unas eventuales elecciones en junio, tanto la izquierda como el presidente de la República preferirían llegar a las urnas con Lamberto Dini como garante de la neutralidad del proceso electoral.

El mantenimiento de Dini tendría, además, la ventaja adicional de no cambiar el equipo gubernamental durante el actual período de presidencia europea.

Pero el acuerdo inesperadamente esbozado el pasado miércoles sobre las reformas institucionales es demasiado débil como para prever el curso que seguirán las cosas. Gianfranco Fini, el líder de Alianza Nacional (AN), afirma que no aceptará un presidente de la República con un ápice menos de poder que el que Jacques Chirac tiene en Francia. El secretario del Partido Democrático de la Izquierda (PDS), Massimo D'Lea, sostiene, en cambio, que los poderes del presidente italiano, elegido directamente con doble turno como en Francia, deberán ser recordados para adaptarlos a la tradición parlamentaria italiana.

Este debate sobre las reformas institucionales ha creado divisiones sustanciales en los dos grandes bloques que intentan configurarse en el Parlamento italiano. Fini es mucho más presidencialista que los ex democristianos del centroderecha. Pero a D'Lea, en cuyo partido el presidencialismo estaba totalmente vetado hasta hace pocas horas, le ha salido un ala contestataria del PDS, más próxima a Fini que a él en este campo. El ala presidencialista del PDS la dirige el anterior secretario, Achille Occhetto. También es presidencialista Mario Segni, que se estaba distanciando del PDS por ese motivo.

Más conflictos han creado las sospechas de que, tras las posiciones de cada líder, se ocultan sólo maniobras para retrasar o adelantar las elecciones. Una sospecha de ese tipo explica que a Fini le haya dejado plantado Domenico Fisicella, teórico de la transformación de su



partido neofascista en un partido democrático. Y las sospechas seguirán, pues, en virtud del compromiso de que, a falta de reformas, se va al voto, a Fini o D'Lea les bastará bloquear el debate constitucional para precipitar las elecciones en cualquier momento.

**El primer ministro designado se reserva la aceptación definitiva del mandato.**

*Antonio Maccanico planea tantear personalmente sus posibilidades con las fuerzas políticas.*

SUDAN-EE.UU.

## Evacuación diplomática

Estados Unidos, que en 1983 incluyó a Sudán en una lista de naciones que apoyan el terrorismo, ha decidido evacuar a sus diplomáticos desde hoy, jueves, por temor a los grupos extremistas de aquel país, informó el Departamento de Estado. "Estados Unidos cree que esta decisión fue necesaria para garantizar la seguridad del personal norteamericano", señaló el portavoz del Departamento de Estado. Nicholas Burns, en unas declaraciones por escrito, Burns, dijo que la suspensión oficial de la presencia estadounidense en Jartum "no significa la ruptura de relaciones diplomáticas con el gobierno de Sudán o cambios en la política de Estados Unidos con aquella nación". Añadió que se instalará una oficina norteamericana en un lugar no especificado de la región "con el propósito de mantener nuestro diálogo con Sudán".

El portavoz declaró que las autoridades de Sudán habían ofrecido garantías a los diplomáticos estadounidenses y a su familia, pero que

en Washington existe preocupación por los movimientos y actividades de los grupos terroristas que operan en ese país. Sudán es considerado por EE.UU. desde 1993, junto con Cuba, Irán, Irak, Libia, Corea del Norte y Siria, como centros de apoyo a los terroristas. Estados Unidos cree que Sudán, junto con Irán, respalda a los islámicos fundamentalistas que tratan de desestabilizar el norte de África y el Oriente Medio.

La Casa Blanca ha pedido a los líderes sudaneses que adopten medidas no especificadas que podrían permitir el regreso de los diplomáticos norteamericanos que ahora se marchan de esa nación africana, según el Departamento de Estado.

Otras fuentes oficiales norteamericanas revelaron que el embajador en Washington ante el régimen de Jartum, Timothy Carney, por cuyo consejo se tomó la decisión de suspender todas las operaciones estadounidenses y evacuar a los diplomáticos, se reunió el miércoles con funcionarios sudaneses para informarles de la acción de la Casa Blanca.

VISA Y MASTERCARD

## Tarjetas en la red

Las empresas rivales de tarjetas de crédito Visa y Mastercard anunciaron hoy que se han unido para la definición conjunta de las normas técnicas que permitan proteger del fraude a los consumidores y comerciantes en transacciones por Internet. Las dos grandes empresas de las tarjetas de crédito intentaron con anterioridad establecer por separado una forma de protección de sus clientes, pero al final decidieron unir sus esfuerzos para dar vida a esta nueva vía de realizar compras, que es la cibernética.

El nuevo sistema común se llama Secure Electronic Transactions (SET) y constituye la convergencia entre los originales sistemas individuales diseñados por cada una de las dos empresas, que prevén poder hacer las primeras pruebas en el segundo trimestre de 1996. El SET permitirá que "los consumidores y comerciantes puedan realizar transacciones con tarjetas de crédito en el espacio cibernético de forma tan segura y fácil como lo hacen en los comercios", según un comunicado

de prensa publicado por Visa y Mastercard.

Las dos empresas de tarjetas de crédito esperan que los bancos puedan, a partir del cuarto trimestre del año, ofrecer a sus clientes servicios seguros con tarjetas mediante Internet. En el proyecto participan también las empresas del sector de computadoras y software: GTE, IBM, Microsoft, Netscape Communications, SAIC, Terisa Systems y Verisign.

"Este es el primer paso para hacer del ciberespacio un proyecto atractivo tanto para bancos como para comerciantes", declaró Edmund Jensen, presidente de Visa Internacional. Por su parte, Eugene Lockart, presidente de Mastercard, destacó que una normativa técnica única "ha sido siempre nuestro objetivo porque está en el interés no sólo de los consumidores, sino también de los comerciantes y las instituciones financieras de todo el mundo". "Estamos contentos de trabajar con Visa y con todos los socios tecnológicos para la creación de SET", agregó Lockart.



Este será el segundo encuentro que juegue Johnson desde que anunció su regreso al básquetbol profesional. El primero fue el martes pasado, cuando los Lakers vencieron sin dificultad a Golden State Warriors por 128 a 118. Pero este partido será distinto, ya que en la cancha, además de Johnson estará Michael Jordan. La última vez que Johnson y Jordan se enfrentaron fue en 1991 (ver recuadro) y ganaron los Bulls por 4 a 1. En el actual certamen, el conjunto de Chicago está realizando una campaña espectacular y sustenta su juego en el formidable trabajo de Jordan, quien a los 31 años se encuentra en uno de sus mejores momentos. Jordan y Johnson estuvieron alejados del profesionalismo, aunque por motivos distintos. Jordan estuvo un año y medio afuera del basket por motivos personales, pero hace un año decidió volver, mientras que Johnson, en 1991, al anunciar que era portador del virus HIV, formalizó su retiro.

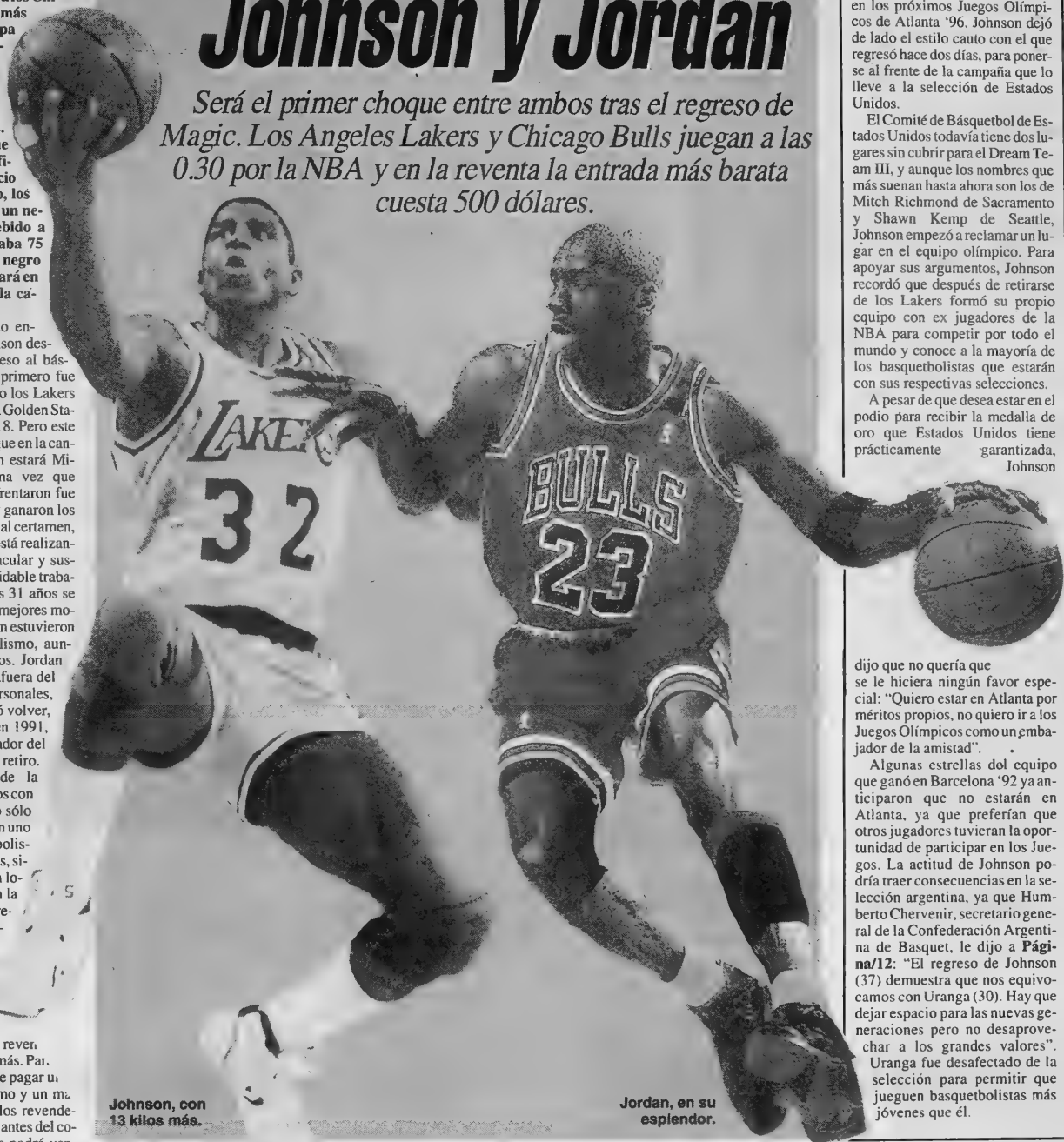
Los organizadores de la NBA están muy contentos con la vuelta de Johnson, no sólo porque ahora cuentan con uno de los mejores basquetbolistas de los últimos tiempos, sino que el efecto Johnson logró revertir una caída en la venta de entradas. Los precios de los boletos oscilan entre los 75 y 750 dólares y ahora van desde los 150 a los 1500 dólares. Esos son los nuevos precios del mercado oficial, ya que en la reventa se pone con mucho más. Para ver el partido hay que pagar un 500 dólares como mínimo y un máximo de 3000, aunque los revendedores creen que minutos antes del coitejo, la entrada más cara podrá venderse a 5000 dólares.

Más allá de los dólares, hay una gran expectativa por el partido, debido a que los Lakers harán lo imposible por parar la marcha de los Bulls. "Sin lugar a dudas, el partido ante los Bulls nos va a permitir establecer un punto de referencia del tipo de equipo que somos y lo que podemos hacer en el futuro", comentó Johnson. En tanto, si bien los integrantes de los Bulls festejaron el regreso de Magic, avisaron que en el Forum de Inglewood saldrán a "aplastar a los Lakers". Con respecto al choque ante Jordan, Johnson consideró que aún no "estoy en mi mejor momento" y agregó que su intención inicial es "colaborar" con los más jóvenes del equipo.

Hoy, Johnson no tendrá detrás suyo a un marcador novato como lo tuvo el martes pasado ante los Warriors, sino al alero Dennis Rodman, uno de los más duros de la Liga. El partido de esta noche marcará el verdadero nivel deportivo de Johnson con respecto a sus rivales.

# El nuevo duelo de Johnson y Jordan

*Será el primer choque entre ambos tras el regreso de Magic. Los Angeles Lakers y Chicago Bulls juegan a las 0.30 por la NBA y en la reventa la entrada más barata cuesta 500 dólares.*



**Johnson, con  
13 kilos más.**

**Jordan, en su esplendor.**

## Magic sueña con Atlanta

Después de 27 minutos de juego con los Lakers, Earvin "Magic" Johnson quiere ser incluido en el Dream Team III que jugará en los próximos Juegos Olímpicos de Atlanta '96. Johnson dejó de lado el estilo cauto con el que regresó hace dos días, para ponerse al frente de la campaña que lo lleve a la selección de Estados Unidos.

El Comité de Béisquetbol de Estados Unidos todavía tiene dos lugares sin cubrir para el Dream Team III, y aunque los nombres que más sueñan hasta ahora son los de Mitch Richmond de Sacramento y Shawn Kemp de Seattle, Johnson empezó a reclamar un lugar en el equipo olímpico. Para apoyar sus argumentos, Johnson recordó que después de retirarse de los Lakers formó su propio equipo con ex jugadores de la NBA para competir por todo el mundo y conoce a la mayoría de los basquetbolistas que estarán con sus respectivas selecciones.

A pesar de que desea estar en el podio para recibir la medalla de oro que Estados Unidos tiene prácticamente garantizada, Johnson

dijo que no quería que se le hiciera ningún favor especial: "Quiero estar en Atlanta por méritos propios, no quiero ir a los Juegos Olímpicos como un embajador de la amistad".

Algunas estrellas del equipo que ganó en Barcelona '92 ya anticiparon que no estarán en Atlanta, ya que preferían que otros jugadores tuvieran la oportunidad de participar en los Juegos. La actitud de Johnson podría traer consecuencias en la selección argentina, ya que Humberto Chervénir, secretario general de la Confederación Argentina de Basquet, le dijo a **Página/12**: "El regreso de Johnson (37) demuestra que nos equivocamos con Uranga (30). Hay que dejar espacio para las nuevas generaciones pero no desaprovechar a los grandes valores".

Uranga fue desafectado de la selección para permitir que jueguen basquetbolistas más jóvenes que él.

# JORDAN

- ✓ Puntos convertidos: 156
- ✓ Tiros de dos: 61
- ✓ Lanzamientos triples: 2
- ✓ Tiros libres: 28
- ✓ Rebotes: 33
- ✓ Asistencias: 57
- ✓ Bloqueos: 7
- ✓ Minutos jugados: 220

# El último partido



**Michael y Earwin.** Estos son los números de la última vez que se enfrentaron. Fue en 1991 y los Bulls, en el play off, ganaron por 4 a 1.

# JOHNSON

- ✓ Puntos convertidos: 93
- ✓ Tiros de dos: 21
- ✓ Lanzamientos triples: 4
- ✓ Tiros libres: 39
- ✓ Rebotes: 40
- ✓ Asistencias: 62
- ✓ Bloqueos: 0
- ✓ Minutos jugados: 228



## EMPATARON BOCA Y ARMENIA

# Más bostezos que fútbol

En un partido malo jugado en la cancha de Vélez, el equipo de Carlos Bilardo y la selección armenia igualaron 1 a 1. El gol de Boca lo anotó Claudio Caniggia. Reapareció Maradona, quien no tuvo una buena noche.

## BOCA:

Navarro Montoya; Vivas, Medero, Fabbri, Arruabarrena; Peralta, Giunta, Saldaña, Maradona; Caniggia, Giménez. DT: Carlos Bilardo.

## ARMENIA:

Armenak Petrossian; Gspeian, Tonian, Kocharian, Hovsepian; Grigorian, Jacharian, Shahguelian, Arzen Avelissian; Voruzdan Avelissian, Arthur Petrossian. DT: Samuel Darbinian.

Cancha. Vélez. Árbitro: Rubén Pascualino. Goles: 5m. Caniggia (B), 48m. Per Petrossian por Arzen Avelissian (A). Sofora por Saldaña (B) y Márquez por Giménez (B). Tchami por Caniggia, Artorian por Grigorian (A).



Diego Maradona reapareció ayer en la cancha de Vélez. No jugó un buen partido y se notó en la falta de precisión.

Boca y la selección de Armenia empataron anoche en la cancha de Vélez 1 a 1 en un encuentro amistoso que sirvió de preparación para ambos equipos. Al conjunto local le permite trabajar con la finalidad de llegar en mejores condiciones al inicio del campeonato Clausura, que será el 10 de marzo, mientras que el combinado visitante está intensificando su preparación con miras a los cotejos eliminatorios para el Mundial de Francia '98.

Fue un partido muy amistoso, donde, fundamentalmente Boca, decidió no arriesgar demasiado y preservar a sus jugadores para compromisos más importantes. El

conjunto de Carlos Bilardo no mostró mucho y la presencia de Diego Maradona le dio algo de vuelo al equipo, pero al capitán de Boca aún le falta ritmo y fútbol y eso se notó en algunos errores que cometió y en la falta de precisión en tres pases. Boca empezó mejor que los armenios y a los cinco minutos, tras un error defensivo del seleccionado visitante, Caniggia abrió el marcador, quien estaba fuera de juego y que el árbitro Pascualino no advirtió. En el parte inicial del partido sólo hubo eso, un gol, el resto fue aburrimiento. Armenia no logró encontrar el camino para inquietar a Navarro Montoya. Sólo en una oportunidad, Arthur Petrossian quedó mano a mano con el arquero de Boca, quien respondió de manera brillante.

Con un gol en su poder, Boca decidió retrasarse unos metros en el campo y esperar los errores del contrario. Bilardo apostó a la velocidad de Caniggia y Giménez, pero los dos delanteros casi nunca recibieron pelotas claras, porque el hombre indicado para hacerlo no estuvo en su mejor noche. Boca, en la segunda parte, no me-

joró y sólo en los pies y en la velocidad de Caniggia, Boca depositó sus esperanzas para ganar el partido, aunque su sueño parecía demorarse cuando Arthur Petrossian consiguió la igualdad. De contragolpe, Armenia puso el 1 a 1 y logró inquietar a Navarro Montoya. Pero no hubo mucho más, sólo

algunos arrebatos individuales que no fueron suficientes para levantar el nivel del partido. Boca y Armenia sólo cumplieron con el beneficio del Fondo Nacional de Armenia, un encuentro que organizó el presidente del multimedio América, el armenio Eduardo Eurnekián.

## LE RESPONDIO A BILARDO

## Grondona no se calla

"Bilardo es tan completo que voy a ver si lo incorporo al Tribunal de Penas y al Colegio de Arbitros", se quejó el presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona. El titular de la AFA se molestó con Carlos Bilardo, técnico de Boca, porque éste había criticado el sistema de sanciones que se emplean en los torneos de verano. Grondona desestimó las palabras del entrenador y explicó que "el técnico de Boca se confunde porque no leyó el

último capítulo de la novela, que dice que se sancionará para el torneo oficial a aquellos jugadores que provoquen una batahola". El ex director técnico de la selección nacional fustigó la nueva reglamentación ya que se verá perjudicado debido a que dos de sus futbolistas fueron sancionados y no podrán estar en el certamen oficial.

El titular de la AFA le reclamó prudencia al técnico y dijo que "yo no le voy a decir a Bilardo cómo debe formar el equipo". Con tono didáctico, Grondona informó que "para que un jugador tenga que cumplir sanciones en el torneo oficial debe ser suspendido por cuatro o más fechas, lo que significa que hizo una batahola". Los jugadores que sean suspendidos hasta con tres fechas deberán cumplirlas durante los torneos de verano y si les queda alguna fecha de suspensión deberán cumplirla en partidos amistosos. "Las penas menores se cumplen en partidos no oficiales. Ese es el último capítulo de la novela, el que Bilardo no leyó", sentenció Grondona.

En otro orden de cosas y ante las dudas generadas en torno a la presencia del volante de Zaragoza, Gustavo López, en el próximo torneo Preolímpico, Grondona afirmó que "la AFA no está en condiciones reglamentarias de exigir su cesión. Sólo podrá estar en el certamen si media la buena voluntad del club español".

## Diego sigue de campaña

Con sol o con lluvia, Diego Armando Maradona caminará el próximo domingo por las calles céntricas de Mar del Plata y lo hará en el marco de la campaña "Sol sin Drogas". El capitán de Boca estará acompañado por el secretario de Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico, Gustavo Green.

"Este es un nuevo paso que estamos dando en esta lucha desigual contra los mercaderes de la muerte. Ellos tienen los medios y nosotros la razón, el corazón y la convicción de no ceder ni un solo milímetro en esta batalla en favor de nuestros hijos", dijo, Green, con un tono encendido acerca de la campaña contra la droga. Maradona sigue faltando a las prácticas de Boca y entre otras cosas lo hace para participar en la campaña "Sol sin Drogas". Boca se enfrentará el próximo lunes a Independiente en la ciudad de Mendoza, pero Maradona no se va a poder entrenar con sus compañeros porque estará caminando, junto a Green, en Mar del Plata. El funcionario también tiene intención de llevar a Diego y su campaña al sur del país.

## Racing, el favorito de Bianchi

El director técnico de Vélez, Carlos Bianchi, aseguró que Racing es el equipo que cuenta con mayores posibilidades de obtener el torneo Clausura de primera división, que comenzará el diez de marzo próximo. "Racing es el favorito para ganar el torneo, porque juega todos los partidos contra los grandes de local y si en esos partidos saca buenos resultados y grandes recaudaciones, va a ganar". El técnico del último campeón del fútbol doméstico agregó que "además, con buenas recaudaciones, va a sacar a los equipos chicos de sus canchas y eso lo beneficiará".

Vélez se medirá mañana frente a San Lorenzo en Mar del Plata en el

marco de la jornada inaugural de la Copa Ciudad de Mar del Plata. Al respecto, Bianchi aseveró que "ahora estamos trabajando en el aspecto físico-táctico para el campeonato y estos partidos nos sirven para eso". Por otra parte, el arquero del equipo, José Luis Chilavert, ocupará el lugar de Sandro Guzmán en el arco de Vélez para jugar mañana ante San Lorenzo. Ayer, en un encuentro amistoso que el campeón disputó ante Lanús, ganó por 1 a 0 con gol de Patricio Camps. Bianchi hizo ingresar a los futbolistas que mañana saldrán al estadio mundialista para medirse ante el equipo de Héctor Veira: Chilavert; Zandoná, Trotta, Pellegrino, Cardozo; Basualdo, Hsuan, Moriggi, Camps; Flores, Pandolfi.

## NOTICIERO

**ARGENTINA.** El director técnico de la selección nacional, Daniel Passarella, confirmó anoche a los once titulares que el próximo domingo se enfrentarán a Dinamarca, en un encuentro amistoso que se jugará en la cancha de Vélez. El partido le servirá al combinado nacional como preparación para el torneo Preolímpico de Mar del Plata. Argentina jugará con: Bossio; Lombardi, Amelli, Galván, Domínguez; Verón, Sánchez, Morales, Bessedas; Crespo, Delgado. Dinamarca, en tanto, llegó ayer por la mañana a Buenos Aires y quedó concentrado en un hotel céntrico.

**ESPAÑA.** Numancia y Barcelona igualaron ayer 2 a 2 en un partido de ida correspondiente a los cuartos de final de la Copa del Rey de España. La revancha se realizará dentro de dos semanas en el Nou Camp y el conjunto de Johan Cruyff deberá ganar si desea pasar a una de las semifinales del certamen.

**TENIS.** La tenista norteamericana Monica Seles eliminó ayer a la rumana Irina Spirlea del torneo de tenis de Tokio, al ganarle por 6-4 y 6-2 en un partido correspondiente a los octavos de final del certamen. En tanto, la española Arantxa Sánchez pasó a los cuartos de final sin jugar, ya que su rival de ayer, la australiana Nicole Bradtke, no se presentó por estar enferma.

**BASQUETBOL.** Olimpia e Independiente se enfrentarán hoy en Venado Tuerto en el marco de la cuarta fecha de la Liga Nacional de Básquetbol. El cotejo será televisado en directo por TyC a partir de las 21. En tanto, en Posadas se mediarán Luz y Fuerza-Regatas de San Nicolás y en La Rioja lo harán Andino y Quilmes de Mar del Plata.

**NACIONAL B.** Instituto de Córdoba, único puntero del campeonato Clausura del Nacional B con seis unidades, recibirá hoy desde las 21.30 a Godoy Cruz de Mendoza en uno de los cuatro cotejos adelantados de la tercera fecha del torneo de ascenso. Los otros encuentros a disputarse en el mismo horario son: Unión-Central Córdoba, Los Andes-Arsenal y Douglas Haig-Atlético Rafaela. La fecha se completará entre mañana y el domingo.

**RECORD.** La atleta china Sun Caiyun batió el record mundial femenino de garrocha al lograr en pista cubierta un salto de 4 metros, 24 centímetros, en la competencia que se lleva a cabo en Bonn, Alemania. La misma deportista tenía el record anterior de 4 metros 21 centímetros, que había alcanzado el 28 de enero pasado.

**IVANISEVIC.** El tenista croata, Goran Ivanisevic, accedió a los cuartos de final del torneo de tenis de Zagreb, dotado con 400 mil dólares en premios, al derrotar en octavos al alemán Martin Sinner por 6-4 y 6-4. En tanto que el español Javier Sánchez cayó ante el alemán Marc Goellner por 7-6 y 6-4, mientras que el francés Guillaume Raoux superó con dificultad a Tomás Carbonell, de España, por 4-6, 6-2 y 6-1.

**ASPRILLA.** El director general del Parma de Italia, Giobattista Pastorello, aseguró que el delantero colombiano Faustino Asprilla "es del club inglés Newcastle". El futbolista se someterá a un nuevo control médico, aunque el directivo italiano no confirmó que "ya está todo solucionado".



Estas son opiniones de personalidades de la cultura, la salud y el espectáculo sobre la situación en que se vio envuelto Charly García.

• David Viñas (escritor)

"En el siglo XIX, Gran Bretaña fingía ser humanitaria cuestionando la esclavitud. En el siglo XX, el imperialismo blanco norteamericano finge ser humanitario cuestionando la droga. El sistema en este momento está inventando un chico bueno Maradona y un chico malo Charly García. Y, si me obligan a elegir, yo estoy del lado de los malos, sin ninguna duda. Frente al niño bueno que quiere representar Maradona al servicio de Menem, yo estoy de parte del niño malo, de Charly García."

• Gonzalo Bonadeo (conductor de televisión)

"Creo que el procesamiento en sí a Charly García es algo absolutamente efectista, algo para la gilada. No me parece que sea la primera vez que García

dice algo así, ni tampoco la más grave. La verdad es que esta campaña "Sol sin Droga" en lo efectivo ha sido muy débil; yo estoy trabajando en Pinar y sé por qué lo digo. A como ciudadano, no me interesa procesen a Charly García por algo que dijo, sino, en todo caso, que están en cana a los que venden droga que hagan procedimientos políticos en serio."

• Rafael Arteaga (psicoanalista reapeuta y docente del CENareso)

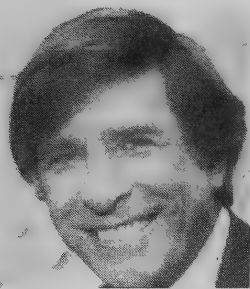
"Esta actitud de Charly García sólo reafirma que hay gente que efectivamente opta por la droga sin sol. Ahora, que esto para alguien sea el motor del consumo de drogas me parece que es algo carente de sustento. Nadie se vuelve drogadicto porque Charly García o Jimi Hendrix o nadie digan algo como droga sin sol. Lo que no quita que, en alguna ley, un acto semejante esté encuadrado dentro de la figura de apología del delito. Lo judicial y lo médico son, en este caso, dos cuestiones diferentes. Pero indudablemente la cuestión de que alguien se drogue o se deje de drogar pasa por otro lado, va más allá de unas frases más o menos felices."

• Fernando "Pino" Solanas (cinéasta)

"El intento de procesar a Charly García me parece que es una actitud







Arturo Puig

escandalosa y un cinismo espantoso del actual Gobierno, que ha demostrado una ineptitud absoluta para luchar con los grandes distribuidores de droga. Durante los años del menemismo, la distribución y el consumo de droga se ha multiplicado varias veces. Incluso recordemos que altos funcionarios del Gobierno y la Presidencia estuvieron mezclados en un caso de lavado de narcodólares. En consecuencia, yo le diría a los funcionarios que no pierdan su tiempo en intimidar y perseguir a un talentosísimo artista como García, a quien debemos tributo y gratitud. Que ubiquen su tiempo en luchar contra los distribuidores. Y en cuanto a Charly, que posiblemente está atravesando un período difícil, deberíamos ayudarlo con estímulo y respeto."

• **Alberto Lecchi (cineasta)**

"A mí me encanta Charly García, lo amo como músico, pero metese con esta historia es algo muy espinoso, sobre todo cuando hay tanta hipocresía cuando se habla de las dro-

gas. Por otra parte, creo que cuando existen leyes hay que respetarlas, y si él transgredió una ley me parece bien que responda por ello. Considero que Charly García es lo suficientemente maduro para saber lo que tiene que decir, y lo que no."

• **Dario Lopérffido (Director del Centro Cultural Ricardo Rojas)**

"El mayor delito en el que incurrir Charly García es desnudar un tema del cual el poder no quiere que se hable. Sucede que el poder en la Argentina se droga, y prefiere que no se hable del tema. La droga no es excluyente del rock, lo que pasa es que actitudes como las de Charly García o Andrés Calamaro —procesado por haber dicho en La Plata 'qué linda noche para fumarse un porrito'— molestan a los que prefieren darse un saque y después decir 'yo no me drogo'. En este marco, me parece que esta es una buena oportunidad de impulsar un debate en serio sobre la despenalización de algunas sustancias y dejar de crear una sensación de sospecha hacia los jóvenes."

• **Horacio González (sociólogo)**

"Seguí todo este asunto con interés, porque me sentí identificado. Por un lado sucede que me atrae esa decadencia de Charly García, que él ha ido convirtiendo en un estilo. Después de todo, el hecho de no poder cantar más no es más que el destino de todos los cantantes. García parece jugando con soluciones suicidas en vida, algo que sólo es posible en la escena. Allí es donde elabora artísticamente su decadencia, algo que está haciendo con una extraña lucidez. Y a eso le agrega una capacidad inconsciente de reflejar este momen-



Pipo Cipollati

to de la Argentina. Me parece, sinceramente, que su inversión de ese slogan tortuoso es una muestra de genialidad. Además, la intención de procesarlo me parece que, desde el punto de vista jurídico, es algo irrisorio. Es una muestra de que el Gobierno ha quedado preso de su campaña literal."

• **Eliseo Subiela (cineasta)**

"Lo que hizo Charly me parece imprudente, pero tampoco quiero que lo demanden y lo juzguen. Soy su admirador, y me da mucha tristeza lo que está pasando con él. Sobre todo lo que pasó esa noche, a juzgar por lo poco que vi en la televisión. Eso sí, creo que las imágenes son más fuertes que todo lo que pudo decir, y lo que terminó haciendo sobre el escenario sirve más como comercial antidroga que la posible apología del delito en la que pudo haber incurrido."

• **Adrián Dargelos (músico, cantante del grupo Babasónicos)**

"Me molesta que se metan con la

libertad artística. Creo que hay pacatería y mala intención, desde los medios hasta la Justicia, en el seguimiento y la hostigación que están volcando sobre él. Además, me parece que lo que diga o haga Charly sobre el escenario pertenece a la cultura y no es algo administrable por la Justicia."

• **Arturo Puig (actor)**

"La verdad que no estoy del todo al tanto de lo que pasó, así que me es muy difícil opinar del tema. Eso sí, creo que a la droga se la tiene que combatir desde otro punto de vista, de una forma mas profunda y con educación, e ir mas allá de una campaña estival y un slogan veraniego."

• **Juanchi (músico, guitarrista de Los Pericos)**

"Todo esto es sólo un chispazo entre dos estrellas de este verano: García sobreexitado y esta hipócrita campaña antidrogas. Ahora, ponerse a armar escándalo e intentar procesar a Charly por una cosa así me parece medio al pedo, realmente. No está en su momento, y todo el mundo le tira los galgos. Que no lo jodan más, que bastantes problemas tiene."

• **Liliana Herrero (cantante)**

"Si yo fuera fumadora de marihuana, por no decir drogadicta —que es una palabra espantosa y que no existe—, te aseguro que iría a la televisión a fumar en cámara para destruir de alguna manera esa cosa maniquea del bueno converso y el malo drogón. Es un disparate que procesen a Charly García, aunque me parece algo propio del momento moralmente más hipócrita de la Argentina. Además, estoy absolutamente a favor de la despenalización de las drogas. Creo que



Eliseo Subiela

tipo dice eso en un concierto y a partir de entonces la gente va a consumir droga. Es una locura."

• **Camilo Berruno (psiquiatra, profesor de la Facultad de Medicina, del Departamento de Salud Mental y Adicciones)**

"Hay que tener cuidado con lo que se dice y mantenerlo dentro de su contexto. Por lo pronto, lo que ha dicho no lo inculpa ni lo exculpa. Es materia opinable y no procesable. Creo que no hay lugar a un proceso, aunque en el asunto de la apología todo es opinable. Diría sin embargo que es insuficiente, y más que hacer apología lo que ha hecho es atacar la campaña del Gobierno contra la droga. Y eso es otra cosa."

• **Adrián Mastronicola (presidente de la Juventud de la UCR Capital)**

"Charly aparece una vez más como el blanco de la campaña contra el consumo de drogas. 'El diablo o caca', como decían nuestros padres cuando éramos pequeños. Pero des-

## CHARLY GARCIA ANTE LA JUSTICIA

# ¿Y SI LA SAL NO SALA?

El músico está citado para hoy a las 11 en el Juzgado Federal de Dolores para ser indagado por una presunta violación a la Ley de Estupeficientes, por haber dicho en un escenario de Villa Gesell —luego explicó que se trataba de una broma— que mejor que el operativo "Sol sin Droga" sería "Droga sin Sol". Página/12 realizó ayer una encuesta entre diversas personalidades de la cultura, el espectáculo y la salud, que, más allá de sus opiniones sobre el músico y el tema de la droga, coinciden en afirmar que parece exagerado el celo de los funcionarios judiciales. García estaba anoche en Buenos Aires estudiando con sus abogados la situación, en tanto, en Dolores, fuentes del Juzgado manifestaron que existía allí un cierto nerviosismo por la repercusión que tomó el proceso.

## ¿Hizo o no una apología?



Aunque anoche hasta última hora estaba aquí, Charly García debería presentarse hoy en el juzgado Federal de la ciudad bonaerense de Dolores para declarar en el marco de una causa en la que se le imputa presunta apología al consumo de drogas durante su participación en un festival en Villa Gesell, el 20 de enero. García está citado para las 11 por el juez Héctor Bernasconi, quien encontró elementos suficientes para apoyar la imputación, promovida por el fiscal Jorge Mola. "Luego de evaluar testimonios directos y grabaciones del recital ofrecido por el cantante el 20 de enero, para la justicia federal habría cometido apología del delito", señalaron ayer a **Página/12** fuentes del juzgado. "García estaría incurso en lo normado por el artículo 12, inciso a, de la Ley 23.737 de estupeficientes, que pena con dos a seis años de prisión" a quien difunda o incite al consumo de drogas, agregaron. En ese recital, el músico dijo que prefería las "Drogas sin sol" en nítida referencia al operativo gubernamental veraniego "Sol sin drogas".

Sin embargo, y más allá de la postura que adopte la defensa del cantante, diversas fuentes especializadas en la materia sostienen que si bien la Ley de Estupeficientes pena la apología del consumo de la droga, la afirmación del músico pareció más una humorada que otra cosa. "El se burló de una consigna y no parece sencillo probar que con eso haya incurrido en una apología", dijo anoche a **Página/12** un estudioso del tema. "Si hubiese encendido un porro y hubiese afirmado: 'Chicos, hagan lo mismo que yo', eso sería apología o incluso lo sería fumarlo en público", precisó. García, que podría no concurrir hoy al juzgado y presentar un escrito o ser representado por un letrado, sostiene la tesis de que hizo una mala broma sin pensar en su repercusión. El juez Bernasconi dijo durante la semana que estaba dispuesto a hacerlo concurrir utilizando la policía si hoy no se presentaba, pero luego bajó su perfil.

de esa manera las campañas de prevención no serían tan hipócritas. Me parece absurdo que nos obliguen a elegir entre sol sin droga o droga sin sol. Y por supuesto que no es así. Nada en la vida es así."

• **Antonio Birabent (músico y actor)**

"Si en este bendito país hubiera que procesar a toda la gente que con sus palabras hiere consciente o inconscientemente a la gente, creo que no alcanzarían los juzgados. Me parece que Charly tiene tanto genio para la metáfora y es tan buen retórico que es inevitable que se le escapen esas cosas. Hay que entenderlo, si se dedicara a ser político sería presidente. Creo que hace muy bien su trabajo: compone bien y es un buen estratega de sí mismo. Creo que los jueces deberían dedicarse a hacer lo mismo."

• **Mex Urtizberea (actor)**

"Con cada cosa que hace, a García siempre lo ponen en un arco. Es tremendo. Yo creo que estos tipos tienen que poder decir lo que quieren. Es parte del juego. 'Que digan lo que digan', como decía Raphael. Tiene que ser así. Es maravilloso que Maradona todos los días se peleó con todo el mundo, por ejemplo. Además, es una estupidez pensar que el



Liliana Herrero



Antonio Birabent

cuidan lo más importante: los narcotraficantes no están entre rejas ni son objeto del ataque del señor Presidente. La solución al problema de las drogas no es matar a Charly, sino tomar la decisión política de hacerlo. Basta de hipocresía, el consumo de drogas no tiene nada que ver con el sol."

• **Pipo Cipollati (músico y actor)**

"Los medios lo mataron y por ahí le sirve de algo, aunque no creo que le dé bola a eso: pienso que tal vez Charly se debe estar cagando de risa. Pero esto es un tema delicado, hay que tener cuidado, porque la edad, el paso del tiempo y el escarnio se llevan a las patadas, y el resultado es patético. Lo vi en shows, pero lo peor es que lo muestren cada diez minutos en TV, Mauro Viale, Crónica TV dictaron juicio para Charly García. Eso es otra cosa, es muy cruel. Yo creo que no tendría que haber salido a tocar ni en Pinamar ni en Gesell. Pero la gente lo va a ver igual. Creo que hay que tomarlo como parte del espectáculo, y nada más. No te está hablando o puteándote a vos, si habla, putea, se baja los pantalones o dice una poesía entre tema y tema es porque todo eso es parte del show. 'Drogas sin sol' también es parte del show."

• **Norberto "Ruso" Vereá (conductor radial)**

"Creo que todo esto es una muestra de que estamos atrás de las pequeñas y no de las grandes cosas. No estoy para nada de acuerdo con la música, la ideología y la manera de manejarse de Charly García, pero, independientemente de eso, creo que hay cosas más indispensables, importantes y graves para que los jueces se ocupen que una broma de mal gusto en un recital de rock."



## Una despedida en privado

El actor Luis Tasca murió el martes de un paro cardíaco, pero sus familiares comunicaron la novedad ayer, luego de una ceremonia privada de inhumación. Los restos de Tasca, de 70 años, fueron sepultados en el Cementerio de Quilmes, ante la sola presencia de Lilian Blanco —su esposa desde 1961—, su hijo Marcelo y el director Alberto Rinaldi, primo del actor. Tasca estaba retirado pero durante varios lustros fue uno de los actores de reparto más populares en el cine, el teatro y la televisión del país. Había egresado del Conservatorio Nacional de Arte Dramático en el año 1949 y en el final de la década del 50 participó en varios radioteatros. Su debut en teatro se produjo en 1954 con las obras *Culpable*, junto a Narciso Ibáñez Menta, y *Monólogo*, en la que también intervinieron Duilio Marzio y Nelly Meden. Tasca también cumplió recordadas actuaciones en películas como *El negocio* (1959), de Simón Feldman, y *El jefe* (1958) de Fernando Ayala, junto a actores como Alberto de Mendoza, Ignacio Quirós y Graciela Borges. Tasca participó en 1973 en el programa de televisión "Polémica en el bar", junto a Juan Carlos Altavista, Fidel Pintos y Javier Portales, y en "El teatro de Dario Vittori" por Canal 9. También fue la voz de Dios en la obra *El diluvio que viene*. Hinchó fanático de Huracán y apasionado por el fútbol, trabajó entre 1992 y 1994 en la subcomisión de Relaciones Públicas del club y dirigió durante varios años el equipo de los actores, con el que realizó partidos a beneficio. Por ese equipo pasaron figuras como Antonio Grima, Adrián Ghío, Dario Grandinetti, Ricardo Darín, Carlos Calvo y el Facha Martel. Tasca fue expulsado de la Asociación Argentina de Actores en noviembre de 1991 a causa de una serie de denuncias de acoso sexual hechas por actrices que participaron de un casting realizado en ATC. El incidente marcó en la práctica el fin de su carrera profesional.

**ALTERNAR**  
ALWAYS  
la sorpresa del verano  
**LOS AMADOS**  
los invitan a navegar en su espectáculo **EL CRUCERO DEL AMOR** y disfrutar de hoteles, salones, cha-cha-chás y mucho humor  
Viernes y sábados 1hs.  
Bauen Hotel - Callao 360 - 372-6906  
Auspicia **Página/12**

# "Tanto Eva como yo tuvimos el corazón roto a edad temprana"

En una larga entrevista publicada por un semanario, Madonna defiende a muerte su participación en "Evita".

La cantante estadounidense Madonna afirmó que está segura de que su perfil psicológico la acerca mucho más a la personalidad de Eva Perón que lo que podría lograr una actriz profesional que se remitiese a intentar reproducirla basándose en aspectos exteriores. "Tanto Eva como yo tuvimos el corazón roto a una edad temprana", analizó la protagonista del film *Evita*. "Todo lo que Evita hizo fue en nombre de Perón y de su gobierno. Lo que hago yo es en nombre de la libertad de expresión, de la liberación", comparó. La rubia aseguró que cree que filmar *Evita* está en su destino, que fueron diferencias creativas las que la alejaron del proyecto de Oliver Stone y contó que le escribió una larga carta a Alan Parker para convencerlo de su idoneidad para el papel, en un rapto de "inspiración de Dios". Hablando sobre la polémica existente en algunos sectores del peronismo, Madonna dijo en una entrevista que publica la revista *Gente* de esta semana, pero que concedió antes de viajar hacia aquí, que "la gente quiere que haga este papel, pero que lo haga bien". Estos son algunos párrafos salientes de la entrevista que concedió en Estados Unidos.



"En el viaje de Stone a la Argentina ocurrieron cosas desagradables y el gobierno del presidente Menem dejó de prestarle ayuda. Hoy Alan Parker recoge lo que Stone sembró y tiene que apaciguar y convencer al Gobierno de que el proyecto es serio".

"Después de varios encuentros con Alan Parker, él me pidió formalmente que interpretara a Eva. ¡Yo, Evita! Me pellizcaba para saber si era cierto. Me sentía igual que cuando llegué a Nueva York años atrás, sin nada. Me mataba la incertidumbre, pero había que esperar".

"Su coraje para no dejarse vencer nunca fue lo que más me atrajo de Eva. Luchó hasta el final. Evita tuvo influencia en mucha gente que cree que era una santa y una fuente de inspiración".

"Hay una nueva Madonna. Me

siento al comienzo de algo nuevo. Siento que recién dejé atrás mi infancia y que tuve una larguísima infancia".

"No me arrepiento de nada. Porque lo que hice antes me ayudó a lo que soy hoy. Me encanta lo que estoy viviendo ahora. Soy feliz con mi cambio".

"Muchas de las cosas que hice, como el libro *Sex*, eran una expresión de lo que me estaba pasando a mí en ese momento. Desafortunadamente, como el sexo es un tema tabú, el mundo rechazó muchas de mis palabras y mis ideas y me redujo a una criatura diabólica".

"Como toco a la gente en lo más profundo, en lo que más duele, reaccionan de un modo extraño: primero se interesan y después se enojan con ellos mismos y me castigan a mí. Lo mismo hicieron con Eva: la criticaban por sus joyas, por los vestidos que compraba, por las malas palabras, por los buenos modales que le faltaban. Y todos decían: 'Es tan horrible y barata que no puede ser inteligente'. Pero claro que lo era".

"La gente siempre se asusta de las mujeres que se destacan, que son bonitas y que no rechazan su sexualidad. En esta sociedad, si uno quiere ser respetado como un ser inteligente, debe rechazar su sexualidad".

"Tengo muchos amigos inteligentes que constantemente creen lo que leen en los diarios acerca de los famosos. Automáticamente no creo nada de lo que leo sobre nadie. Un 95% de lo que se escribe sobre mí es falso".

"Cuando estuve en Londres grabando la música de *Evita* me encantó que nadie hablara de cine. En Hollywood todos hablan de la próxima película que están por estrenar, de los contratos que firmaron, es muy aburrido".

"Passolini, Bertolucci, Buñuel, esa gente hizo un cine que quería significar algo. Con poco presupuesto hicieron un cine inolvidable. Estoy interesada en ese tipo de cine, no en el de Hollywood de hoy".



"Yo también vine de la nada", afirmó la protagonista de "Evita"

# CUATRO VIENTOS

presenta

## MUSICA PA' TIRAR AL TECHO

Música, Humor y Champagne



TORRES DE  
**MANANTIALES**  
APART HOTEL - SPA & CLUB DE MAR

Entrada \$ 12 - (consumición incluida)

Jueves a Domingo 23 hs.

Alberti 445 - Tel.: 86-2222 • Mar del Plata

**Viernes 2**  
0 hs.

# MAN RAY



Unplugged Bar

AUSPICIA  
**Página/12**

MONROE 2315



Simultáneamente con la búsqueda de los restos en Bolivia, una verdadera fiebre de trabajos sobre el mítico guerrillero se cierne sobre los mercados: libros —sólo en Francia se editaron seis en las últimas semanas— proyectos de film, fascículos y videos son parte de un fenómeno que, seguramente, crecerá notoriamente en los meses por venir.



Sólo en Francia se editaron en las últimas semanas seis biografías del Che.

Mientras continúa la búsqueda de sus restos en Bolivia, la figura del Che Guevara se ha vuelto omnipresente en el campo de la producción cultural. Y no sólo en América latina, también en Europa se están escribiendo libros y concretando proyectos cinematográficos a paso acelerado para retratar su vida y en buena medida su leyenda. Casi una fiebre que incluye una docena de nuevas biografías, reediciones de libros y a nivel nacional publicaciones en video y fascículos. Desde ya, el clima de interés por revisar las diversas facetas de la actuación de Guevara —no sólo su intervención política sino también su personalidad y hasta el camino que lo llevó a los posters y las remeras— coin-

cide con la actualización de la historia de su muerte y su asesinato.

Esta parte de la historia, que no termina de cerrarse en tanto no aparecen sus restos, se inició en diciembre cuando el periodista norteamericano John Lee Anderson dio a conocer públicamente que el general Vargas Salinas le reveló el sitio donde había sido en-

terrado el Che. Anderson es precisamente autor de una de las biografías de Ernesto Guevara que se conocerán este año (ver aparte). Otro de los libros importantes que está en proceso de escritura es el que le dedicará el analista político mexicano Jorge Castañeda. Todos estos libros se están produciendo bajo la certeza de que no existe aún una biografía definitiva, y prometen aportar nuevos datos sobre su vida, anécdotas desconocidas o tratarlo bajo la luz de una faceta poco explorada. La investigadora cubana María del Carmen Ariet escribe actualmente *El pensamiento político del Che*, en tanto que William Gálvez, que luchó junto a él en Sierra Maestra, publicará *El Che deportista*. Un periodista italiano, Rodolfo Moscatto, y un ex agente del departamento de Estado de Estados Unidos, James Ryan, también están abocados al tema. Otros textos que aparecieron últimamente son los del mexicano Paco Ignacio Taibo II, compilador de *El año que estuvinimos en ninguna parte*, sobre la experiencia del Che en África, y de los franceses Pierre Kalfom y Jean Cormier, cuya biografía *El Che Guevara* apareció en París hace seis meses.

La bibliografía sobre Guevara ya viene asentada en libros como el de su padre, de igual nombre, *Mi hijo el Che*, el de su amigo Alberto Granados, quien publicó la experiencia de viaje por Sudamérica que a su vez dará pie al guión de la película que proyecta filmar Luis Puenzo. También varios de los militares que participaron de su captura en Bolivia, entre ellos Vargas Salinas, publicaron libros al respecto. Varios cineastas coinciden en el deseo de llevar al Che a la pantalla. Después de *Gatica*, Leonardo Favio anunció que era uno de sus proyectos más apreciados filmar sobre su vida, al igual que Pino Solanas, y antes de fin de año se anunció la concreción del proyecto encabezado por el director

de *La peste* y *La historia oficial*.

Puenzo trabajará junto al periodista italiano Gianni Minnà, quien realizó una célebre biografía de Fidel Castro, en un film que retratará los años de juventud y viajes del Che. También Tristán Bauer comenzará pronto el rodaje de un film en parte

documental sobre su vida. No sólo cine y libros: el Che se consigue en video (*El Che vive, I y II*, editados por el sello Sala Dos), formó parte de colecciones de fascículos como la serie Grandes Hombres publicada por *Página/12* y Los Personajes de Este Siglo del diario *Crónica*, y hasta apareció en una línea de relojes europeos de la firma Swatch, que sacó al mercado una serie con su cara, en un proceso similar al de la adopción de las remeras y posters por parte de la cultura rockera internacional, más de un cuarto de siglo después del Mayo Francés o el Cordobazo.

Las obras sobre el Che también inundan las librerías parisinas, básicamente a través de seis biografías, entre las cuales se destaca la de Jean Cormier, *El Che Guevara*, que reconstruye el itinerario de su vida desde su salida de la Argentina. Dos reediciones forman parte también del boom editorial francés: son los *Pasajes de la guerra revolucionaria* y *El diario del Che en Bolivia*, esta última con un prólogo de François Maspéro, un político y escritor de la izquierda francesa. Otro libro es el de Benigno, nombre de guerra de Daniel Alarcón Ramírez, uno de los integrantes de la columna que encabezaba el Che, y que se titula *Los sobrevivientes del Che*, que relata los sucedido después de que lo atrapan en Bolivia. Según los editores de este libro y de la biografía de Cormier, estos volúmenes tienen muy buena venta y ya prometen varias ediciones más, un dato confirmado por la librería más importante de París, Fnac, donde el del Che es uno de los stands más visitados por el público.

## EL CHE COMO BOOM CULTURAL

# El otro regreso

JOHN LEE ANDERSON

## Tuvo la primicia

En medio de la ola de libros sobre la vida del Che Guevara, se destaca una biografía más bien extensa sobre la que está trabajando el historiador y periodista norteamericano John Lee Anderson, cuya versión en español será publicada en la Argentina. Anderson fue quien reveló la primera pista sobre el lugar en el que habría sido enterrado el cadáver de Guevara, dato que le fue proporcionado por el general Vargas Salinas —protagonista de los hechos hace 29 años— y que a la luz de los acontecimientos resultó ser una pista falsa o al menos fallida. Pero cuando Anderson publicó la primicia en *The New York Times*, ésta recorrió el mundo y dio pie a la búsqueda que aún continúa. Hace cuatro años el historiador norteamericano comenzó a trabajar en su libro, que será conocido este año simultáneamente en versión inglesa y castellana. La Argentina será el lugar de lanzamiento para el libro en español, aunque en la editorial Emecé no tiene aún fecha concreta de salida al mercado, porque la biografía está en pleno proceso de corrección.

"Me entusiasmé con la idea del libro cuando me di cuenta de que a pesar de que existen muchos textos so-

bre la historia de la Revolución Cubana y hasta de distintos aspectos de la figura del Che, no había en las estanterías ninguno que se ocupara profundamente de su vida", comentó Anderson en un reciente reportaje. "Hoy se pueden aportar nuevos datos de una forma más realista y sin el calor ideológico de otras épocas sobre la vida del Che, indiscutiblemente una vida apasionante", agregó. El libro, que es voluminoso, unas 500 páginas, indaga en los aspectos más personales de la vida del Che. Anderson se dedicó a conseguir manuscritos no publicados hasta el momento de los archivos personales de Guevara que se encuentran en Cuba, donde el periodista vivió dos años. También estuvo en Rosario, Córdoba y Buenos Aires, y, desde ya, en Bolivia. Anderson tiene como antecedentes haber escrito un libro sobre los escuadrones de la muerte en El Salvador y numerosos artículos sobre insurgencia y guerrilla en América latina. Evidentemente la revelación de la primicia que le dio el general que enterró a Guevara le significó buena prensa al libro que ya venía escribiendo, pero aún queda la expectativa de si la biografía aparecerá antes o después que la tumba donde yace el Che.



CULTURA DE LA NACION

## Eladia Blazquez

GRATIS Y AL AIRE LIBRE

Arreglos y Dirección  
Oscar Cardoso Ocampo  
Teclados  
Gerardo Gardelin y Diego Ortells

Músicos Invitados

LITO VITALE  
LUIS SALINAS

HOY, 21 hs.  
Explanada de la Biblioteca Nacional

Av. del Libertador y Agüero  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



**BS/AS**  
cultura  
Secretaría de Cultura  
de la Municipalidad

MUSICA  
DE LAS  
NOCHES  
DE VERANO  
FEBRERO

## ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

VIERNES 2 - 21 HS.

**LAS  
TANGOMARIA**

Plaza Sucre  
(Boas de Belgrano)

OPUS 4

Antiteatro  
Juan B. Alberdi (Mataderos)

SABADO 3 - 21 HS.

**LITO VITALE  
MANUEL WIRZT  
JUAN CARLOS  
BAGLIETTO**

Av. Figueroa Alcorta y Dorego

DOMINGO 4 - 21 HS.

**LOS  
ALONSITOS**

Antiteatro  
Parque Centenario

**CHOP- SUEY  
ALEJANDRO  
SHANZENBACH**

Centro Cultural Recoleta

fundación  
banco ciudad  
en el Arte

ND  
NACIONAL  
DE  
DANCE

Centro de  
Desarrollo  
Musical

COMPLEJO TEATRAL  
ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO



# Urdapilleta vuelve al teatro tradicional

El actor Alejandro Urdapilleta, creador junto a "Batato" Barea y Umberto Tortonese de un estilo de humor grotesco y desfachato, retornará al teatro tradicional con *El relámpago*, una adaptación de *Camino a Damasco*, de August Strindberg. La obra se estrenará a mediados de abril en el Teatro Cervantes con la dirección de Augusto Fernandes. Aunque se hizo conocido gracias a ese estilo frontal y agresivo que llegó a la televisión de la mano de Antonio Gasalla, Urdapilleta tiene una sólida formación actoral y asegura ser un discípulo de Augusto Fernandes y Hedy Crilla, es decir, del teatro más convencional.

"Hace 23 años que hago teatro, desde que tengo 17", plantea. "Siempre seguí una línea de formación transgresora para una época en que la teoría de Stanislavski era revolucionaria, pero, vista con ojos actuales, reconozco que es teatro tradicional." A esa línea pertenece *El relámpago* y responde a una adaptación del director que sintetiza la propuesta del dramaturgo sueco sobre la base de cuatro personajes principales y 20 actores en las escenas de masas. "La pieza se desarrolla en un ambiente muy mágico, con una serie de efectos que incluyen agua y fuego. Para crear ese clima, la puesta va a utilizar trampas, discos circulares y todos los recursos de maquinaria escénica de que dispone el teatro", cuenta.

La historia cuenta el viaje iniciático de un hombre llamado "El desconocido", con el que se identifica el autor. Abrumado por el peso de la fama, la frustración de varios matrimonios y los fracasos humanos, este personaje decide retirarse del mundo y refugiarse en un monasterio, donde espera encontrar la paz. En esta travesía lo acompaña un guía ("El confesor") y su contraparte: "El tentador" (que será interpretado por Urdapilleta). "Los dos quedarán conduciendo, por distintas vertientes, hacia un mismo fin: la posibilidad de ser libre", comenta el actor. "En el

A los cuarenta años, Alejandro Urdapilleta decide regresar a las fuentes. En abril, bajo la dirección de Augusto Fernandes, le dará vida a "El tentador" un personaje de *El relámpago*, adaptación de una obra del sueco August Strindberg.

transcurso del viaje, deberá sortear pruebas, piruetas y la presencia de varios personajes de su pasado que el destino pondrá a su paso. La figura de "La mujer" tiene un significado importante en la obra porque, en cierta forma, encarna también "La culpa".

Además de Urdapilleta, el elenco incluye los nombres de Alberto Segado, Betiana Blum y Erica Rivas en los roles protagónicos. Antes de llegar a la etapa de ruptura estética y a la búsqueda de lenguaje propio, Urdapilleta vivió muchos años en España, desde donde luego se trasladó a Colombia y finalmente retornó al país. "Siempre estaba dejando el teatro y trabajando en otras cosas. Cuando volví retomé las clases con Fernandes y descubrí la existencia del Parakultural, un lugar creado para experimentar." El choque con este mundo tan especial fue el que



Alejandro Elias

"La pieza se desarrolla en un ambiente muy mágico", adelantó Urdapilleta.

produjo un cambio fundamental en su expresión artística. Allí tomó contacto con un nuevo modelo de actuación, expresado, entre otros, por el grupo Las Gamas al Ajillo, Omar Viola y el propio "Batato".

Su primer éxito en este nuevo estilo se produjo en 1983, cuando en la Primera Bienal de Arte Joven presentó junto a Barea *Las fabricantes de tortas*, con la que ganaron el primer premio. "Más allá del éxito personal, lo importante de este momento fue que había una onda de gente joven en marcha", evalúa a la distancia. "Después encontramos a Tortonese, otro ser tan extraño como nosotros, y decidimos trabajar juntos. Primero nos hicimos amigos y después, casi jugando, comenzamos a inventar números y a hacerlos."

La muerte de "Batato", ocurrida en 1991, fue un golpe que los paralizó. Para salir de ese pozo, a los dos meses estrenó, junto a Tortonese, *Mamita querida*, una tragedia oscura que les sirvió como exorcismo para seguir viviendo. Después llegaría la participación del dúo en el programa de televisión de Antonio Gasalla, que les dio trascendencia pública y amplió el público habitual de sus espectáculos teatrales a un gran número de espectadores. "Creo que a los argentinos nos gusta todo lo que rompa un poco con lo establecido, lo desechado, desfachato, reo. Al hombre comúnle gusta vivir esos momentos donde se pasa el límite, aunque sea con una palabrota. Por eso nuestro humor tiene mucho de grotesco", opina. El artista descarta cualquier intención intelectual en las propuestas del dúo. "En nuestra vida cotidiana tenemos una visión bastante irónica, no somos intelectuales ni políticos, ni profundizamos en el análisis de las cosas. Pero no somos tontos. Vamos la hipocresía de algunos políticos, la estupidez de muchos personajes y la tilingüería que forma parte de nuestra idiosincrasia."

**LA CATEDRA**  
Girgolas Guillermo Tell - Lejano Oriente (de carne, pollo, salmón rosado)  
Carré de Cerdo a la salsa de champignon y oporto - Incorporamos Arroz Yamani

**MESA DE ENSALADAS**  
Consumición Libre \$ 7.-

**MENU DEL MEDIODIA**  
LUNES A VIERNES \$ 12.-

**DESAYUNOS:** Norteamericano y La Catedral  
**DE PARA DOS:** Brioches, Scons y Mucho más  
Av. CERVIÑO Y SINCLAIR - Abierto de 8 a 2 hs. ☎ 777-4601

**IL PONTE VECCHIO**  
Pizzeria Spaghetteria  
Ristorante  
HONOR A L'ARTE

Acérquese a nuestra casa y disfrute de un ambiente cálido saboreando nuestras exquisitas comidas al mejor estilo italiano, ...o hágalo desde su hogar, haciendo su pedido al  
**805-6908**  
Abierto solo por la noche  
Lunes y Miércoles Pizza Libre \$ 8 con 60 variedades a elecc.  
**AGUERO 2157**  
Estacionamiento gratuito en Garage Peña (Peña 2637) y Garage Alfa (P. de Melo 2632)

**LA CONVANCION**  
RESTAURANT

**RESTAURANT**  
Un solar que data del 1800 con tendencia gastronómica francesa a base de carnes, aves, legumbres y pescados. Acompañado con música de piano. Sábados y domingos show de tango.

Lunes a viernes  
mediodía y noche  
Sábado noche  
Domingo mediodía  
**CARLOS CALVO 375**  
Tel.: 361-6201  
San Telmo  
Estacionamiento vigilado

**FARMHOUSE RESTAURANT**

Abierto  
mediodía  
y noche

Lunes noche cerrado  
Menú Ejecutivo mediodía  
de lunes a viernes \$ 12.-

Ruta Panamericana Km. 46  
(Bajada Los Lagartos) Pilar  
Tel.: 0322-71075

**Sintonia**  
Asador libre  
\$ 5.-  
Comidas  
para llevar

**DARDO ROCHA 2300**  
San Isidro - Tel.: 717-2817

**EL SABOR DE BUENOS AIRES**

En Santa Fe **2053**

"Il Secretto"

**Caffe Dolces**  
**La Pasta**  
**La Pizza**  
**Salad Bar**

Máxima calidad a menor precio

1º Piso  
**Salon de Fiestas**  
Banquetes - Agasajos  
Anticipe su reserva  
al 823-7450/5805

**il Vecchio**  
RESTAURANT Zan

Pizza  
a la Piedra

Menú Ejecutivo \$ 7  
Menú Vecchio \$ 10

Lunes sólo por la noche  
TARJETAS & TICKETS  
Arenales 2659  
823-8476

**PARAISO**  
RESTAURANT - CAFE

Un oasis en el infierno del microcentro

**Paraíso**  
Alsina  
343-8993/5

**Paraíso**  
San Martín  
393-1167/70



## "LA BOHEME"

# Los muchachos bohemistas

Hace un siglo, en una velada dirigida por el joven Arturo Toscanini, se estrenó la más lacrimógena y sentimental de las óperas de Giacomo Puccini. Anoche, en el mismo teatro de Turín, la cantaron Pavarotti-Freni.

(Por Peru Egurbide, desde Turín, de El País, exclusivo para Página/12) Hace 100 años, el diario *La Stampa* de Turín cometió uno de los peores errores de su historia. El 2 de febrero de 1886 opinó que *La Bohème*, estrenada el día anterior en el Teatro Regio de la capital piamontesa, no dejaría huella alguna en la historia de la lírica. Un siglo después, el famoso tenor Luciano Pavarotti se juega por un pronóstico distinto: "Es una ópera tan bella que, dentro de otros 100 años, la cantarán hasta en la Luna". De hecho, Mimi, la romántica costurera que Giacomo Puccini llevó a los pentagramas, cumplió anoche 100 años. Y lo hizo en su ciudad natal de la mano de sus protagonistas más célebres de los últimos 30 años: Mirella Freni y el propio Pavarotti. De su buena salud dan cuenta las incontables repeticiones que se ofrecen en todo el mundo de la ópera más sentimental y lacrimógena jamás escrita.

El público acogió con más entusiasmo que la crítica el estreno dirigido por un joven Arturo Toscanini, que acababa de cumplir los 29 años. Pero hasta meses después, en el Massimo de Palermo, y hasta el

impresionante éxito de sus representaciones parisinas, el aplauso estuvo lejos de la popularidad actual de esta obra, que el Regio de Turín presentó anoche en una nueva producción dirigida por Daniel Oren. Pavarotti, que últimamente ha registrado problemas vocales, notablemente en Nueva York, donde falló uno de los siete do de pecho de *La hija del Regimiento* y hubo de ser sustituido en varias representaciones de esa ópera de Gaetano Donizetti, ha protagonizado 300 representaciones de *La Bohème* e interviene en las 14 funciones que van a darse ahora en Turín. Pero hacía siete años que no cantaba el papel de Rodolfo, a pesar de que, en sus propias palabras, "es una de mis óperas preferidas. La música te envuelve desde el primer minuto hasta el último con palabras bellísimas. Y el final es tan tenso y dramático que te duele el corazón. Cuando muere Mimi, generalmente lloro en escena".

Buena parte del fracaso inicial de *La Bohème* se debió a la modernidad de una obra que supuso un paso considerable en la línea del realismo literario y burgués de Emile Zola, llevada a la ópera por Giuseppe Verdi con *La Traviata* en 1853, y por Georges Bizet, con *Carmen* en 1875. Sobre esa vía ya abierta, Puccini carga las tintas de un sentimiento exacerbado (tachado de femenino en comparación con la dramaturgia histórica de Verdi) que pretende conmover al público sin paliativos. "La pobre pequeña está condenada", dice Rodolfo. "Una terrible tos agita su sutil pecho, y las gotas que se escapan están ya rojas de sangre". La "pequeña" Mimi no hace reproches al poeta dispuesto a abandonarla, tuberculosa. "Bajo la almohada está mi gorrito rosa", replica. "Si quieres guardarlo como recuerdo de amor... Adiós, sin rencor".

El secreto está en la música, en las miniaturas melódicas, progresiones cromáticas, quintas paralelas y otros artilugios que separan decididamente a Puccini de Verdi, para disgusto de los críticos de su tiempo. La concisión y efectividad del pentagrama, su lirismo romántico teñido de impresionismo, engloban el texto escrito y arrastran al público, entre toses y llantos, para que se entregue a algo tan poco actual como es la composición. Puccini logra en esto una eficacia comparable a la que desarrollaría el cine, que da sus primeros pasos por aquellos años, y seguramente no es casual que la música del autor de *La Bohème* haya sido tan imitada en Hollywood. Tampoco se debe al azar que los papeles de Rodolfo y Mimi hayan atraído a las mayores figuras de la ópera de todos los tiempos, como Enrico Caruso, Beniamino Gigli, Aureliano Pertile,



Giacomo Puccini escribió una ópera atiborrada de sentimientos.

"Dentro de cien años la cantarán hasta en la Luna", exagera Pavarotti.

Giacomo Lauri Volpi, Richard Tucker, Jussi Bjorling, Giuseppe Di Stefano, Ferruccio Tagliavini, Gianni Poggi, Carlo Bergonzi, Gianni Raimondi, Franco Corelli o Plácido Domingo, por lo que se refiere a los tenores. Mención especial merece aquí José Carreras, que se reveló en los grandes escenarios del mundo como un Rodolfo ideal e inolvidable. En cuanto a las Mimi históricas, se puede partir de Cesira Ferrani, protagonista del primer estreno en Turín, y seguir con Toti Dal Monte, Licia Albanese, Renata Tebaldi, Rosana Carteri, Victoria de los Angeles, Antonietta Stella, Renata Scotti, Monserat Caballé, Kattia Ricciarelli y todas las sopranos más o menos líricas de este siglo. Ni siquiera María Callas resistió la tentación de medirse con un papel inadecuado para sus cualidades.

De las 12 óperas que escribió Giacomo Puccini, siete llevan el nombre de sus heroínas. El especialista Mosco Carner ha señalado que, con la excepción de *Minnie* y *Turandot* todas ellas pertenecen a grandes rasgos al mismo tipo, y que, si bien Puccini no alcanza la variedad de niveles de Mozart, Wagner, Verdi o Strauss, en su nivel más característico, donde se juntan pasión erótica, sensualidad, ternura, *pathos* y desesperación, "fue un maestro sin rival". Sus heroínas, criaturas frágiles que viven y mueren por amor, componen una expresión de nihilismo erótico que contrasta con el hedonismo de la vida privada de Puccini.

## El hijo tonto de Beethoven

La existencia de un hijo semiparlante y retrasado mental, producto de una relación "ilícita", habría atormentado los últimos años de Ludwig van Beethoven, cuyas composiciones finales estarían dedicadas a ese niño, al cual nunca pudo reconocer. Las polémicas revelaciones fueron hechas por Susan Lund, musicóloga inglesa que tras quince años de investigaciones sobre la vida del genial compositor alemán llegó a la conclusión de que había tenido un hijo con su amante Antonie Brentano. Esa mujer, la "amada inmortal" del compositor, estaba casada con un rico comerciante de Viena y era una católica practicante, madre de cinco hijos. Pero el quinto de esos hijos, semiparlante y retrasado mental, habría sido en realidad producto de su relación con Beethoven. Con la prueba proporcionada por tres misteriosas cartas de amor escritas por Beethoven en julio de 1812, la musicóloga construyó su hipótesis de la paternidad del compositor. "Los indicios siempre estuvieron a disposición de quien quisiera encontrarlos. Pero hasta hoy nadie había intentado profundizar el asunto", declaró. Las conclusiones de Lund —que entre otras cosas publicó también un importante ensayo y un volumen de biografía de Beethoven, titulado *Raptus*— fueron difundidas en Londres por el *Daily Telegraph*. La estudiosa inglesa sostuvo que el amor entre el compositor alemán y Antonie Brentano no fue puramente platónico: las cartas que él le escribió están fechadas en el período en el cual la mujer esperaba el quinto hijo, y sin embargo están llenas de ardiente pasión.

## Santísima Trinidad

Nacido en Lucca en 1858 y fallecido en Bruselas en 1924, Puccini formaba parte de una familia de larga tradición musical. Comenzó su carrera como organista en varias iglesias de su ciudad natal, y para este instrumento compuso, a los 17 años, sus primeras obras. Una representación de *Aída* le causó tal impresión que decidió dedicarse a la ópera. *Manon Lescaut* fue la primera cuyo tema fue elegido por él y *La Bohème* inauguró la santísima trinidad de la lírica en la que los colaboradores fueron Luigi Illica y Giuseppe Giacosa, su mejor equipo de libretistas. Tanto en *La Bohème* como en *Tosca* y *Madama Butterfly*, los elementos característicos de Puccini —la importancia del tema y su tratamiento dramático, una dramaturgia que recuerda las técnicas de los relatos cortos, la proyección de atmósferas y el impecable sentido melódico armónico— llegan a sus expresiones más acabadas. Y, sin duda, a las más famosas.

## COLUMBIA TRISTAR FILMS

y

## Página/12

Tienen el agrado de invitarlo a la Avant Premiere de la película protagonizada por

NICOLE KIDMAN

GANADORA  
GLOBO  
DE ORO  
MEJOR ACTRIZ



TODO POR UN SUEÑO

TO DIE FOR

Todo lo que pedía era un poco de atención.

DIRIGIDA POR: GUS VAN SANT

A realizarse el lunes 5 de Febrero a las 22,30 Hs en el cine

AMBASSADOR LAVALLE 777

RETIRAR LAS ENTRADAS SIN CARGO EL LUNES 5 DE FEBRERO A PARTIR DE LAS 11 HS. EN PAGINA 12 - BELGRANO 673 CAPITAL FEDERAL.

FABIAN VENA

ROMEO

Ariel Bonomi  
Campi y Elencio



Coproducción

TM GSM

Inf. Vta. Tel.: 372-7314 / 1762 / 373-8781

EMILIA MAZER

JULIETA

de William Shakespeare

...porque no hay límite de piedra que pueda detener al amor.



DIRECCIÓN GENERAL EMILIA MAZER

Sala Roberto Arlt - Corrientes 1660 - Miérc. a Sáb. 21 hs.







**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 372-9919. Pta. en su 10º año de éxito: Viter, y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misanctano en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. 5. Refrig.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Juev. a las 20.30. Viter, y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. **EXTRANO JUGUETE.** de Susana Torres Molina. Con A. Caseres, O. Soto y C. Wächter. Dir.: Stella Maris Clossas. Juev. a las 22. Viter, y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: **UNA PORCIÓN DE CIELO.** de Emma Viejo. Con A. Monserrat, H. Ford, L. Defazi, V. Piker. Dir.: Nora De Paoli.

**EL VITAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Viter, y Sáb. a las 21: **UN MAL DIA.** Aut. y Dir.: Hugo Marcos. Viter, y Sáb. a las 23: **VODEVIL.** Aut. y Dir.: Hugo Marcos. SALA 2: Viter, y Sáb. a las 23: **KARINA A ESOS OJOS LOS CONOZCO.** Aut. y Dir.: Rubén Monreal. Dgo. a las 20. Lun. a las 21: **MI MUJER ES EL PLOMERO.** Aut. y Dir.: Hugo Marcos. Todas las obras \$ 10.-

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Viter, y Sáb. a las 23.30. Dgos. a las 22: **"Teatro de Vanguardia"** Ciclo de obras relevantes. Viter, a las 23.30. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 18: **"Psicólogo y pacientes"**. Viter, a la 1.30. Sáb. a la 1.30 y 2.30. Dgos. a las 22.30: **"Charly y la P."** de P. Heller. Lun. a Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 18: **"Ayudeme Dr. Freud"**. Informes dde. las 14.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. 3er. Piso: Juev. a las 22: dgo musical JULIAN VAT (vientos) y MARCELO MACRI (teclados). Loc. \$ 10. Viter, a las 21.30: **"DESPERTANGO. CUANDO LA NOCHE ES PRELUDIO..."** por PATRICIA BARONE y LA YAPA. Loc. \$ 10. Sáb. a las 22.30: **LAS RICURITAS** y su nuevo espectáculo **"VELADAS BRISTOL"**, variéte con invitados: Alicia Leandro Rosati, Carmen Bahero y Héctor Fernández Rubio. Loc. \$ 10.- 6º PISO: Juev. (por \$ 10) a las 21.30. Viter, y Sáb. a las 22: **LA BANDA DE LA RISA** y su espectáculo **"ARLEQUINO"** de Goldoni. Vers. y Dir.: Claudio Gallardo. Loc. \$ 15. Viter, a las 23.15: **IGNACIO COPANI** con su espectáculo **"AL LADO TUYO"**. Loc. \$ 15 (est. y jub. \$ 10). Sáb. a las 0.30: **LOS MELLI** en "MELLIANDIA" con Carlos Bellosio y Damián Dreizik.

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Premio ACE al éxito. La obra que ayudó a sentir a dos generaciones: **LA LECCION DE ANATOMIA**, de Carlos Mathus. Juev. y Viter, a las 21.30. Sáb. a las 22.30 y trasn. 0.30. Dgos. a las 21. Pl.: \$ 15. Refrig.

**I.F.T.** Boulevard Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: Viter, y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: Bernard Shaw: **LOS DESPACHOS DE NAPOLEON**. Con Rita Terranova, C. Da Passano, O. Lovero y R. Serrano. Esc. y vest.: G. de la Torre. Dir.: Manuel Iedvabni. PL. \$ 15. Jub. y est. \$ 8.- SALA 2: Viter, y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **VARIETE (CON LIMENE).** Con

M. Grajer, G. Grinblat, D. Czudmowsky, J. Nudel. Dir.: L. Jelin. Loc. en vta.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Neruda: Juev. a las 21.30. Viter, y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: **LOS LOROS**, con Hugo Arana, Dario Grandinetti, Juan Leyrado, Jorge Marral y Jorge D'Elia. Dir.: Luis Agustoni. **Sala Pablo Picasso:** Viter, a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.30: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**, con Miguel Angel Solá y Blanca Oteiza. Versión libre de Mark Twain. Dir.: Manuel González Gil. **Sala Roberto Arlt:** Viter, a Sáb. a las 21: presenta una coproducción TMGSM: Fabián Viera y Emilia Mazer en **ROMEO Y JULIETA**.



con Ariel Bonomi, Campi y Eleno. Mús.: Bianchedi, Porcelli y Loop. Dir.: Emilia Mazer. Viter, y Juev. por \$ 10.-

Viter, y Sáb. a las 23.30. Dgos. a las 21.30: **HOMBRES SE NECESITAN**, con Cintia Acerbi, Luciana Ramos, Violeta Naón y Leandro Krizter. Dir.: Luciano Carraz.

**Sala Julio Cortázar:** Viter, y Sáb. a las 23.30. Carlos March en: **DE FRENTE MARCH**, con Fernanda Gómez y Diego Reinhold. Música: Daniel Russo. Dir.: Luisa Irene Ickowicz. Mier, a Dgos. a las 21.30: **VIAJE EN GLOBO**, con Osvaldo Bonnet, Patricia Gilmour, Joaquín Bonnet y Villanueva Cosse. Libro y Dir.: Eugenio Grifero. Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 372-7162/7285/7314.-

**LASSALLE.** Tre. Grau, Juan D. Perón 2283. 952-0445/0053. Mier, a Viter, a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21: **FLORES DE ACERO**, de Robert Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masslowski. Con Dora Baret, Paola Krum, Aida Luz, Fernanda Mistral, Carolina Papaleo y Norma Pons. Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. Res. telef. Mier. desc. a jubil.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Mier, a las 21: **CICLO DE DANZA.** Juev. a las 21. Viter, y Sáb. a las 22.15: **AGUSTIN CUZZANI EL BREVE**, de Agustín Cuzzani. Dir.: Omar Ottomán. Viter, a las 21: **MALINCHE**, de Norberto Presta. Con Paula Gasparini. Dir.: Gabriel Vilches. Loc. \$ 10. Viter, a las 0.30: **LAS MALDITAS** presentan: "MOLESTIA APARTE". Dir.: Javier Rama. Loc. \$ 7. Viter, a la 1.30: **LA ALMEJA** en VOCAION DE SERVICIO. Sáb. a las 21: **LA LECCION**, de Eugene Ionesco, por la Compañía "LA CUARTA PARED". Con H. Rafart, M. Bayetini y G. Delino. Loc. \$ 10. Sáb. a las 0: **MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO**, unipersonal de Eduardo Calvo. Loc. \$ 10. Sáb. a la 1.30: **LIBERARTE VARIETE** (Humor-magia-cabaret), con Enrique Federman, Dgo Pereira-Lumbardini, Marcelo

D'Andrea y artistas invitados. Loc. \$ 8. Dgo. a las 20: **"A DONDE VAN LOS ARGENTINOS?"** Dgo. a las 21: **ESPECTACULO DE TITERES DE HORACIO PERALTA.** Dgo. a las 22.30: **TANGOSAURIOS**.

**LICO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º Año Triunfal: **ENRIQUE PINTI en EL INFIERNO DEL PINTI.** Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Viter, a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0073/56. Un gran espectáculo internacional llega a Buenos Aires: **ANGEL PERICET** con "VIVA EL JALEO" y su **Ballet Español.** Una compañía de 30 artistas que lo hará disfrutar de una verdadera fiesta del danza y canto. Mar. a Viter, a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta. c/antic. Res. telef.-

**LUNA PARK.** 311-5100. KANIUKI presenta: **EL HIELO MAGICO MOSCU SOBRE HIELO.** Miercoles a Viernes a las 21.15. Sábados a las 19 y 22. Domingos a las 20. Platas Preferidas y Súper Pullman \$ 25. Platas Laterales y Platas \$ 20. Platas Altas \$ 15. Platas Cabeceira \$ 8. Estacionamiento cubierto por Corrientes 161. Boletería de 10 a 20.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Viter, y Sáb. a las 23: Graciela Pal en: **LAS QUE AMAN HASTA MORIR**, de Cristina Escotet. Dir.: Julio Piquer. Entrada y copa de champagne \$ 15. Refrig. Reservas telefónicas.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Mier, a Dgos. a las 21.30: Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca: **EN LA SOLEDAD DE LOS CAMPOS DE ALGODON**, de Bernard-Marie Koltès. Dir.: Alfredo Alcón. Pl. \$ 25. Mier, Juev, y Dgos. est. y jub. \$ 10. Sáb. a las 0.30: **CRIMINAL...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Nikolson. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$ 6.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30.** Dir.: Lia Jelin. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Viter, y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. A todo galope llegó el estreno cómico del verano: Dario Vittori, Gisella Barreto, Cris Miró, Camila Perissé, Alejandra Roth y Mimi Pons en: **POTRAS** -Apta para Mayores de 18 Años- Mar. a Viter, a las 22. Sáb. a las 21.30. 23.30 y trasn.: 1.15. Dgos. a las 21.30.-

## TEATROS INFANTILES

**CENTRO CULTURAL CATEDRAL.** Rivadavia 781. Gran Festival Infantil. Sáb. y Dgo. a las 16: **El Hado Congelado.** Sáb. y Dgo. a las 17: **Los Sueños de Cleopatra.** Sáb. y Dgo. a las 18: **Las Vueltas de la Oreja.** Dir. Gral.: Pablo Corti.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-2587. Mier, a Dgos. a las 18.30: **"El show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"**,

café concert infantil. Juegos, canciones, títeres y magia, con Martín Senza y Sabino Nelson. Pl. \$ 8.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgos. a las 18: **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Con S. Paradiso y D. Rodríguez Viera. Partic. y Dir.: M. Montorfano. Pl. \$ 8.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. Dgos. a las 16.30: **"Irene volaba"**, de Adela Vetter. Dir.: Alicia Guandolini. Pl. \$ 10.-

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Sáb. y Dgos. a las 18: **"El Capitán Beto, un Aventurero en el Espacio"**, de V. Velázquez. Dir.: C. Velázquez y S. Azpilicueta. \$ 6. Refrig.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 18: **GRUPO KUKLA** presenta: **"Cuentos de la Fantasía"**, de Anteaeta Madjarova. Titeres para los más chiquitos. Loc. \$ 5.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. **AIRE LIBRE:** Sáb. y Dgos. a las 18: **"EN BUSCA DE LA SONRISA PERDIDA"**, de Néstor Hidalgo. Sáb. y Dgos. a las 19: (no se suspende por mal tiempo): **Grupo Azul** presenta: **"LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA"**, vers. libre s/ el cuento de Charles Perrault. Comedia musical con M. Ballesteros, A. García, D. Grinblat, R. Novens y S. Rivoir. Adapt. y dir.: Néstor Hidalgo.-

**SPINETTO SHOPPING.** Alsineta 300. 954-3252/55. Viter, a Dgos. a las 19.30: la comedia musical infantil de Daniel Fabri: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Dir.: Daniel Fabri. Pl. \$ 3.50.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22 hasta finalizar: **MUSICA-CASTA-BAILE A TODO TANGO.**

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/3641. Juev, y Sáb. a las 23: **A TODO TANGO** con RUBEN JUAREZ. Piano: José Ojivieky (piano). Bailan: Pochi y Adriana. Refrig. Tarj. de Créd.-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con MARIN GRANA, NESTOR FABIAN, GLORIA Y EDUARDO. **BALLET BRANDSEN, QUINETO DE REYES, NORMA Y LUIS PEREYRA, SUSANA ROJO Y H. FALCON, CARLOS GALVAN** y su conjunto, **ALEX NEBUR, Luro** y Anim.: **MARIA ALEXANDRA.** Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 812-8707. Juev. a las 22: **RAPSIDIA ESPANOLA** ("Un Musical Clásico"). G. Rios Sáiz (bailarina y coreógrafa). E. Cogorino (barítono). F. Pérez (piano). Loc. \$ 12. Viter, a las 21.30: **"PAR LAS ROUTES DE FRANCE"**, con **Alejo Laclau** (tenor), junto a F. Gedacht (guitarra). Loc. \$ 12. A las 0.30: **"LOS VIERNES NUNCA SE SABE..."**, espectáculo sorpresa. Cons. Mín. \$ 10. Sáb. a las 22: **ANDREA TENUTA** ("Siempre en Sábado"). Piano: Federico Mizrahi. Temas de Manzanero, Demetrio, Gardel y Lepera. Walsh, Buscaglia, Weill y Brecht. Loc. \$ 15.-

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. 833-0048/50. Viter, a las 22: **TANGOS DE AYER.** Luis Cardel y Antonio Pisano. Artistas invitados. \$ 15. Sáb. a las 21.30: **ENCUENTRO A TODO TANGO**, con Luis Cardel, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trio, Horacio Salgán y Ubaldo de Lío. Part. esp.: Antonio Agri. Como cierre: **Nuevo Quinteto Real** (Salgán-Marconi-De Lío-Agri-Giunta). \$ 30. Ambiente refrigerado. Anexo restaurante.-

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Sáb. dde. las 0. Con: **La movida del Caribe.** SALSA Y MERENGUE. Damas s/cargo hasta la 1. Clases de baile.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Lun. a Dgos. dde. las 22: **A TODO TANGO**, con Attilio Stampone, Nélida y Nelson, Osvaldo Berlinghieri, Alberto Bianco, Alpa Solís y Jorge Sobral. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Dir. Gral.: Nélida y Nelson.-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 308-2055. Sáb. a las 22.30: **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLKLORE Y MENDOCINO.** Cena-Copas-Baile-Show, con Lila Malbrán, Osvaldo Peredo y gran elenco. Baile: E. Carlos. Dir. mus.: M. A. Espinosa. Pl.: M. Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Sáb. a las 0.30: **GUILLERMO GUIDO** presenta su CD con artistas invitados. Sáb. 10 a las 22.30: un verano caliente: **José Luis** "Por amor al humor". Sonrie, el Conde te ama.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Viter, y Sáb. a las 20: **3 BARITONOS PARA LA ZARZUELA.** Idea y dir. mus.: Susana Cardonnet. Con Mauro Espósito, Enrique Gilbert y Leonardo López Linares. Espectáculo y jerez \$ 15. Refrig. Res. telef.-

**PLANETA TANGO.** Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Viter, dde. las 23: el trio **MINA Y PUNTO** (Roxana Artaroz, Luciano Jugman y Luis Tolosa). Sáb. dde. las 23: el nuevo espectáculo del grupo de baile **LOS TANGUEROS**, junto al quintero **EL ARRANQUE**. Tango actual, humor, baile y buena música. Dir.: José Garofalo y Corina Romero. Inf. y res. telef. dde. las 19.-

## CINES DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**AMBASSADOR.** Córdoba 1673. 2-7271. A las 17, 19, 21 y 23 (en caso de mal tiempo 15.15): **Babe, el Chanchito Valiente** -S/R- Mier. 50% desc.-

**AMERICA.** Luro y Corrientes. 4-3240. A las 18, 20.25 y 22.50 (por mal tiempo dde. las 15.45): **La Red** -P/M/13- con Sandra Bullock. Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.-

**ATLANTIC.** Luro 3426. 73-0206. A las 17, 19, 21 y 23 (por mal tiempo dde. las 15.15): **Atracción Explosiva** P/M/16 con William Baldwin y Cindy Crawford. Sáb. trasn.: 0.45. Mier. 50% desc.-

**AUDITORIUM.** Casino Central. 3-7786. Mier. a Sáb. a las 0.30: **Actos Privados (Priest)** -P/M/18- de A. Bird. Pl. \$ 5.-

**BELGRANO de la DIAGONAL.** Pueyrredón 3338. 3-3501. A las 15, 17, 19, 20.45 y 22.40: **Tory Story** -S/R- Mier. Viter, y Sáb. trasn.: 0.15. Mier. 50% desc.-

**CASINO.** Puan 1746. Pta. Mogotes. A las 18, 19.30, 21.15 y 23 (en caso de mal tiempo dde. las 16.30): **Tory Story**, una producción Walt Disney.-

**CENTRO CULTURAL PUEYRREDON.** Catamarca y 25 de Mayo. A las 21.30: **Los Diez Mandamientos**, de K. Kieslowski.-

**CINEMA 1.** Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.30, 18.50, 20.30 y 22.20 (Por mal tiempo dde. las 15): **Tory Story** -S/R- Mier. y Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.-

**CINEMA 2.** Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10 (Por mal tiempo dde. las 14.20): **Mi querido presidente** -S/R- Mier. y Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.-

**DON BOSCO.** Rivadavia 4900. 72-0036. A las 17.15 y 19 (por mal tiempo dde. las 15.30): **Goofy** -S/R- 17.30 y 19.20: **Power Rangers (La Película)**. Niños 4. Noche: A las 21 y 23: **Nueve Meses** -S/R- con Hugh Grant. Sáb. trasn.: 0.45. Mier. 50% desc.-

**GRAN MAR.** Salta 1545. 73-8128. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **El cartero** -S/R- Variedades. Mier. 50% desc.-

**LURO.** Luro 4430. 72-0183. A las 17.50, 19.35, 21.20 y 23.05 (por mal tiempo dde. las 16): **Ella es un Diabolo en mi Cuerpo** -P/M/13- con Sean Young y Tim Daly. Mier. 50% desc.-

**ENRIQUE CARRERAS.** Entre Rios 1828. 94-2753. A las 16.20, 18.30 y 1.10. Juev, y Viter, 17.10, 19.20 y 0.10. Lun. 16.20, 18.40 y 21: **James Bond 007: Goldeneye** -P/M/13- con Pierce Brosnan.-

**PASATIEMPO.** Alberti 1645. Exhib. condic. 2 Salas. 6 Películas. En continuado. Sala 1: Pomo general. Sala 2: Pomo Gay. -P/M/18- Alberto las 24hs.-

**REGINA.** San Martín 2426. 93-0699. A las 17, 19 y 23.55. Lun. 17.30, 20 y 22.30 (por mal tiempo dde. las 15.15): **Idea** -P/M/13- con Alicia Silverstone. Mier. 50% desc.-

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. 91-9728. A las 17.30, 20 y 22.30 (por mal tiempo dde. las 15): **Los puentes de Madison** -S/R- con Clint Eastwood y Meryl Streep. Trasnoche: 1. Mier. 50% desc.-

### PINAMAR

**BAHIAA.** Bunge y Burriquetas. 8-1012. Hoy: **Sabrina**.

**OASIS.** Av. Shaw y Lengua. 8-3334. Hoy: **Los puentes de Madison**, con Clint Eastwood y Meryl Streep.-

**PINAMAR.** Bunge y Burriquetas. 8-2747. Tarde: **Tory Story**, una producción Walt Disney. Noche: **La Letra Escarlata**, con Demi Moore y Gary Oldman.-

### PUNTA DEL ESTE

**CASINO 1.** Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. A las 18, 19.30 y 21.15: **Tory Story**, una producción Walt Disney.-

**CASINO 2.** Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. A las 19: **Power Rangers**. A las 21.15 y 23.30: **Mientras Dormías**, con Sandra Bullock y Bill Pullman.-

**CASINO 3.** Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. A las 21, 23 y 1: **Ace Ventura: un Loco**

en África, con Jim Carrey.-

**CONCORDE.** Gorlero y Calle 9. 4-1419. A las 19, 21 y 23: **Nueve Meses**, con Hugh Grant y Robin Williams.-

**FRAGATA.** Gorlero 798. 4-0002. A las 18.45, 21 y 23.15: **La Red**, con Sandra Bullock.-

**LA PALOMA.** (Rocha). A las 19, 21 y 23.30: **Los puentes de Madison**, con Clint Eastwood y Meryl Streep.-

**LIDO 1.** Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **Ella es un Diabolo en mi Cuerpo**, con Sean Young y Tim Daly.-

**LIDO 2.** Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **Feridos en Familia**.-

**LIDO 3.** Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **Mi querido Presidente**, con Michael Douglas y Annette Bening.-

**PUNTA SALINAS 1.** Gorlero y 27. 4-6406/07. A las 19, 21 y 23: **El Demonio vestido de Azul**, con Denzel Washington y Jennifer Beals.-

**PUNTA SALINAS 2.** Gorlero y 27. 4-6406/07. A las 18.30, 20.30 y 22.30: **Nunca hables con un Extranjero**.-

**PUNTA SHOPPING.** Gorlero y 28. 4-0002. A las 19, 21 y 23: **El Cartero**, con Philippe Noiret y Massimo Troisi.-

**SAN MARCOS.** Frente al Casino San Rafael. 4-0002. A las 19, 21 y 23: **El Poder del Amor**, con Julia Roberts y Dennis Quaid.-

### VILLA GESELL

**ATLANTIC.** Paseo 105 e/2 y 3. 6-2323. Hoy: **Mi querido Presidente**, con Michael Douglas y Massimo Troisi.-

**ATLAS.** Paseo 108 e/3 y 4. 6-2969. Hoy: **Nueve Meses**, con Hugh Grant y Robin Williams.-

**SAN MARTIN 1.** Av. 3 e/104 y 105. 6-2372. Hoy: **Apollis** 13, con Tom Hanks y Kevin Bacon.-

**SAN MARTIN 2.** Av. 3 e/104 y 105. 6-2206. En escena: **Eva y Victoria**, con China Zorrilla y Lusiña Brando.-

## TEATROS DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**BAHIAA.** Bunge y Burriquetas. 8-1012. Hoy: **Sabrina**.

**OASIS.** Av. Shaw y Lengua. 8-3334. Hoy: **Los puentes de Madison**, con Clint Eastwood y Meryl Streep.-

**PINAMAR.** Bunge y Burriquetas. 8-2747. Tarde: **Tory Story**, una producción Walt Disney. Noche: **La Letra Escarlata**, con Demi Moore y Gary Oldman.-

**PUNTA DEL ESTE.** Casino Central. 3-7786. Mier. a Sáb. a las 0.30: **Actos Privados (Priest)** -P/M/18- de A. Bird. Pl. \$ 5.-

## ESCOLAS

### Quiniela matutina

(Letras C-N-T-X)

1	1881	11	7485
2	4155	12	7903
3	8008	13	1978
4	3407	14	3661
5	4460	15	7329
6	0433	16	5396
7	2951	17	5751
8	2097	18	7383
9	2045	19	1298
10	1309	20	4326



## Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad en aumento. Poco cambio de temperatura. Vientos moderados del sector Este rotando al Noreste. Máxima: 27°. Mínima: 17°.

□□□

**14.30:** Proyección del film *Los enamorados* (1994), en el ciclo de preestrenos del **Joven Cine Francés**, dirigida por Catherine Corsini, en la que una joven de regreso a su pueblo natal seduce a su hermano adolescente. Repite a las 17, 19.30 y 22 horas en la sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530.

**15.00:** Proyección de la película *Divorcio en Montevideo* con Nini Marshall, Sabina Olmos, Enrique Serrano y dirección de Manuel Romero. En el ciclo presentado por Alfredo Casero, *Cine Casero*, que se emite por América 2.

**21.00:** Presentación de la cantante *Eladia Blázquez* en el ciclo de Música Popular de la Secretaría de Cultura de la Nación. Actúan como músicos invitados Lito Vitale y Luis Salinas, con arreglos y dirección a cargo de Oscar Cardoso Ocampo. En la explanada de la Biblioteca Nacional, Libertador y Agüero.

**21.30:** Presentación del artista lírico Alejo Laclau en el espectáculo *Parles Routes de France*, con un repertorio romántico acompañado por Fernando Gedacht en guitarra. En Clásica y Moderna, Callao 892.

**22.00:** *Utópicos y malentendidos*, teatro-murga interpretado por los grupos Catalinas Sur, La Rúnfla, Diabolumundo y Los Calandracas. En el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750.

• Proyección de *La burretita de Ypacarí*, dirigida por Armando Bo con Isabel Sarli. Film de 1960 que se puede ver por el canal de cable Volver.

**23.00:** En su décimo año de representación ininterrumpida se presenta *El espermatzoide alienado*, unipersonal humorístico de Pablo Misacantano. Otra función a la 1.00. En el Teatro del Centro, Sarmiento 1249.

**2.00:** *Las sangrientas hijas del Dr. Lecter*. Humor negro y con entrada libre y gratuita a cargo de Peter Pank y Gaby Berardi. En el teatro Bululú, Rivadavia 1350.

(Por Juan Gelman) ¿Qué? ¿Ya no tienen trabajo los espías? George Smiley, el personaje de John le Carré, se burló tan temprano como en 1990 (*El peregrino secreto*) de "la idea de que el espionaje es una actividad en decadencia gracias al fin de la Guerra Fría: con cada nueva nación que sale del hielo (*el mundo del socialismo real*), con cada nuevo aligeramiento, cada redescubrimiento de viejas identidades y pasiones, con cada erosión del viejo *statu quo*, los espías trabajarán día y noche". Y con cada investigación de corrupciones oficiales, podría haber agregado. Pero Smiley no es argentino. Y entonces no habla del espionaje interno, de escuchas telefónicas, seguimientos de personas, policías disfrazados de estudiantes o de rompepuelgas y demás variables que los gobiernos aplican a sus propios gobernados. Se refiere al otro, al que probablemente sigue a la prostitución en la lista de oficios más antiguos del planeta.

La Biblia describe en *Números 13* los pormenores de una de las primeras misiones de inteligencia que en la historia han sido. Jehová ordena a Moisés que, desde el desierto que recorre con su gente hacia la Tierra Prometida, envíe "un hombre por cada tribu paterna para que escudriñe la tierra de Canaán que voy a dar a los israelitas". Moisés arenga así a los 12 elegidos: "Reconoced el país a ver qué tal es, y el pueblo que lo habita,



## OFICIOS

si es fuerte o débil, escaso o numeroso; qué tal es el país en que viven, bueno o malo; cómo son las ciudades que habitan, abiertas o fortificadas; y cómo es la tierra, fértil o pobre, si tiene árboles o no". Las instrucciones de Moisés son perfectamente modernas; abarcan lo militar y lo económico e incluyen lo que hoy podría calificarse de espionaje industrial: pide a sus hombres que le traigan "productos del país". Ellos cumplen y regresan de su misión con un sarmiento del que pende un racimo de uvas, higos y granadas.

Cuatro siglos antes de Cristo el especialista chino en inteligencia y contrainteligencia Sun Tzum describía en *El arte de la guerra* cinco clases de agentes secretos que se ajustan a la tipología actual en la materia. Pero 24 siglos después, a partir de la Segunda Guerra Mundial también en este campo la tecnología suplantaría cada vez más el elemento humano. Satélites de reconocimiento, cámaras fotográficas de largo alcance y un sinnúmero de instrumentos acústicos de detección permiten ver y escuchar a distancia. Las fotografías vía satélite de instalaciones terrestres y formaciones militares, tomadas desde centenares de kilómetros de altura, son descifradas con suma exactitud. Bien lo saben los ingleses, que aprovecharon los datos de ese origen que los yanquis les proporcionaron durante la guerra de las Malvinas. El ejército mexicano cuenta con la misma fuente para evaluar al contrincante zapatista en Chiapas. Complejos sistemas de computación interpretan las fotos del satélite, que también tra-

en datos como el estado de las cosechas de un país que facilitan el conocimiento de su situación económica. En consecuencia, la burocracia de los servicios de inteligencia aumenta e invade los predios de la autoridad política. La información es poder y la información secreta, poder secreto.

¿Qué será de las novelas de espionaje ahora? ¿Se instalarán en el futuro? ¿Insistirán en nostalgias del pasado, cuando los espías eran hombres de moral contradictoria y probable esquizofrenia? ¿Ya no pintarán a individuos como Harvey Birch, que Fenimore Cooper hizo nacer a la literatura en 1821 y fue el primer agente secreto asediado por los conflictos de la doble lealtad? ¿O como el propio Smiley, tan complejo humanamente? De esas novelas, las mejores sobrevivirán, como *Los tres mosqueteros*, por el relato de aventuras y la recreación de la urdimbre social y política de toda una época.

Ya no habrá héroes de ficción que ejerzan como Richard Sorge, el espía soviético real que supo infiltrar la embajada del Tercer Reich en Tokio. Hijo de rusa y comunista convencido, Sorge había combatido en las filas del ejército alemán durante la Primera Guerra Mundial y participado en la insurrección roja de Berlín de 1919. El Comintern lo envió a China en 1929 para crear una red de espionaje. Bajo la cobertura de colaborador de diarios alemanes y fingiendo de un ardiente patriotismo, ingresó al partido nazi en 1933. En esa calidad y como eximio orientalista —dominaba a la perfección el japonés y el chino—, Sorge se convirtió en 1938 en asesor del general Eugen Ott, embajador alemán en el Japón. Así tuvo acceso a documentación confidencial que le permitió avisar a Moscú la fecha en que 170 divisiones de la Wehrmacht invadirían la URSS. Stalin no le creyó. El Padrecito de los Pueblos, que tanto sospechaba de sus compañeros revolucionarios, tenía confianza en Hitler, con quien había firmado el ominoso pacto germano-soviético de no agresión. La invasión tuvo lugar el 22 de junio de 1941, dos días después de lo informado por Sorge.

Sus actividades fueron descubiertas en 1944. Sorge, nazi declarado y comunista secreto, fue ejecutado en Tokio y en su hora final se reunió otra vez consigo mismo: marchó a la hora cantando "La Internacional".

## CARTAS

### Soberanía

Como ciudadanos y científicos políticos nos sentimos obligados a expresar nuestra preocupación en torno a la falta de interés que la dirección de las relaciones exteriores argentinas ha demostrado en relación a la creciente presencia chilena en la zona de los hielos continentales. Hecho objetivamente probado por el anuncio del gobierno trasandino acerca de la instalación de dos bases navales y otra aérea en proximidades del área del litigio. En contraposición, las autoridades argentinas, continuando con la peligrosa postura de negar sistemáticamente la existencia de hipótesis de conflicto, se disponen a reducir la capacidad operativa de la base aérea Río Gallegos. Esta situación supone un indicador más de la política global del gobierno. Política tendiente a privilegiar los intereses económicos, aunque éstos supongan la desatención de otros sectores clave de responsabilidad estatal, como salud pública, educación y defensa. Específicamente en este último ámbito, aún no ha sido definido con claridad el rol que desempeñarán las Fuerzas Armadas. Sin lugar a duda, éstas deberían representar esencialmente el factor disuasivo de la Nación ante las pretensiones expansionistas de otros países, sin que esto suponga desatender otras tareas secundarias —apoyo a la comunidad ante catástrofes, por ejemplo. Es nuestro deseo que temas tan relevantes como al cual nos referimos alcancen la debida difusión, para que la sociedad tome conciencia de las sombras que amenazan nuestra soberanía.

Carlos M. Cortés,  
DNI 21.391.031;  
Adriana L. Ochoa,  
DNI 23.216.740;  
Fernando G. Fascie,  
DNI 23.068.500;  
Diego F. González,  
DNI 21.493.513

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2836	Mar del Plata	17.25
2800	Bahía Blanca	07.50	2838	Mar del Plata	18.30
2802	Bahía Blanca	19.10	2840	Mar del Plata	19.30
2870	Bariloche	07.35	2410	Mendoza	12.00
2854	Bariloche	12.10	2418	Mendoza	18.50
2818	C. Rivadavia	06.30	2424	Mendoza	20.15
2810	C. Rivadavia	08.10	2860	Neuquén	07.10
2812	C. Rivadavia	17.30	2868	Neuquén	13.30
2880	Chapelco	16.25	2866	Neuquén	18.20
2400	Córdoba	07.00	2550	Posadas	07.20
2404	Córdoba	13.00	2552	Posadas	18.35
2406	Córdoba	15.20	2542	Resistencia	13.15
2408	Córdoba	19.15	2818	Rio Gallegos	06.30
2560	Corrientes	06.40	2818	Rio Grande	06.30
2880	Esquel	16.25	2948	S. del Estero	07.50
2542	Formosa	13.15	2940	Salta	06.50
2948	Jujuy	07.40	2942	Salta	17.20
2942	Jujuy	17.20	2924	San Luis	12.20
2824	Mar del Plata	07.30	2924	San Rafael	12.20
2826	Mar del Plata	11.15	2868	Santa Rosa	13.30
2832	Mar del Plata	15.30	2870	Viedma	07.35

### AEROPARQUE

**Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS**

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.35	2837	Mar del Plata	17.35
2819	Bahía Blanca	18.35	2837	Mar del Plata	19.30
2803	Bahía Blanca	21.55	2839	Mar del Plata	20.35
2871	Bariloche	13.45	2841	Mar del Plata	21.35
2855	Bariloche	16.45	2425	Mendoza	00.10
2811	C. Rivadavia	13.05	2411	Mendoza	15.55
2819	C. Rivadavia	18.35	2419	Mendoza	22.45
2813	C. Rivadavia	22.25	2861	Neuquén	11.10
2880	Chapelco	16.25	2869	Neuquén	19.05
2401	Córdoba	09.55	2867	Neuquén	22.20
2405	Córdoba	15.55	2551	Posadas	10.35
2407	Córdoba	18.15	2553	Posadas	21.50
2409	Córdoba	22.10	2542	Resistencia	17.25
2561	Corrientes	09.45	2819	Rio Gallegos	18.35
2880	Esquel	16.25	2819	Rio Grande	18.35
2542	Formosa	17.25	2949	S. del Estero	13.45
2948	Jujuy	13.45	2941	Salta	11.15
2942	Jujuy	22.25	2942	Salta	22.25
2825	Mar del Plata	09.35	2924	San Luis	18.25
2827	Mar del Plata	13.20	2924	San Rafael	16.25
2831	Mar del Plata	16.15	2869	Santa Rosa	19.05
			2871	Viedma	13.55

Las tarifas más bajas del mercado en seis cuotas.

**AUSTRAL**